Limburgs Dagblad

Elfstedentocht

Woensdag 23 december 1981. 63e jaargang no. 302.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

Oliemaatschappijen contra „Witte pompen"

Benzineprijs keldert

DEN HAAG – De benzineprijs duikt omlaag als gevolg van de prijzenoorlog die door Esso is ingezet. In één klap wordt de benzine vandaag op een groot aantal tankstations, verspreid over heel Nederland, een dubbeltje per liter goedkoper. „Normaal" kost daar vanaf nu 1,582 gulden per liter, „super" 1,648 gulden. Aan zelfbedieningspompen ligt de prijs nog eens 4 cent per liter lager.

Het is allerminst uitgesloten dat de verlaging voor het hele land gaat gelden. De Bond van Garagebedrijven (Bovag) heeft al een beroep op de minister van economische zaken gedaan om een algemene prijsverlaging te bewerkstelligen. Het is ook niet ondenkbaar dat er nog grotere prijsverlagingen dan 10 cent uit de bus komen.

De prijzenoorlog werd gisteren ingezet, toen Esso liet weten dat zij bij zo'n 40 tankstations haar benzine met ingang van vandaag in prijs zou gaan verlagen. Afhankelijk van de concurrentie zou de prijsdaling tot 10 cent per liter kunnen oplopen.

Al enkele uren later kwam Shell met de reactie dat zij hetzelfde zou doen, en liet Mobil weten dat zij op punten waar dat uit concurrentieoverwegingen wenselijk is, zal volgen.

Met de prijsverlaging willen de benzinemaatschappijen zich te weer stellen tegen de concurrentie die ze met name te verduren hebben van de „witte pompen", die niet aan bepaalde maatschappijen zijn gebonden en hun benzine op de vrije markt kopen. Zij kunnen aanzienlijke kortingen geven doordat in Nederland, maar ook in de rest van Europa, grote overschotten aan benzine zijn ontstaan.

Het is te verwachten dat de benzineprijs in de steden het snelst in prijs zal dalen. Het laatst lijken de tankstations langs de autosnelwegen in aanmerking te komen, omdat die minder concurrentie van „witte pompen" te duchten hebben. Het is een situatie die men ook (langs de autosnelwegen) in Duitsland tegenkomt.

Winstmarge

De verlaging is mogelijk doordat zowel de benzinemaatschappijen als de pomphouders iets van hun winstmarge laten vallen. Weliswaar meldt de Bovag dat de eigenaren van de tankstations zich dat eigenlijk niet kunnen permitteren, maar van de zijde van Esso wordt gezegd, dat de door haar benaderde pomphouders enthousiast reageerden op het voorstel.

Daarbij wordt bovendien opgemerkt dat in de Bovag ook „wittepomphouders" zijn georganiseerd tegen wie de prijzenoorlog zich in eerste aanleg juist richt.



● *De Amerikaanse president Reagan had gisteren een emotionele ontmoeting met de „overgelopen" Poolse ambassadeur Spasowski en diens vrouw. De Poolse regering is gisteren een uitleveringsprocedure tegen hem begonnen.*

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Het is moeilijker om een olifant zijn slechte gewoonten af te leren dan een hond." Dat zegt André Deleye, de Belgische president-directeur van Volvo Car B.V. in Nederland. Hij zei dit als antwoord in een interview op de vraag: „Waarom halen Chrysler en British Leyland het waarschijnlijk niet en waarom Volvo Car B.V. wél? In zo'n erg grote organisatie is de top zover van de basis verwijderd, dat zoiets de bestuurbaarheid zeker niet ten goede komt. Wij kunnen kiezen voor een buigzame opstelling, zo zegt Deleye, die nu zestien maanden aan het roer staat bij Volvo Car B.V. Deleye gaat er niet grootsprakelig tegenaan. Integendeel. „Wij zijn een kleine, middelgrote onderneming", zo formuleert hij. Dat heeft nadelen en voordelen. We bezitten op dit moment een kwaliteitsvoordeel. Die voorsprong willen we behouden. Het is logisch dat Volvo als kwaliteitsproducent aansluiting zoekt bij een bedrijf als Renault. Dat brengt enorme eenheden op de markt, waardoor een samenwerking – die trouwens in groter verband op tal van terreinen al bestaat – nóg interessanter wordt. Deleye ziet Volvo Car B.V. in Benelux-verband een bijzondere rol spelen. Persoonlijk vindt hij dat de overheid niet doelbewust anti-auto is. De anti-automaatregelen zijn via directe en indirecte belastingen wel een middel voor de overheid om de noodzakelijke financiën te verkrijgen. De auto is geen luxe-artikel maar voor zeer veel mensen, ook in de toekomst een harde noodzaak. Juist omdat de Nederlandse Staat, onder meer via DSM, zo'n belangrijk financieel aandeel in Volvo Car B.V. heeft, wordt het bedrijf bijzonder kritisch gevolgd. Maar Deleye zegt wel dat uiteindelijk staatshulp een uitkomst is bij tijdelijke problemen. Zonder toekomstmogelijkheden zit je met een vat zonder bodem. „Maar wij bij Volvo", zo zegt hij, „hebben een toekomstperspectief." Goede Morgen, met zo'n uitspraak kan nog geschakeld worden.

Het weer

Veel bewolking met af en toe sneeuw en middagtemperatuur van –6 graden. Weinig wind.

VANDAAG:		
zon op: 8.48		onder: 16.31
maan op: 5.35		onder: 15.02
MORGEN:		
zon op: 8.48		onder: 16.31
maan op: 6.39		onder: 15.31

Benzine

Mexico heeft de prijs van normale benzine met onmiddellijke ingang verdrievoudigd. Aldus heeft de staatsoliemaatschappij Pemex bekendgemaakt. De diesel en super gaan bijna 80 procent omhoog. Tegelijk verklaarde Pemex, dat ondanks de verhoging de brandstofprijzen in Mexico nog aanmerkelijk onder die in de Verenigde Staten en Europa liggen. Een liter normale benzine kost nu in Mexico – schrik niet – ruim 50 cent. Dat was 17 cent. Dit soort verhogingen mag bij ons ook. Met meer dan onmiddellijke ingang zelfs.

Limburgia pomaga Polsce — Limburg helpt Polen...

Anatevka in Geleen

door nino tomadesso

GELEEN/DEN HAAG – Hoe nijpender de situatie in Polen, hoe veelvuldiger de signalen uit geheel Limburg om in velerlei vorm hulp te bieden. De directie van het Roxy Theater (Geleen), Bouts en Putzeist, nam een schitterend initiatief. Met als leuze: zesduizend gulden voor Polen!

Jean Bouts: „Op woensdagavond dertig december stel ik filmzaal en benodigd personeel gratis ter beschikking. Speciaal voor die avond breng ik de film Anatevka, de beroemde musical, onder regie van Norman Jewison waarin Chaim Topol de hoofrol Tevje vertolkt. Ik stel zeshonderd plaatsen ter beschikking à tien gulden. Dat zijn zesduizend gulden voor de actie Limburg helpt Polen. De avond zal, zonder enige twijfel, uitverkocht zijn."

Ook gisteren steeg de stand van op het speciaal voor Limburg geopende gironummer 49700. Bijgeschreven was een bedrag van 89907,80 gulden.

Ter herinnering: het gironummer 49700 staat ten name van het Rode Kruis Nederland Den Haag onder het motto „Limburg helpt Polen".

(ADVERTENTIE)

Grote keuze

KACHELS

ARNOLD OPREIJ

HEERLEN Heerlerbaan 275

MAASTRICHT W. Alexweg 4

Ook het adres voor

BRANDSTOFFEN EN ACCESSOIRES

VANDAAG koopavond tot 9 uur open

Onduidelijkheid over positie Jaruzelski

Poging stakingen te breken door ontslag

WARSCHAU/STOCKHOLM – Berichten die onafhankelijk van elkaar Zweden bereikten bevestigden dat vandaag een poging gedaan zal worden de stakingen en bezettingen van de grote scheepswerven in Noord-Polen te beëindigen. In officiële pamfletten die gistermiddag in de steden Gdansk, Stettin en Gdynia werden verspreid werd een oproep aan de naar schatting 15.000 scheepswerfarbeiders gedaan weer aan het werk te gaan.

Deze oproep was een sommering van de leidingen van de verschillende scheepswerven aan alle werknemers om hun werkvergunningen te komen vernieuwen op woensdagmorgen. De mensen die dit niet zouden doen konden zichzelf als ontslagen beschouwen, zo stond in het communiqué.

De Leninwerf in Gdansk wordt nog steeds bezet gehouden door 250 arbeiders die zich daar hebben verschanst. Zij hebben gedreigd de zaak in de lucht te laten vliegen als de politie een bestorming zou uitvoeren. De Solidariteit-comités in het scheepswervendistrict zijn erin geslaagd de communicatie weer op gang te brengen, zo meldden Solidariteit-bronnen.

Opvallend is berichtgeving van Radio Moskou over de Poolse perikelen gisteren. In de uitzending van 17.00 uur Moskou-tijd gistermiddag zei de omroeper letterlijk het volgende: „Poolse extremistische subversieve groepen blijven zich verzetten in vijf van de 48 Poolse provincies.

Het gaat hier om Solidariteit, KOR en de confederatie voor een onafhankelijk Polen. Deze groepen beschikken over voorraden wapens die bedoeld zijn om leden van de nationale Poolse vakbeweging te doden" (gedoeld wordt op de officiële vakbeweging die niet bij Solidariteit is aangesloten - red.).

„Hulpactie"

Verder werd dit commentaar niet van aantekeningen voorzien maar is in zoverre uniek dat de Sovjetradio een voorwaarde begint te geven voor een mogelijke invasie.

De door Solidariteit in Stockholm voorspelde „hulpactie" door Sovjet en Tsjechoslowaakse troepen op 26 december aanstaande zou hiermee verklaard kunnen worden. Men kan er dan naar verwijzen deze 80.000 Poolse communisten voor hun uitroeiïng te hebben willen behoeden. Het heft in Polen is volgens verschillende berichten uit verschillende bronnen in handen van de militaire inlichtingendienst die tevens het bevel voert over de speciale Zomo-stoottroepen. Bijna 100 procent van alle gewelddadigheden de afgelopen tien dagen komt namelijk voor rekening van de 56.000 man tellende Zomo-troepen die altijd al als speciale bloed- en waakhonden van partij en regering hebben gefunctioneerd in Polen.

● Zie verder pag. 3.

Een kaars voor Polen

DEN HAAG – Alle Europese televisiekijkers worden opgeroepen om morgenavond, kerstavond, hun massale verbondenheid met het Poolse volk te tonen door om half negen de lichten te doven en voor het raam een brandende kaars te plaatsen. Het initiatief is afkomstig van de Zwitserse televisie, die deze oproep gisteren heeft gedaan aan alle bij de Europese omroeporganisatie (EBU) aangesloten leden. Het idee wordt van harte ondersteund door de NOS.

Carel Enkelaar, hoofd tv-programma's van de NOS, noemt het weliswaar een machteloos gebaar, maar het laat volgens hem in elk geval zien hoezeer de vele miljoenen Europese televisiekijkers betrokken zijn bij het leed van het Poolse volk, dat onder zulke bittere omstandigheden de kerstdagen ingaat.

Een soortgelijk iets bestaat op het ogenblik ook bij de televisie. Er is ook over gesproken om voor de Polen iets concreet te doen, in de vorm van voedsel. Maar aangezien op dit moment niet de zekerheid bestaat dat het voedsel op de plek komt waar we het ook zouden willen hebben, is dit komen te vervallen."

Elfstedentocht al gereden

LEEUWARDEN – Twee inwoners van het Friese Hallum, de fierljepper (polsstokverspringer) Evert Wilstra en Gerben Homsma, hebben gisteren een elfstedentocht op de schaats afgelegd in iets minder dan veertien uur.

Ze vertrokken om vijf uur 's morgens in de barre koude vanuit Leeuwarden en kwamen omstreeks zeven uur 's avonds weer op het uitgangspunt terug. Alleen in de steden Sneek, Harlingen en Franeker werd het stadsparcour per auto afgelegd. Overigens ziet de voorzitter van de Friesche elfstedenvereniging, drs. J.R. Kuperus, een echte elfstedentocht de komende week nog niet zitten. Het ijs is op sommige plaatsen in de route nog niet dikker dan zes centimeter.

Het vriest nog wel behoorlijk in Friesland, maar de sneeuw is de grote spelbreker. Er is geprobeerd te vegen, maar de harde wind zorgt weer voor verstuivingen.

Dozier zou ter dood zijn veroordeeld

ROME – In een anoniem telefoontje heeft iemand die zei namens de Rode Brigades te spreken tegenover het Italiaanse persbureau Ansa verklaard dat de stadsguerrillabeweging de ontvoerde NAVO-generaal Dozier ter dood heeft veroordeeld en mogelijk al heeft terechtgesteld.

Volgens het hoofdkantoor van Ansa in Rome heeft de onbekende het kantoor van het persbureau in Beiroet opgebeld... „De Rode Brigades stellen zich verantwoordelijk voor de terdoodveroordeling en de executie van de Amerikaanse generaal Dozier, schuldig bevonden door een volkstribunaal", aldus de onbekende.

De politie wilde nog geen commentaar leveren over de echtheid van de boodschap.

Volgens het Italiaanse persbureau begon de onbekende het telefoongesprek met de woorden: „De Rode Brigades van Baader Meinhof geven de volgende verklaring af." Op de vraag van een Ansa-medewerker waarom de boodschap in Beiroet was afgegeven en niet in Italië zei de man: „Wij hebben instructies het communiqué aan Ansa in Beiroet te geven uit veiligheidsoverwegingen."

(ADVERTENTIE)



'N ECHT MANNEN-KADO VINDT U BIJ BOELS

Sittard, Heerlen, Maastricht, Venlo, Schaesberg.

(ADVERTENTIE)

PIZZERIA

De eerste echte pizzeria

●

57 soorten pizza's va. 6,50

●

Verder: spaghetti lasagna macaroni

●

Ook meenemen: 045-716079

KONE

Willemstraat 15, Heerlen

Geopend: ma.-wo. van 15.00 tot ± 22.00 uur; do.-za. van 12.00 tot 's nachts; zo. va. 17.00 uur. Grote gezelschappen reserveren.

Eerste en tweede kerstdag gesloten

(ADVERTENTIE)

OP VRIJDAG 25 EN ZATERDAG 26 DECEMBER ZAL HET LIMBURGS DAGBLAD NIET VERSCHIJNEN.

In verband met de kerstviering zijn onze kantoren op donderdag 24 december vanaf 12.30 uur gesloten.

Voor de krant van maandag 28 december kunnen rubrieksadvertenties worden opgegeven tot woensdag 23 december 16.00 uur en grote advertenties tot donderdag 24 december 10.00 uur.

Geboorte- en overlijdensadvertenties kunnen nog worden opgegeven op zondag 27 december van 14.00 tot 16.00 uur, uitsluitend in ons hoofdkantoor: In de Cramer 37, Heerlen, tel. 045-739200.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37 Heerlen

(ADVERTENTIE)

KERSTGESCHENKEN

Hebt u er problemen mee? We hebben ze voor iedere beurs.

Uit onze afdeling badmode:

badmatten, toiletmatten, douchegordijnen, handdoeken, gastendoekjes, washandjes, etc. etc.

Uit onze afdeling bedmode:

matrassen, dekbedden, dekbedovertrekken, hoofdkussens, lakens en slopen, bedspreien, etc. etc.

Honderden sierkussens vanaf ƒ 10,–

(kent u al onze gehaakte kussens in rond en vierkant?)

Karpetten

Deze kollektie vindt u nergens. Voor de kerstdagen speciale prijzen.

het binnenhuis brunssum b.v.

rumpenerstraat 16-18 6443 cd brunssum

(ADVERTENTIE)

Kapé

KERST- BOMEN STALLEN GROEPEN BALLEN KAARSEN VERLICHTING

aan Limburgs laagste prijzen

kepu

Goede morgen!!!

Prettige feestdagen wenst u

KEPU Z.B. HORECA-GROOTHANDEL FOOD - NON FOOD

Ganzeweide 175, Heerlen. Tel. 045-210606.

Donderdag, 24 december zijn wij om 15.00 uur gesloten.

POSTZEGELS

onder redactie van George Taylor

● Een kinderbedankkaart bestaat uit een dubbel „vel". Aan de voorkant de afbeelding van een kinderpostzegel. Aan de binnenkant links een dankbetuiging van het Nederlands Comité voor Kinderpostzegels. Voorts rechts een kinderpostzegel van het betrokken jaar met een eerstedagafstempeling. Op de foto de Kinderbedankkaart uit het jaar 1978.

KINDERPOSTZEGELACTIE 1978

Kinderbedankkaarten steeds meer in trek

Er komt eenvoudig geen einde aan de verzamelzucht van objecten, die tegen de postzegel aanleunen. We hebben al sinds jaar en dag de Eerste Dag-enveloppen (een privé uitgifte van de NVPH-Nederlandse Vereniging van Postzegelhandelaren, en alleen daarom opgenomen in de catalogus van Nederland, die deze vereniging jaarlijks uitgeeft). We hebben de maximumkaarten, de Eerste Dagbladen en de Eerste dagkaarten. Nu is de aandacht snel groeiende voor de „kinderbedankkaarten", die jaarlijks door het Nederlandse Comité voor Kinderporstzegels worden uitgegeven. Natuurlijk dus geen officiële uitgifte van de PTT. Die heeft er niets mee van doen.

Toch worden ze verzamelden iedereen staat daar vrij in. Er is zelfs door die groeiende belangstelling al sedert enkele jaren een catalogus verschenen.

Daarin staan richtprijzen vermeld, zodat de verzamelaars niet met de mond vol tanden staan, als ze om aan dergelijke kaarten te komen, ruilbeurzen en eventueel veilingen bezoeken, al is daar het aanbod nog zeer gering. De bedankkaarten zijn verkrijgbaar via de handelaren en bij de Kinderzegelstalletjes in hallen van Postkantoren en enkele warenhuizen, waar kinderzegels worden verkocht.

Het Nederlands Comité verstrekt die kaarten aan bedrijven, die voor minstens 150 gulden aan kinderpostzegels bestellen. Ook medewerksters van de plaatselijke comité's en leerkrachten van scholen, die aan de verkoopacties deelnemen krijgen een dergelijke bedankkaart. Een exemplaar per bedrijf, leerkracht en „stalletjes-medewerkster". Een postzegel, voorzien van het eerste dagstempel staat op het tweede vel van zo'n bedankkaart.

„Attenties voor bewezen diensten. Meer niet" zegt het Nederlands Comité.

Het was eigenlijk niet te voorzien, dat deze kaarten ook onderwerp zouden worden van de verzamel„woede" van een groeiend aantal mensen. Of ...eigenlijk toch wel. Want we zijn erg sterk in ons land op gebied van verzamelen van objecten, die als randverschijnsel dienen bij de echte filatelie.

Kleine veiling in Klimmen

KLIMMEN – De gebruikelijke maandelijkse „kleine veiling" van de postzegelvereniging 't Fakteurke uit Klimmen vindt deze maand plaats op maandag 28 december as. in café 't Vrijthof in Klimmen. Aanvang veiling 19.00 uur. Eerst kavels kijken daarna veilen en voorts nog gelegenheid tot ruilen. U kunt kavellijsten verkrijgen bij J. v.d. Bosch, Termaar 19, Klimmen.

Ruilbeurzen dit weekeinde

HEERLEN – In het kerstweekeinde zijn er weer diverse filatelistische activiteiten. Zaterdag, tweede kerstdag, houdt De Verzamelaar de traditioneel geworden internationale ruilbeurs in het restaurant van sporthal De Varenbeuk in **Heerlerheide.** De openingstijden zijn van 10.00 tot 17.00 uur. De belangstelling is in vorige jaren voor deze beurs zeer groot geweest. Zondag 27 december kan men op vier plaatsen terecht. „Forum" houdt twee beurzen. In **Hulsberg** van 14.00 tot 17.00 uur in het gemeenschapshuis De Langeberg aan de Schoolstraat en in **Maastricht** in 't Ruweel, Malberg, eveneens van 14.00 tot 17.00 uur.

„De Vriendenkring" houdt „zitting" in hotel Limbrichterpoort.

Wielewaalstraat 2, in **Sittard** van 13.00 tot 17.00 uur en „De Wapenbroeders" hebben de deuren open van 13.00 tot 17.00 uur in „In Gen Haan", Markt, **Hoensbroek.**

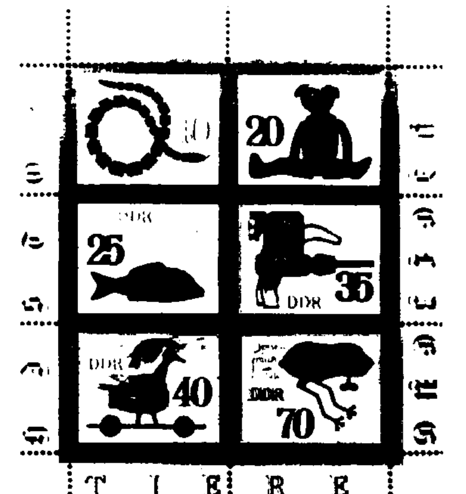


nieuwe uitgiften

Op 7 december zijn in **België** de laatste uitgiften van postzegels geschied voor het jaar 1981. Met een zegel van 9 francs + 4 francs is het 150-jarig bestaan van de Rijkswacht herdacht. Als afbeelding een rijkswachter te paard uit 1830. Voorts een zegel van 20 francs + 7 francs (Regiment der Karibiniers) en een zegel van 40 + 20 francs met een militair in een gidsenuniform als afbeelding. Uit de roulatie zullen per 31 december as. worden gehaald de toeristische zegels Tervuren en Thuin (beide 5 francs) en Poperinge en Ciney (beide 6 francs).

Bondsrepubliek – Op 13 januari start men bij onze oosterburen de uitgiften van 1982. Het zijn drie zegels. Een zegel van 40 pfennig met als afbeelding „de ezel, hond, kat en haan" uit het sprookje „De vier stadsmuzikanten van Bremen". Ter herdenking van de geboortedag van Johann Friedrich Böttger, stichter van de porseleinindustrie te Meissen (nu DDR); afbeelding „een peervormige vaas met deksel". Waarde 60 pfennig. Ten slotte nog een zegel van 60 pfennig t.g.v. energiebesparing. Afbeelding: „Schematische voorstelling geïsoleerde kamerwand.

In de **DDR** is op 24 november verschenen een vel met zes verschillende zegels met afbeeldingen van historisch speelgoed.



Een juweel van een velletje met zegels van 10, 20, 25, 35, 40 en 70 pfennig.

Frankrijk: op 4 januari as. komt Frankrijk met een nieuwe serie frankeerzegels. Type „Liberté", in waarden van 5, 10, 15, 20, 30, 40, 50, 1,–, 1,40, 1,60, 2,00, 2.30 en 5,– francs.

Groot Brittannië: Ook de Britse PTT geeft in verband met tariefwijzingen nieuwe waarden uit in de koersende serie. Waarden: 5 pence (roodbruin); 12½ pence (groen), 16½ pence (bruin), 19½ pence (grijsgroen), 26 pence (rood), en 29 pence (zwart).

Oostenrijk: komt in januari van het volgend jaar met een zegel van 4 shilling t.g.v. van de wereldkampioenschappen alpineski in Schladminghaus. Verder in de serie Oostenrijkse landschappen een zegel van 14 shilling met een afbeelding van de Weissensee bij Salzburg



IJsland heeft op 4 november twee kerstzegels uitgegeven. 200 en 250 aurer. Op de zegel is een specifiek IJslands brood afgebeeld dat allen met de kerstdagen op de IJslandse dis verschijnt. Links op de zegels „Jolin 1981".

San Marino – Overal kerstzegels en dan ontbreken staatjes als San Marino natuurlijk niet op het appel. Op 15 december kwamen drie zegels uit in waarden van 200, 300 en 600 lires. Afbeeldingen: „Aanbidding door de Wijzen en St.-Bartolomeus" van Garofalo uit de zestiende eeuw.

Canada: Is op 16 november jl. gekomen met een drietal postzegels in waarden van 15 cents ter herdenking van de invoering van de kerstboom 200 jaar geleden in dat land. Afbeeldingen: kerstbomen uit de 18e, 19e en 20e eeuw. In 1781 ontstak Friederike von Riedesel de lichtjes van de eerste Canadese kerstboom.

Verenigde Staten – begin januari komt een zegel uit in de Verenigde Staten in een waarde van 13 cents. De afbeelding is van het beroemde indianenopperhoofd „Crazy Horse". Voorts verschijnt een prachtig blok met vier zegels van 20 cents. Fraaie afbeeldingen van diverse cactussoorten.

Frankrijk: evenals Portugal heeft ook Frankrijk zich nu begeven op de uitgiften van een postzegel met als afbeelding een antiek mozaïek. Dat geschiedt op een zegel van 4.00 Fr. fr., ter gelegenheid van de herdenking van de 2000e sterfdag van de Romeinse dichter Vergilius. Als afbeelding een romeins mozaïek, dat in het museum van St.-Germain-en-laye vlak bij Parijs te bezichtigen is.



in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● „Stormram"

Reageren op toneelkritiek vind ik à priori uit den boze. Iedereen heeft het recht op een eigen mening, jij dus ook. (zie LD 17 dec. jl) Alleen heb je daarbij de kans om je mening te publiceren en daarbij duizenden mensen die mening te presenteren. Die mensen vormen voor een deel een potentieel publiek voor de betreffende uitvoering. Om te voorkomen dat deze mensen – na het lezen van jouw recensie – zouden besluiten dit stuk niet te gaan zien, hoop ik dat je mij de kans geeft, om via de kolommen van het Limburgs Dagblad ook wat positiefs over het stuk „Stormram" te publiceren. M'46 heeft het met dit stuk, dat jij als „onvolwassen" betiteld, ontzettend moeilijk gehad bij keuze en instudering. Naast de problematiek van sexualiteit voor gehandicapten, gaat het in dit stuk vooral om de relatieproblematiek, die tussen moeder en dochter ontstaat. De moeder, die vrijwilligster is in een kliniek voor lichamelijk gehandicapten en de dochter, die walgt van alles wat ziek, invalide en onvolkomen is. Dat is jou blijkbaar allemaal ontgaan. Bij een try-out voor een publiek van hulpverleners, artsen, psychologen en gehandicapten werd dit stuk als zeer goed gespeeld en bijzonder waardevol ervaren. Wat deze première betreft: jij als praktizerend toneelmaker weet wat er technisch allemaal mis kan gaan, vooral als men de kans niet krijgt het stuk in de betreffende schouwburg te repeteren. Dit heeft M'46 zeker parten gespeeld. Om deze groep dan te degraderen tot een „gezichtloos amateurgroepje", gaat mij dan wel te ver. Ik vind dat M'46 met dit stuk veel belangstelling verdiend bij volgende uitvoeringen, waarbij ongetwijfeld de technische onvolkomenheden verdwenen zullen zijn. Er blijft veel te genieten en te leren van het stuk „Stormram" van David Freeman, (een volwassen rolstoeler, die met zijn stukken internationale waardering oogst) en toneelliefhebbers hebben zich nog nooit door M'46 „belazerd" gevoeld en zullen dat ook nooit worden.

HULSBERG **Bèr Veugen**

● Polen 2

Naar aanleiding van de situatie in Polen (zie LD van de afgelopen dagen) wil ik opmerken, dat dit land middels een goede organisatie vanuit Rusland is lamgelegd. Solidariteit is in één klap weggevaagd. Situaties als in Hongarije en Tsjechoslowakije hebben zich daar nog niet herhaald, maar de omstandigheden lenen zich daar wel toe. Degenen die voor éénzijdige ontwapening zi gaan nu hopelijk de ogen open. Z die niet willen meemarcheren m Moskou worden terechtgewez ook al strijden zij slechts voor e beetje vrijheid. Stopzetting v hulp aan Polen is natuurlijk onz want juist nu is hulp nog meer geb den. Doorgaan dus, en desnoo met 500 vrachtwagens voor de gre staan. Dit Polen, dat zoveel heeft g leden en waaraan ook wij een st vrijheid te danken hebben, wil een hart onder de riem steken. P len, blijf weigeren te werken: maak je een regime plat.

HOENSBROEK **Jan Stru**

● Conservatief 3

Bepaalde vormen van intolleran op godsdienstig gebied word meestal aangeklaagd; zo ook in kritiek, die de heer Th. de Haas Maastricht (LD 16 dec. jl.) uit op h prachtige, doeltreffende ingezond stuk „conservatief". In de tijd vo het tweede Vaticaanse conci werd er geen verbeten strijd g voerd tegen de kloostergeloften, c libaat enz. Dit gold ook voor het o verbreekbare huwelijk en de re gieuze opvoeding der kinderen. N wordt er voor echtscheiding g vochten, voor abortus en zelfs vo euthanasie. Het dogmatisme is n meer verenigbaar met de mense ke waardigheid en de desacralisa gaat steeds verder. De verwarri op elk terrein is nog nooit zo gro geweest. Dit is wat de schrijfster haar ingezonden brief naar vo wil brengen onder het motto „m sen hoedt u voor conservatief", o dat zij weet dat er een grondig v schil bestaat tussen de tradition gedachte van God en de „conser tieve" mentaliteit van de laats twee decennia. Deze mentaliteit m haar sociologische inslag en met h begrip integratie vertrouwd, is n meer op het persoonlijk individu gestemd.

Maastricht mag bidden dat er me mannen en vrouwen komen zo schrijfster voornoemd, want zij e biedigen de traditiionele orde zetten zodoende de predikatie v Christus voort. Het lijkt mij e schande en een groot gevaar dat k tholieken ten gevolge van de tra tionele tegenstelling worden ge spireerd tegenover elkaar op te tr den en elkaar in onmin en mening verschil te willen overtroeven. D moet hun gezichtsveld beperken de krachten van de ziel doen verd ren, krachten, die hun denken vend moeten houden. Want er is i verstikkends en dodelijks voor geest in de opinie van sommige l den, die de rest maar afdoen m een paar kritische opmerkingen.

KERKRADE **C. Reinde**

puzzel van de dag

plaats in Gelland / slot		gewoon	slaapvoorstelling		vismand		vies maken / zitmeubel
					getij		
pl. in Limburg / wreed keizer					vanaf		
				niet dik / struisachtige vogel			
					pers. vnw. / pl. in Gelderl.		
nooddruft / vervallen							Reverende Domine
			riv. in Duitsland				
godin der aarde			watervogel				

oplossing van gisteren

- m - - a - o
- u l s t e r
- r e k e l -
- m i a - i e
- e d a m m e
- l e t o - l
p e n - n o d
- n - - d o e

de rosse reus

suske en wiske





panda en de heb-zuchter



recept

wina born

Japanse fantasie

Vraag uw slager 400 g rauwe rosbief zo dun mogelijk af te snijden. Klop een sausje van 6 eetlepels sherry, 2 eetlepels dunne sojasaus, 2 theelepels gemberpoeder en 1 afgestreken eetlepel geraspte ui. Leg de plakjes rosbief een uurtje in dit sausje. Snijd een groene paprika in uiterst smalle reepjes. Snijd een ui en 200 g champignons in zeer dunne schijfjes. Fruit tesamen paprika, ui en champignons in een beetje boter of olie en voeg na 5 minuten een handvol spinazieblaadjes toe en 200 g taugé. Leg een deksel op de pan en laat het mengsel 5 minuten sudderen boven laag vuur. Laat de plakjes rosbief goed uitlekken en voeg aan het sherrymengsel 1 theelepel suiker toe, 1 eetlepel citroensap en desgewenst nog wat dunne sojasaus. Laat dit sausje warm worden maar niet koken. Dep het vlees droog en bak de plakjes in hete olie, niet langer dan 5 tellen per kant. Geef het groentemengsel en het sausje er apart bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Als teruggave te lang op zich laat wachten

Zakenman inde steekpenningen

ARNHEM – Voor de Arnhemse rechtbank is gisteren een jaar cel geëist tegen de 57-jarige C.L. uit Amersfoort, die twee jaar geleden op grote schaal Arabisch smeergeld in eigen zak zou hebben gestoken. De steekpenningen, afkomsig van enkele Nederlandse ondernemingen, waren bestemd voor oliesjeiks in Saoedi-Arabië. Het ging om vele tienduizenden guldens en Amerikaanse dollars. Met het smeergeld hoopten de Nederlandse bedrijven vette orders in de wacht te slepen.

L. werkte destijds voor een bedrijf in Dokkum. Hij was speciaal in dienst genomen omdat hij een beetje de weg wist in het Verre Oosten. Maar volgens de officier van justitie wist L. met allerlei listige plannetjes de Nederlandse ondernemingen herhaaldelijk een loer te draaien. Hij zou de bedrijven enkele keren hebben lekkergemaakt door ze miljoenenprojecten in het vooruitzicht te stellen. In de meeste gevallen moesten de ondernemers dan wel eerst aanzienlijke bedragen voor bemiddeling overmaken.

Onder meer zou L. 150.000 dollar hebben verdonkeremaand van de Dokkumse fabriek. Hij had de directie verteld dat enkele grote oliemaatschappijen honderd woningen wilde gaan bouwen in Saoedi-Arabië. Met deze order was een bedrag gemoeid van 30 miljoen gulden. Later bleek, volgens de officier, dat het bouwplan helemaal niet bestond.

Emotioneel

L. zelf ontkende dinsdag in alle toonaarden. In een bitter en emotioneel laatste woord klaagde de man politie en sensatiepers aan. Ook hekelde hij het onderzoek van justitie. Nadat in Nederland aangifte tegen L. was gedaan, reisden twee rechercheurs af naar Saoedi-Arabië voor het verhoor van de betrokkenen.

Beide rechercheurs deden later tot in details verslag van hun Arabische avontuur in het Algemeen Politieblad, een vakblad voor agenten. Het verhaal werd gedeeltelijk overgenomen door enkele kranten. De verdediger van L., mr. G. Cante, uitte felle kritiek op het gedrag van de rechercheurs. „Mijn cliënt is in zijn woonplaats door iedereen herkend. Hij is kapot gemaakt door twee stomme, ijdele politiemensen. Hij is nu een psychiatrisch patiënt. Dit is een schandelijke zaak. L. wordt vervolgd, maar deze rechercheurs gaan vrijuit".

Belastingbetaler kan rente eisen

DEN HAAG – Een werkgroep van het ministerie van financiën komt begin volgend jaar met een voorstel om rente te vergoeden als het erg lang duurt, alvorens iemand te veel betaalde belasting terugkrijgt. Daartegenover zal de belastingbetaler rente moeten vergoeden als het langer dan normaal duurt eer hij betaalt. De directeur-generaal van de belastingen van het ministerie, C. Sleddering, heeft dat gisteren in Den Haag gezegd.

De mogelijkheden die de werkgroep bekijkt slaan volgens hem vooral op de extreme gevallen, waar sprake kan zijn van een zekere mate van verwijtbaar gedrag.

Hij zei verder dat de belastingdienst nu zover is dat bij een beschikking van de inspecteur voor de loonbelasting (het al in het lopende jaar rekening houden met aftrekposten voor bijvoorbeeld voorzienbare ziektekosten en hypotheekrente) zo tijdig afkomt dat al bij het salaris van januari daarmee rekening kan worden gehouden.

Een vereenvoudigde werkwijze bij de belastingen leidt ertoe dat de aanvragen voor zo'n beschikking sneller afgehandeld zullen worden, aldus Sleddering. Meer dan de helft van degenen die op deze manier om loonbelasting wordt toegestaan, krijgt na afloop van het jaar nog een aanslag voor de inkomstenbelasting. Mede daarom zal in eerste instantie een wat globaler controle plaatsvinden.

Hoekje

Volgens Sleddering zal verder 85 procent van de mensen die via het afknippen van een hoekje heeft gevraagd om een voorrangsbehandeling bij de inkomstenbelasting voor het eind van het jaar zijn te veel betaalde belasting terug hebben ontvangen.

De uiterste datum waarop het geld is teruggegeven ligt op 1 maart, dus ruim een jaar na afloop van het jaar waarover aangifte is gedaan. Het gaat hierbij om 1,6 miljoen gevallen, die volgens Sleddering dus een forse druk leggen op de belastingdienst.

Hij erkende dat het in het verleden is voorgekomen dat naar de door de inspectie eerst behandelde aangiften minder nauwkeurig is gekeken dan later behandelde. Volgens Sleddering is daar nu een einde aan gemaakt.

In '83 opnieuw loonmaatregel

DEN HAAG – Bij de aanstaande CAO-onderhandelingen zal mogelijk worden gesproken over het vervangen van de prijscompensatie door een zogenoemde „initiële loonsverhoging". Op die manier zou de beperkte loonmaatregel die de minister van sociale zaken en werkgelegenheid Den Uyl heeft uitgevaardigd, in elk geval gedeeltelijk ontweken kunnen worden.

De gedachte daaraan werd ontvouwd door dr. J. Crijns in een gesprek met Het Financiële Dagblad, waarin hij ook voorspelt dat de regering voor 1983 een algemene loonmaatregel zal uitvaardigen.

De thans van kracht zijnde loonmaatregel beperkt het vakantiegeld van iedereen en de prijscompensatie voor de hoger betaalden. Zowel de werknemers- als de werkgeverscentrales voelen zich erdoor in hun onderhandelingsvrijheid beknot.

Volgens Crijns zal de regering ondertussen niet ontkomen aan het uitvaardigen van een algemene loonmaatregel voor 1983. Elke overheidsmaatregel lokt een volgende uit, zo zegt hij. En die zal per definitie verder moeten gaan dan de vorige.

RK Kerk: regering hongert arbeiders uit

Reisbeperkingen in Polen versoepeld

● Vervolg van pag. 1

WARSCHAU – De regerende militaire raad in Polen heeft de reisbeperkingen voor de kerstdagen versoepeld, maar is er naar het schijnt niet in geslaagd de stakingen te beëindigen van ongeveer 3000 mijnwerkers en metaalarbeiders in Silezië. De mijnwerkers, die afgedaald waren in twee mijnen, zouden het nog steeds uithouden ondanks de koude en het gebrek aan licht.

Van kerkelijke zijde werd meegedeeld dat de Poolse regering probeert de arbeiders uit te hongeren. Volgens radio Warschau, die gisteren weer haar uitzendingen in vreemde talen hervatte, is een priester afgedaald om de mijnwerkers ertoe te brengen weer naar boven te komen.

De Poolse autoriteiten gaven toe dat een staking in de belangrijke staalfabriek van Katowice nog steeds voortgaat. Daar hebben de arbeiders gedreigd de zaak op te blazen als oproerpolitie een eind aan hun actie trachten te maken. In berichten uit Polen die Washington bereikten wordt melding gemaakt van concentraties van tanks rond olieraffinaderijen in Gdansk en Plock, waar de arbeiders ook staken.

De radiozender meldde ook stakingen op drie fabrieken in Wroclaw. De Poolse autoriteiten zeggen nog steeds dat er sinds de afkondiging van de noodtoestand slechts zeven doden zijn gevallen, maar het Amerikaanse persbureau UPI beweert over betrouwbare berichten uit Polen te beschikken dat vechtpartijen in Silezië en Warschau 100 levens hebben geëist.

Er zijn naar schatting 40.000 Polen geïnterneerd, maar het bewind van Jaruzelski zegt dat dat er maar 5000 zijn. Het beweert er 1200 te hebben gearresteerd" omdat ze de avondklok en andere regels van de noodtoestand hebben geschonden. Radio Warschau meldde dat Polen vanaf dinsdag vrijer kunnen reizen om hun traditionele kerstvisites af te leggen". Mensen die in de provincie waar ze wonen reizen hoeven van te voren geen toestemming te hebben of zich binnen 12 uur te melden bij de politie. Maar als ze zich buiten hun eigen provincie willen begeven moeten ze nog wel toestemming vragen. Het blijft echter verboden om naar de grensgebieden van Polen te gaan.

De Poolse autoriteiten spreken berichten in het Westen tegen dat er in de interneringskampen onmenselijke toestanden heersen. Ze zeiden dat de gevangenen bezoek mogen ontvangen van familieleden en voedselpakketten kunnen krijgen. Ook zouden ze naar kerkdiensten mogen gaan en boeken en kranten kunnen lezen.

Van kerkelijke zijde werd echter vernomen dat dat allemaal niet waar is. Het was maar in 50 van de 550 gevallen gelukt pakketjes en warme kleding bij de gevangenen af te leveren. Een Franse religieuze vertelde in Parijs dat tientallen priesters die iets te maken hadden gehad met de vakbond Solidariteit zijn gearresteerd sinds het uitroepen van de noodtoestand. Hij had dat gehoord van kringen rond het Poolse episcopaat.



● Traditiegetrouw brengt de koninklijke familie de kerstdagen weer door in het Oostenrijkse Lech. Gisteren mochten de fotografen hun even traditiegetrouwe plaatjes weer schieten. V.l.n.r. Johan-Friso, Constantijn, koningin Beatrix, prins Claus en Willem-Alexander.

(ADVERTENTIE)

KRAMERS NEDERLANDS WOORDENBOEK
2 delen
PRIJS 99,-
BOEKHANDEL WINANTS
Naast 't Raadhuis Heerlen

RUUD KUYPER
TOON HERMANS
Clown in klompenland
KERSTMIS 1981 OVER TOON 19,50
TOON HERMANS
Ik heb het leven lief
17,50 VAN TOON
BOEKHANDEL WINANTS
Naast 't raadhuis Heerlen

Voorzitter Woudenberg: „Belachelijke beschuldigingen"

Holland Duck Club verdacht van fraude

DEN HAAG/ALPHEN AAN DEN RIJN – De boekhouding van de chauffeursvereniging Holland Duck Club is maandagavond in beslag genomen in het kader van een gerechtelijk vooronderzoek, waartoe de rechter-commissaris in Den Haag maandag heeft besloten. De chauffeursvereniging wordt ervan verdacht opbrengsten van een festival, dat in oktober in Nieuwegein werd gehouden ten bate van gehandicapten, te hebben verduisterd.

De Haagse officier van justitie, mr. H.A. Holthuis, heeft dit gisteren desgevraagd meegedeeld. Van de opbrengst van het festival zou slechts een klein deel aangewend zijn voor vakantiereizen voor gehandicapten. De justitie onderzoekt nu waar de rest van het geld – het zou gaan om enkele tonnen – gebleven is.

Volgens Wim Woudenberg, voorzitter van de HDC, berust de verdenking door de rechter-commissaris op „belachelijke beschuldigingen, die volkomen uit de lucht gegrepen zijn". Hij ziet in de beschuldiging een poging om zijn club onderuit te halen. Woudenberg vermoedt dat de beschuldigingen ingegeven zijn door jaloezie tegen zijn vereniging die met 8000 leden de grootste in zijn soort zou zijn in West-Europa.

Volgens Wim Woudenberg heeft het Truckstar Festival in Nieuwegein, dat in oktober werd gehouden ten bate van gehandicapten, 12.000 betalende toeschouwers getrokken. „Dat festival heeft 160.000 gulden opgebracht en ongeveer een ton gekost".

Honderd miljoen voor verbeteren woningwetwoningen

DEN HAAG – Minister Van Dam (Volkshuisvesting) zal in 1982 ruim 100 miljoen gulden extra uittrekken voor het verbeteren van woningwetwoningen. Dit bedrag maakt deel uit van de 250 miljoen gulden die Van Dam volgend jaar méér mag uitgeven ter stimulering van de werkgelegenheid in de bouw. Het gaat daarbij om in totaal 3500 manjaren werk.

De bewindsman heeft het meeste geld voor de woningverbetering uitgetrokken omdat de volkshuisvesting en de stadsvernieuwing als prioriteit worden gezien.

Drie miljoen werklozen in Engeland

LONDEN – Het Britse ministerie van werkgelegenheid is er voor de derde achtereenvolgende maand in geslaagd lagere werkloosheidscijfers te presenteren dan de maand daarvoor. Volgens de dinsdag gepresenteerde cijfers heeft het Verenigd Koninkrijk thans 2.940.000 mensen zonder werk.

Dat waren er in september nog 2.998.000, en de vorige maand 2.963.000. Maar de daling in het aantal werklozen is schijn, en heeft te maken met seizoeninvloeden en aangepaste berekeningsmethoden.

Aanslag in Wiesbaden voorkomen

WIESBADEN – Op het terrein van het ministerie van economische zaken van de Westduitse deelstaat Hessen in Wiesbaden is gisterochtend een bom van ongeveer 2,5 kilo gevonden. De bom lag nabij een weg waarover dagelijks talrijke mensen passeren. De woordvoerder van het ministerie wilde met het oog op het onderzoek geen nadere mededelingen doen.

Bij kranten in Frankfort kwam gisterochtend een brief van de „revolutionaire cellen" waarin werd gezegd dat bij het Hessische ministerie een economie een bom was ontploft. In die brief werden ook protestacties tegen de uitbreiding van de luchthaven van Frankfort aangekondigd.

Rock 'n Roll-veiling enorm succes

LONDEN – De veiling van platen, brieven, muziekinstrumenten en andere herinneringen aan popsterren bij Sotheby's in Londen is een doorslaand succes geworden. De rock-'n-roll-veiling bracht twee keer zoveel op als was verwacht.

Honderden mensen in een uitpuilende zaal deden gisteren een bod op zulke verschillende goederen als de auto die ooit toebehoorde aan John Bonham, de overleden drummer van Led Zeppelin, en nylonkousen met daarop de hoofden van die vier dekselse jongens uit Liverpool, de Beatles.

In het publiek was een enkeling duidelijk herkenbaar als beroepsinvesteerder. Het overgrote deel van de kopers was echter een duidelijk herkenbare fan van – wie we noemen maar wat namen – Jimi Hendrix, Buddy Holly en Bill Haley.

De meeste belangstelling bestond voor de Beatles. Fans die met moeite enkele honderden guldens bij elkaar hadden geschraapt om herinneringen aan deze superpopgroep te kopen, werden evenwel in de meeste gevallen overtroefd door één en dezelfde man, de directeur van het lokale radiostation van Liverpool.

Hij wil met zijn aankopen de basis leggen voor een Beatles-museum in Liverpool, de stad waar de vier jongemannen in duistere kroegen ooit hun duizelingwekkende carrière als muzikanten begonnen.

Een piano uit 1902, waarop Paul McCartney nog eens heeft leren spelen, ging weg voor 45.000 gulden. De Steinway-piano die John Lennon in 1970 kocht, deed het iets minder goed: 37.000 gulden.

In 1961 schreef Paul McCartney vanuit de Starclub in Hamburg het volgende briefje: „Beste Anne, de clubs zijn hier tot vier uur in de ochtend open, maar we gaan er niet naar toe. Ze zijn te duur – ongeveer 7 shilling voor een biertje of een cola."

Sotheby's meende tot dinsdag dat dat briefje ongeveer 1200 gulden zou opbrengen, op zijn hoogst. Tot veler verbazing stopte het bieden echter pas bij 13.000 gulden.

Ook onverwacht was het riante bedrag dat een door John Lennon geschilderd zelfportret opbracht. In de catalogus werd het kleine portretje op 400 tot 500 gulden getaxeerd. De werkelijke opbrengst was 40.000 gulden.

Elvis

Het horloge dat Elvis Presley in betere tijden nog eens aan zijn chauffeur gaf, verwisselde voor 9500 gulden van eigenaar, en een gitaar van George Harrison voor 15.000 gulden.

Het was eigenlijk bij de veiling van 195 rock-'n-roll-souveniers maar één duidelijke tegenvaller: het briefje dat Buddy Holly in 1956 schreef aan Decca-platenbaas Paul Cohen. Het bracht bij lange na niet de verwachte 15.000 gulden op. het ging dus weer terug naar de oorspronkelijke eigenaar.

UIT

Schulden

Minister Van Dijk van ontwikkelingssamenwerking heeft besloten de schuldenlast van negen zeer arme ontwikkelingslanden te verlichten, door deze landen vrij te stellen van betaling van de over 1982 verschuldigde rente op leningen, die normaal 2,5 procent bedraagt. ● Leonid Brezjnjev heeft zich uitgesproken voor een bemiddelaarsrol van West-Duitsland tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie. Daarnaast heeft hij aangeboden de onderhandelingen over de strategische kernwapens van beide grote mogendheden te heropenen. ● In Iran zijn maandag veertien monarchisten geëxecuteerd die waren beschuldigd van deelneming aan een mislukte poging tot staatsgreep. ● In Amsterdam is de 54-jarige G., beter bekend onder de naam „de thuiswerkkoning" aangehouden. Hij is al vele malen met de politie in aanraking gekomen wegens oplichting van vooral thuiswerkers.

Sadat

De Egyptische veiligheidsdienst heeft vrijwel alle „moslem-terroristen" betrokken bij een complot tegen Sadat, opgepakt, maar is nog „een minderheid" op het spoor. Dit verklaarde de Egyptische minister van binnenlandse zaken gisteren. ● Tussen 1 april en oktober van dit jaar is de leegstand van woningen toegenomen met bijna achtduizend woningen. In totaal staan er nu 112.800 woningen leeg. ● De programma's van Studio Sport hebben na het verscherpen van de reclameregels door het ministerie van CRM en de daardoor verminderde hoeveelheid aan voetbalreportages iets minder kijkers getrokken in vergelijking met het vorig seizoen. ● Water uit de Adriatische Zee heeft dinsdag het centrum van Venetie blank gezet. In de rest van Italië woedden sneeuwstormen.

Dinosaurus

Geologen die deze zomer in het district Zinzhong op zoek waren naar bronnen hebben bij toeval een grote hoeveelheid afdrukken van dinosauruspoten gevonden. De voetsporen zijn waarschijnlijk 150 miljoen jaar geleden gevormd. ● Het bestuur van de FNV-ambtenarenbond Abva/Kabo zal in de komende CAO-onderhandelingen uitbreiding van de werkgelegenheid in de overheidssector centraal moeten stellen. ● De mogelijkheden om in ons land met 27-MC-zenders te werken wordt met ingang van 1 maart 1982 uitgebreid. 40 kanalen wordt het nu maximum. ● De film „Reds" van Warren Beaty is gisteren door de Amerikaanse filmcritici aangewezen als beste film van het jaar 1982.

Bezoek

De Britse zakenman Pyke, die al zestien maanden in Iran gevangen wordt gehouden, heeft gisteren voor het eerst bezoek mogen ontvangen van zijn vader en zijn Nederlandse vrouw. De Brit wordt verdacht van financiële onregelmatigheden. ● Nederland kan in principe de complete uitrusting van een chipsfabriek leveren. Het aandeel van Nederland op de markt van produktieapparatuur en materialen voor toepassing in de produktie van geïntegreerde schakelingen in Europa zou tussen de tien en twintig procent kunnen bedragen, aldus de TH Twente. ● De sterk verdeelde Labourpartij in Groot-Brittannië heeft gisteren opnieuw een Lagerhuislid verloren aan de sociaal-democratische SDP.

Stad

Philips maakt een goede kans te worden betrokken bij de bouw van een compleet nieuwe stad in de Volksrepubliek China. Philips gaat in principe alle electromechanische en electronische systemen voor de nieuwe stad ontwerpen. ● De Noorse marine heeft in de laatste tien jaar 170 rapporten ontvangen over voorwerpen die in de Noorse kustwateren geobserveerd zijn en die op onderzeeboten lijken. ● De demissionaire Deense premier en leider van de sociaal-democraten heeft gisteren een formatieopdracht van koningin Margarethe aanvaard. ● Gisteren is het proces tegen een lid van de vrije Russische vakbond begonnen in Moskou. Hij wordt beschuldigd van anti-Sovjetpropaganda. ● De rechtbank in Almelo heeft een zogenaamde totaalweigeraar veroordeeld tot zeven maanden gevangenisstraf. ● In Bangladesj zijn deze maand 139 mensen overleden aan cholera. ● De man achter de kubus, de Hongaarse prof. Rubik, is gisteren in zijn land onderscheiden met de gouden orde voor de arbeid wegens zijn verdiensten voor Hongarije.

Aangeboden betrekkingen

Installatiebedrijf zoekt met spoed een zelfstandige **AD-MINISTRATEUR**, met MBO-SPD-opleiding op administratiekantoor, die voor enkele halve dagen per week de boekhouding kan verzorgen. Br. met uurtarief o. nr. GE 232, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE. Bel 04494-40723.

MADELIEF vraagt jong meisje voor privéwerk, ervaring niet vereist, leuke bijverd. en 100% discretie verz. Tel. 045-717463.

Club de Bonte Koe vr. nog enkele charmante BARDAMES, z.g. verd. + taxigeld. Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tel. 045-415654. Bellen na 14.00 uur.

Met spoed een MEISJE gevr. voor bar en ook voor privé. Intern mogelijk. Tel. 045-420017.

Gevr. HULP in de huishouding, 2x½ dag per week, te Schaesberg. Tel. 045-315709.

WERKLOOS? Wij kunnen u voorlopig uit de brand helpen. Kledingbeurs D'r Jabberdien zk. medewerkers(sters) uit Kerkrade e.o. die (onbetaald) vrijwilligerswerk willen verrichten. Bel. 045-455436 en vr. naar Jos Reinders.

Rock orkest zoekt ZANGER. Tel. 724060, Tevens pianist bel na 18.00 uur.

MEISJES gevr. voor bar Donau. Tourne Bridge 57, Lanaken (België), goede verdiensten.

Gevr. part-time CHAUFFEUR pers. mld. Hompertsweg 12, Schaesberg.

Voor direct gevr. SERVEERSTER met erv. voor 's avonds en weekends. Pizzeria Leone Heerlen, tel. 045-716079 Voor direct gevr. SERVEERSTER met erv. voor 's avonds en weekends. Pizzeria Leone Heerlen, tel. 045-716079 na 13 uur.

Gevr. vakbekwame TEGELZETTERS, zelfst. kunnen werken, en halfwas. tel. 04493-1360.

Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparatie en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bezoek ons showroom en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken voor al uw nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

Wij reinigen en vegen uw SCHOORSTEEN, ook kelels snel en schoon, roet wordt meteen afgezogen en geen gekrab op het dak. tel. 045-312271.

WINTERKORTING 10% op het uurloon voor alle bouwkundige klussen bij bouwbedrijf Lupro Heerlen b.v. Roebroekweg 37B, Heerlen tel. 218767 b.g.g. 221194 of 721629.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, cent. verw. Vrijbl. pr.opg., tel. 045-711608, ook na 18 uur.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,-, met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Koelen, tel. 045-441693.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen - vakmanschap. Gratis prijsopg., 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Wim Hermsen Brunssum alle DAKWERKEN, lood- en zinkwerk, 045-251558.

BTW- en loonbel.aangiften, alle administraties, jaarstukken. Bel 04492-1981.

Te koop aangeboden

ONKYO dubbelrecorder, nu cassettes copiëren met dubbele snelheid. Electro Bemelmans Beeld- en geluidscentrum, Wannerstr. 10-12 Heerlerheide.

Moe van het winkelen en zoeken, en heeft u de STEREO-INSTALLATIE toch niet kunnen vinden? Kom eens bij ons een kop koffie drinken en maak kennis met Bang & Olufsen. Electro Bemelmans Beeld- en geluidscentrum, Wannerstraat 10-12 Heerlerheide.

Grote sortering gebruikte KLEUREN-TV'S. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Van 26 tot 31 dec. bent u weer van harte welkom op onze sfeervolle

kerst-antiek-show

Dit jaar bieden wij naast onze enorme keuze in kasten, slaapkamers, klokken en kleingoed ook een assortiment

kachels

die u nergens anders vindt! Meer dan 150 antieke gaheel gerestaureerde modellen met garantie! Allesbranders, houtkachels, tegelfornuizen, voorzethaarden enz. Enkele zeer antieke modellen zullen branden tijdens de show! Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

WEEGSCHALEN - Kassregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten staftstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal, Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,- 250,- 350,- bis 1098,- mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

METAALDETEKTORS, alle voorradig. Savo, Whites, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13228-14862. Donderdag koopavond.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf f 1298,-; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf f 50,- per maand zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf f 250,-, zwart-wit teevees vanaf f 50,-. Radio-TV Van Voorst b.v. Ganzeweide 48, Heerlerheide tel. 213879.

AANHANGWAGENS in meerdere afmetingen tegen zeer speciale prijzen met garantie. Torsie-ass-fabriek. Dabekausen, Punterweg 7, industrieterrein Beatrixhaven Mstr. tel. 043-629510.

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gashaarden. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:

Jac Köhlen

Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis). tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

RIJWIELEN vanaf f 179,-; 3-versn. f 249,-; crossfietsen f 259,-; kinderfietsen f 109,-. Rijwiel Cash & Carry Akerstr. 182, H'broek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gebeld. Inl. 045-212866.

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootb. v.a. f 295,-. Alle toest. pr. speland m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

Grote sortering energiebesparende KACHELS, vanaf f 229,-. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Voorbespeelde video-cassettes va. f 59,-, alle genres alle systemen. **HUREN** à f 15,- per week. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

Kleuren-TV: 66 cm nu slechts f 1395,-, met 1 jr. volledige GARANTIE. Betaling per mnd. f 55,-, zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Nu VIDEO kopen Betamaxsysteem, 4 uur speelduur met 2 jr. garantie. Nu slechts f 1898 per mnd. f 73,-, zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Weer of geen weer, met een ZONNEBANK van Van Uden mooi bruin. Zonnebank met tijdklok, slechts f 1298,-. Gratis thuisbezorgd. Per mnd. zonder aanbetaling f 47,50. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

HOUTBEWERKINGSMACHINES, gebruikt en aparte machines voor hobbyist en vakman. va. f 1985,- excl. keuze uit plm. 20 verschillende modellen. Rechtstreekse invoer. Vergelijk met Nederlandse prijzen. De Walt DW 125 à f 1175,- excl. promoties Lurem. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, 3500 Hasselt (B) 35 min. van Heerlen, tel. 09-3211221831. Open van 9-12 en 13.30 tot 18.30 uur. Zaterdag namiddag en zondag gesloten.

Ruime keuze in HOUTKACHELS. Zie onze etalage. F. v.d. Berg, Klompstr. 45, Heerlen.

MERKFIETSEN; Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Covétomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf f 369,-. Compleet, inruil, rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdag koopavond. J.H. Renkens Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225 reeds 73 jaar tweewielers.

HOUTKACHELS, kolenkachels, allesbranders, meer dan 20 verschillende modellen. Altijd uit voorraad leverbaar. Ook zijn wij gespecialiseerd in alle bijpassende hulpstukken zoals: pijpen, bochten, nisbussen, rozetten, poken, tangen, kolen/houtbakken etc. Je bent specialist of je bent het niet. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL m. echt leren kussens. Nwpr. f 6250,-, voor f 2650,-. Tevens eik. eeth. voor f 1750,-, tel. 04490-24643.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,-, met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Handgew. VLOERKLEDEN, wol of katoen. ideaal voor tegel- parketvloer. Leon Jansen, Kerkstr. 300, Brunssum.

Te k. harmonie jazz BASGITAAR, z.g.a.n. Raadhuisstraat 60, Hulsberg.

OPA- en omafiets, dames- en herenfiets m. en zonder versn. 045-257371.

Te k. SCHAAKCOMPUTER, 4 mnd. oud met schaakbord en schaakstukken pr. f 200,-, tel. 045-217426.

Nieuwe Duitse PIANO'S, nu met hoge korting. Warps piano's, Raadhuisstr. 5, Heer-Maastricht, tel. 043-626504.

Vleugel PIANO, Bösendorfer, gebruikt, zeer voordelig. Warps, Raadhuisstr. 5, Heer, 043-626504.

Te k. 3 ant. DEKENKISTEN ± 1820. Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. Mechelse KAST en eethoek. Te bevr. Fresiaplein 4, Kerkrade-W.

Weg. verhuizing te k. 2-pers. SLAAPKAMER compl. Aanbouwkeuken, t.e.a.b. Tel. 410715.

Keukenplannen? Kom dan eens kijken naar onze doorlopende

keukenshow

2x in Heerlen. Kerkplein 45 en Passage 2 met 24 verschillende opstellingen in hout en kunststof van extra voordelig tot zeer exclusief!

Vossen-keukens - Heerlen

Dag. open van 10-18 u. Dond. koopav. Ook bez. op afspraak. Tel. 045-717555.

Compl. FILMUITRUSTING met geluid. Demstraat 170, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. Prima speland met garantie, o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord Mende, reeds va. f 295,-; zw./wit va. f 75,-. Radio-TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Dames- en HERENSPORTFIETS m. versn. z.g.a.n. Prov. weg.-Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. GELUIDSFILMPROJEKTOR als nieuw en scherm en tafel. Koopje f 550,-. Prov. weg.-Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. nu voor de as. feestdagen: ons magazijn puilt uit van ingeruilde BANKSTELLEN, compl. eetkamers, losse tafels en stoelen, verder staan er 20 st. zeer mooie eiken inruilkasten, losse slaapkamers, 2- en 3-zits banken voor spotprijzen, bankstellen nu v.a. f 350,-, eetkamers met 4 stoelen nu f 450,-, losse clubs nu f 195,-, eiken stoelen nu f 95,-; moderne stoelen nu f 45,-, alles z.g.a.n. Gekochte goederen worden direct aan huis verzorgd, wees er snel bij. De Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 045-222870, C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739.

KERSTBOMEN te k. t.m. 1.50 m. f 2,50 p.st., uitzoeken. Sinaasapp. 3 kg. v. f 4,75; dikke mandarijnen 40 st. v. f 4,75; witlof en tomaten, f 1,95 p. kg; spruitten f 0,95 p. kg; bloemkool f 1,25 p.st.; wortels 20 kg v. f 3,50; paprika f 1,95 p. kg. p. kist; appels en peren, f 0,95 p. kg; witte-, rode-, spits- en savooiekool tegen cent per kg per kist; prei f 8,50 per kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Kerstknallers bij:
RTV van der Voorst, Ganzeweide 48, H'heide

Wij hebben een grote sortering KTV voor u tegen de scherpste prijzen b.v. KTV Seleco 66 cm 20 kn. f 1275,-. Saba 56 cm 16 kn. zenderzoek autom. kopt. en bandrec.aansl. f 1498,-. KTV Philips 66 cm 12 kn. norm. prijs f 1998,- elders f 1498,-. Bij ons voor f 1450,-. KTV Blaup. 51 cm f 1998,- bij ons f 1198,-. Telet.-Vidit. 66 cm Nordmende norm. f 4500,- elders f 2998,- bij ons f 2898,-. Nordmende 56 cm 16 kn. norm. f 1998,- elders f 1398,- bij ons f 1350,-. Ook kunt u bij ons terecht voor uw videorecorder tegen dezelfde ongelooflijke prijzen. Philips Aristona,

20VR20 normaal f 2998,-
Kerstprijs f 2205,-

Uw winst is f 800,- zonder dat u iets hoeft in te leveren.

Wega Sony norm.	3095,-
Nu voor	2295,-
Uw winst	1000,-
Fischer video	2695,-
Kerstprijs	1795,-
Uw voordeel	900,-

Tuner versterkers tegen ongelofelijke kerstkadoprijzen. Groot assortiment v.a. f 150,-. Mini stereo installatie Soundmaster 2x25 Watt nu voor f 998,-. Radiocassetterecorders Artec van f 149,- elders 99,- bij ons voor 89,-. Hifi boxen 180 Watt, nu kerstprijs f 250,- p. stuk. Boxen 15 Watt norm. 98,- p. stuk, nu 98,- per stel 3 in 1 installatie. Plus een grote keuze aan lampen. Ook voor uw eigen DJ. Kerstprijs 698,-. Dus niet vergeten... voor al uw kado's naar Van der Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Te k. OPEL Ascona 1900, bwj. '78, f 7750,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. a. ROLSTOEL opvouwb. slechts paar maal geb. Inl. Tempsplein. 8, Heerlen, tel. 713789 of 750486.

Vuurwerk

Zie adv. diversen Mekkering. Gr. Gracht 85, M'str. en Leliestr. 15.

Wij meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Wegens verhuizing ANTIEK, omaspullen. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 422171.

Te k. electr. ORGEL met ritme Mark 1200 met bankje, koptelefoon en 6 muziekboeken, nieuwpr. f 2945,- nu voor f 2250,-. Te bevr. tel. 045-413213.

VUURWERK zie adv. diversen. Mekkering, Grote Gracht 85, M'str. en Leliestr. 15.

VUURWERK zie adv. diversen. Mekkering, Grote Gracht 85, M'str. en Leliestr. 15.

Te k. nw. JAS suede met vos (damesjas) mt. 38-40. Breitnerstr. 77, Geleen.

De feestdagen zijn weer in aantocht: onze beide zaken te Hoensbroek en te Brunssum staan vol met allerlei MEUBELEN, was-automaten, koelkasten, centrifuges, radio's en tv's, vooral tientallen kleinmeubelen, radio- en tv.-kasten, verder een schat van cadeaus en schenkkart., een zeer ruime keuze in verlichtingsart., tientallen lampen en kronen worden in onze zaak te Brunssum te koop aangeboden, nu met de feestdagen 15% korting als u het zelf meeneemt. Hier enkele topers: uit onze meubelafd.: mass. eiken bankstel nu f 1595,-; eiken frontkast nu f 1895,-; droomslaapk., zeer apart nu f 1295,-; compl. eetkamer nu f 795,-; voor u dochter of zoon Duitse import grenen tienerkamer, zeer mooi, nu f 695,-; met groot kajuitbed nu f 795,-; er hangen bij ons tientallen rollen kamerbr. tapijt uit een dumpopruiming en prijzen alle 4 meter br. f 39,-, f 59,-; f 79,- en nog 6 wollen berberpijten, slechts 6 rollen, nu van f 139,- nu voor f 89,-. Grote partijen onder den door ons gratis gelegd, event. oude meubels kunt u bij aankoop van nieuwe met een flinke inruilprijs aftrekken. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs Hoensbroek, tel. 222870.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,-; zwart/wit vanaf f 75,-; Radio/TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. BANKSTEL 2 en 3 zits, rib. m. losse 16 mtr. stof, 2 keukenstoelen en tafel, samen f 500,-; 3 parte vloerkleden f 150,- p.st. Te bevr. 's avonds van 18.00 tot 21.00 uur, Fr. Erenslaan 40, Schaesberg.

Te k. antieke KAST, eethoek, nachtkastje en klok. Platsbroekweg 26, Schaesberg.

Te k. weg. overcompl. Hohner CLAVINET D6 f 675,-, el. piano f 465, Portabel elect. orgel m. ingeb. versterker f 475,-. Westone gitaar met koffer nw.pr. f 1000,- v. mnd. oud f 595,-. Alles i.pr.st. moet weg. Tel. 045-24668.

VERGROTER: opemus 4 incl. object. i.z.g.st. Vr.pr. f 200,-, tel. 045-259749.

PIANO te k. met gar. f 2650,-. Tel. 045-418618.

Te k. SCHILDERIJ Indonesisch landschap met hand uitgesneden lijst, afm. 90 x 150 f 85,-. Tel. 045-721759.

Te k. GOBELIN 1.80x0.80 mtr., in mooie lijst. Tel. 045-414712.

Revox VERSTERKER, B 750 MK II z.g.a.n. Te bevr. tie Tel. 045-417759.

KLEURENTELEVISIE f 60,- per mnd. wasautom. f 595,-, centrifuges f 175,-. Halsweg 4, Geleen, tel. 43394.

Alle soorten VUURWERK + HERTEGEWEI. Heerenweg 310 Heerlen.

Te k. volautom. INDISIT met garantie, tel. 045-270635.

Kleurentelevisies

Gr. sortm. prima spelend met garantie. Philips, Blaupunkt, tiptronic, vanaf f 250,-, Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

40% korting op eiken slaapkamers in de Belgische LEEGVERKOOP. Nog enkele honderden prachtaanbiedingen wachten u o.a. greenen houten 3-2-1- bankstel f 1975,-; ribfluwelen bankstellen f 975,-; leren bankstellen f 2775,-; barok eethoeken f 1975,-; slaapbankstellen f 1945,-; slaapbanken f 675,-; 300 cm brede volleien kast f 3200,-; 240 cm br. eiken kast f 975,-. De verkoop wordt gehouden in barstensvolle meubeltoonzalen van Theo Stikkelbroek, Julianastr. 11, Rumpenerstr. 116 Brunssum. Inr. + financ. mog. Koopavonden geopend.

HI-FI-FANS opgelet! Ingeruild: KTV Philips 3 mnd. f 998,-; videorec. f 1098,-; cass.deck f 98,-; Scanner f 268,-; tun-verst. 2 x 45 W f 288,-; 2x 90 W f 475,-; P.U. f 125,- f 175,-; tapedeck f 275,-; boxen JTT 60 W f 89,-; PU verst. en boxen f 175,-; videorecorder VHS afst. f 2598,-; tun-verst. 2 x 100 W f 798,-; Techniks PU f 298,-; boxen: 60 W f 98,-; 30 W f 63,-; 50 W f 139,-; 140 W f 498,-; 120 W f 275,- PU Quartzgest. f 429,-. Inruil mogelijk. F. Meijer, Veestr. 15 Heerlerbaan, tel. 045-417651. Hele week koopavond.

Alles voor uw wintersport-vakantie... Behalve de sneeuw

SPORT TILLEMANS

RUMPENERSTRAAT 31, BRUNSSUM

Te k. OOSTENRIJKER 4-rijen, 3-korig, GCFB, i.z.g.st. Bouwbergstr. 13 Brunssum.

Verse KALKOENEN te koop f 7,- per kg. Te bevr. tel. 04405-1994.

Te k. t.e.a.b. 40 HARMONIEUNIFORMEN met pet, zeer geschikt voor de carnaval. Tevens 20 drumbanduniformen met lakzen in vrij goede staat. Te bevr. tel. 04492-1596.

Te k. a. mooie OLIEVERFSCHILDERIJTJES met lijstjes. Pr. v.a. f 50,-. Nachtegaalstr. 31, Versilenbroek.

Te k. eiken BANKSTEL 3-1-1 met tafel f 350,-. Heerlerbaan 213, Hrl., 3e etage.

Te k. als nieuw 4-pits GASSTEL, 1- en 2-persoons opklapbed, gashaard, huisvesbroodrel., 2-persoons ledikanten gasfornuis. Tel. 045-320950.

KLEURENTELEVISIE f 250,-, koelkast, telefmod. f 65,-, 4-pits gasst. f 55,-, gashaard f 225,-. Rijksweg Noord 4, Geleen, tel. 43394.

Te k. ACCORDEON Stradivari 80 bass 7 reg. Salviaplein 38, Kerkrade-W.

Te k. ORGEL Lancia sound met registers echo f 650,-. St.-Jorisstr. 14, Overhoven-Sittard.

RACEFIETSEN: nieuwjaarsshow 2 januari met veel spec. aanbiedingen, racefrarnes en onderdelen Campagnolo rec. groep nu f 899,-. Welkom bij twee-wielerspec. Math Salden, Limbricht.

Te k. ZENDONTVANGER merk Audio Sonic MS 201 compl. m. antenne, tel. 04490-15866.

Te k. electr. ORGEL Diamond 910/9 voetmaten, klank zuivere solopresets uitgebr. ritme m. autom. bege. voor f 5500,-. Zwarte Graaf 46, Doenrade, tel. 04492-2702.

Te k. prachtige handgeknoopt Indoe TAPIJT Heriz afm. ± 2 bij 3 mtr. Vr. pr. f 900,-, met certificaat, 1 jr. oud. Tevens nieuw kl. bahama beige L 1,70 mtr. pr. f 100,-. Prachtige schommelstoel bamboe met kussen pr. f 150,-. Zwart zeiler vr.pr. f 250,-. petroleumlamp met zwart smeedijzer en 4 glazen bollen f 30,-. Tel. 04447-3118.

Munt- en postzegelhandel „GEBROOK" Juliana zilv. guldens + rijksd., nergens goedkoper. Grote voorraad Ned. Postfris v.a. slechts 75% Akerstr. 298, Hoensbroek, t.o. Emma.

Te k. compl. FILMAPPARATUUR koopje + slaapbank, nieuwe slaapkamer, te k. aanbouwkeukens, eethoek, enz. spotkoopjes! Emmastraat 135, Hoensbroek.

Te k. Scott stereo TUNER T 526 f 275,-. Scott stereo versterker A 457 2x40W f 275,-, beide nw. 2 maanden oud, nu f 1100,-. Slakkenstr. 58, Heerlen, tel. 045-414590.

Te k. plm. 16 CEMENTPLATEN 50 x 150 cm, 10 betonpalen met gleuf en golfplaten pr. f 200,-. Tel. 045-217259.

Te k. MARKLINTREIN met toebehoren, tel. 04402-3610.

Te k. DRUMSTEL compleet met bekkens, bekkens, 2 maanden oud f 950,-, tel. 04447-1461.

Te k. stereo PLATENSPELER volautom. Typ Dual 6 x 40 W. Mgr. Leboullestr. 66 Hoensbroek.

Te k. 1 p. NOREN mt. 41 f 30,-; 1 pr. hockeyschaatsen mt. 41 f 60,-; 3x gebr. Leest Wilhelminastr. 154 Hoensbroek.

Te h. gemeub. ZITSLAAPKAMER met keuken of ongemeub. Brunssum tel. 720350.

Te h. gemeub. KAMER met douche, w.c., gebr. van keuken, voor alleen mnl. huurder, m. werk. Rolducstr. 18 Kerkrade nabij centrum.

BOVENWONING te h. Inl. tel. 045-411577.

Gratis kost en INWONING voor diegenen die op mijn drie jarig kind wil passen. Gemeubileerde kamer beschikbaar. Dr. Poelstr. 27, 6061 GH Posterholt.

2 meisjes zk. 3e pers. voor het bew. v. gr. PAND te Oirsbeek. Beschikb. eigen woonk. en slpk. Hr.pr. ± f 375,-, incl. tel. 04492-1423.

Te h. ruime BENEDENWONING Hrl-Nrd. Inl. woonk., zitk., 2 slpk., + studeerk., keuken compl. m. app., badk., binnenhof + tuin. Dir. te aanv. Tel. 04405-2881.

Te h. groot vrijst. huis f 1000,- p.mnd. Geerweg 33, **SITTARD**.

Te k. opklapbaar LOGEERBED met matras. z.g.a.n. Diepenbrockstr. 5, Brunssum.

Te k. KOELKAST tafelmodel f 65,-, tel. 045-270635.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel en bijzetkachel. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Dames-, heren-, jongens-, meisjes-, trim- en RACEFIETSEN Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. Perz. KATJES, Brikkebekker 40, Schaesberg.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

GOUD te koop gevraagd ringen, armbanden, munten enz. tegen hoogste prijs en contante betaling. Gebr. van Verseveld, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754 en Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666.

Te k. gevr. ROODKOPER, lev. alle andere non ferro metalen. Tudderenweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

Te k. gevr. Oostenrijkse HARMONICA (Wiener). Tel. 045-317062.

GOUD, sieraden en munten en brillanten. Toppijs, contante betaling. Tel. 04490-21472.

Te k. gevr. STACARAVAN of woonunit, gesch. voor perm. bewoning. Postbus 474, Geleen.

Te k. gevr. witte KUNSTSCHAATSEN, mt. 40 en 42, tel. 045-311853.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, ook defect, tel. 04409-2804.

Goud, goud, goud, goud **SIMUNT** Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, brillanten en sloopgoud. Firma Simunt Misbroekstr. 2, Sittard, Achter Albert Heijn, 04490-21965.

Te huur aangeboden

Te h. in VALKENBURG studio's en appartementen vanaf 1 jan. f 600,- p. mnd., tel. 04406-13545.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Te h. per uur, per dag, per week. Dames AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en kleine boedelcaravan, Crapstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te h. **BRUNSSUM** gem. kamer/keuken voor een- en twee-pers. tel. 045-250468 na 17 uur.

Gemeubileerd

Vrijstaand landhuis

5 slpks., alle comfort. Gelegen in Mechelen gem. Wittem, te aanvr. per 15 januari as. Br. on. nr. Ho 655 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

WINKELRUIMTE/KANTOORRUIMTE te huur, centrum Nuth, voor div. doeleinden geschikt. Tel. 04405-2000.

KAMERS te huur met vol. pension, Buttingstr. 24, H'broek, 045-214804.

Te h. gem. APPARTEMENT, compl. Te bevr. na 14.00 uur. Kruisstr. 78, Kerkrade.

Nog 3 st. zeer mooi gemeubileerde KAMERS, compl. met 1 tafel en twee stoelen, 1- of 2-pers. bed, wandsectretaire, 2-drs. kleerkast, met koelkast op de kamer, cent. verw. en goede bordenkast voor het opbergen van servies, tevens een koelbox in een gemeensch. keuken, ook plaats voor het werk te schoning en tel. op de gang, compl. met gez. douche, ruime keuken, bushalte, lage kamerhuur. Te bevr. op de Meubelbeurs te Hoensbroek aan de Akerstr. 206. Direct te aanvaarden, wees er snel bij. Tel. 045-222870.

FLATAPPARTEMENT bj. '80 te h. in centr. H'broek v.a. 1 jan. '82, 2 kl. slpk., toil., badk., woonk. m. bergruimte, balkon en c.v. Pr. p. mnd. f 667,80. Inl. en bez. na 17.00 uur. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te h. aangeb. per jan. as. 2 APPARTEMENTEN Chèvremont voor rustig echtp. of evtl. te gebr. v. kant. Elk best. uit v. gr. kamers met douche, w.c., mooi balkon, centr. verw. en licht f 750,- per mnd. excl. st. plus borgsom. Br. Postbus 3018 Heerlen.

Te h. mooie BOVENWONING, woonk., keuken, 1 slpk., douche, w.c., ingang, huur f 150,- p.w., tel. 045-458077.

Nette KOSTHEER gevr. m. huisl. verk., tel. 045-223620.

Te h. gestoff. KAMERS met gebr. v. keuken en douche, tel. 045-724690.

Te h. gevr. gem. of ongem. WONING of etage te Kerkrade. Tel. 045-419224 of 045-460256.

Net jong echtp. z.k. zelfst. woonruimte per 1-1-'82 in MAASTRICHT, 030-430584.

Ruilen

Ben in bezit van gr. koopwoning, grote tuin wil gr. ruilen m. won. of bovenrijtje te HOENSBROEK of omg. ook m. gr. tuin. Tel. 045-214859.

Onroerend goed

Te k. gevr. BOUWTERREIN voor enkele woning. Br. HK 455 aan LD PoB 3100, 6401 DP Hrl.

Onze deskundige, beëdigde taxateurs voor deze woning, uw taxatie-opdracht uitvoeren. Makelaardij PETERS & PARTNERS B.V., Agnes Printhagenstraat 36, Geleen, tel. 04494-48191.

Weg. omst. ter overn. aang. goedlopende

café-bar (animeerzaak)

te Sittard. Evt. met horecapap. zonder contant. gelieven niet te reflecteren. Br. o. nr. SI LD 6131 EG, Molenbeekstr. 5, Sittard.

MEERSSEN: tussengelegen woonh. met grote tuin. Ind.: bg.: gang, 2 kamers, bijkeuken, douche en toilet. Verd.: 3 slpks. en een aparte zolder. Prijs f 69.000,- k.k. Livac, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SCHAESBERG: te k. zeer degelijk in 1970 gebouwd herenhuis 2 onder 1 kap, geheel geïsoleerd. Vrij uitzicht op bosrand, inl. 045-316459.

Halfvrijst. herenhuis te k. vrijk. 15 januari '82, goede ligging, KERKRADE-HOLZ, opr. tuin, 8 kamers. Te bevr. en bez. n. NR 301 LD Markt 42, Kerkrade, 6461 ED.

Uniek aanbod van part. te k. t.e.a.b., ruime eengezinswoning. Grote tuin. Ideale ligging aan recreatiegebied. Te bevr. dhr. Ariens.

MAASTRICHT: te k. nieuw, gerenoveerd beleggingspand. Hoge huuropbrengst, voor snelle beslissers, intr. prijs. Inl.: schrijven Postbus 37, Meerssen.

Uniek aanbod van part. te k. t.e.a.b., ruime eengezinswoning. Grote tuin. Ieale ligging aan recreatiegebied. enz. Geboden 145.000,-. Kom kijken en Dir. te aanv. Heerlen, weg 330, HEERLERHEIDE, bij zwembad Zeekoelen.

WINKEL-/WOONHUIS te huur - te koop, Akerstr. 258, Hoensbroek. Inl. Irik BV., tel. 045-221222.

Mooi gelegen zeer goed onderhouden HUIS te Brunssum (2-ond.1-kap). Gunstige prijs, tel. 045-311278.

SITTARD, boerenwoonhuis. Uniek gelegen - aan vijver - met schuur, open plaats en tuin (330 m²). Ind.: beneden: gang woonkamer en salon, keuken en achterkamer, boven: 3 slaapkamers en zolder. Prijs f 87.500,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

SPAUBEEK, tussengelegen, grotendeels gerenoveerd woonhuis met landelijke, diepe tuin (350 m²). Ind. b.g.: gang, twee kamers, keuken, douche, kelder, verd.: 3 kamers. Prijs f 89.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

WOONHUIS te k. met c.v. Ind.: keuken, ruime woonk., 3 slpk., badk., gekeld. i.z.g.st., pr. f 95.000,-. Vrij te aanv. Te bevr. Hommerterweg 129 Hoensbroek, tel. 045-213183.

DIETEREN/SUSTEREN woning 2 onder 1 kap met gar. Bet. woonk. + keuken, woonk. + 2e toilet, 2 slpks., vr.pr. f 125.000,- k.k., 04499-3987.

HOENSBROEK centr. halfvrijst. woonh. gar. met pl. gr. achtererf 400 m², geh. geïsol., thermop., L, wk., keuk., hal, toilet, 3 slpks., douche, zolder, vr.pr. f 162.000,-, tel. 045-210392.

KERKRADE: te k. woonh. m. garage en tuin. Gr. woonk. m. serre, keuken, 3 slpks., badk. hobbyk., c.v., bwj. '77, hyp.rente 10¼%, tel. 045-452946.

Maastricht

te k. goed onderh. beleggingspand, verhuurd voor f 38.000,- per jaar. Vr.pr. f 165.000,-. Tel. 043-647794.

VAALS: uniek gelegen bouwkavels in het bestemmingsplan „Vijlen" nabij het sportterrein. Opp. van 575 m2 tot 810 m2. Verkoopprijzen van f 84.812,50 tot f 119.475,- excl. renteverlies incl. BTW. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Geneub. + gestoff. KAMERS, 900 m. v. het centrum Geleen, 300 m va. station. Pr. va. f 380,- all-in per 1-2-'82. 04494-52183.

Weg. omstandigh. te h. of te k. goedlopend CAFÉ met danszelegenh. centr. v. Kerkrade, lage overname. Br. o. nr. 299 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. aangeb. BOVENWONING, tel. 045-459051.

Kamer te huur omg. HEERLEN, tel. 045-317965.

Te huur gem. en ongem. KAMERS met gebr. van wc, douche en keuken, incl. licht, water, gas en cv. f 100,- per week, boven cafépand te Nuth, tel. 04447-1461.

Te h. gemeub. app. ind.: 3 kam., keuken, douche, wc., tel. 045-213308 te bevr. Anjelierstr. 48, HEERLEN.

Te h. 2 kamers m. bad, w.c., keuken, in KERKRADE, huur f 450,- p.mnd., borg f 1500,- in term. te betalen, tel. 09-49241162574, of Kohlbergsgr. 60, tel. 045-451418 vragen n. Fathoulah.

Te h. mooie BOVENWONING, woonk., slaapk., keuken, douche, wc., incl. f 700,- p. mnd. Tel. 045-716441, toestel 30.

Te huur gevraagd

Gevraagd omg. Brunssum: 3-SLAAPKAMERAPPARTEMENT voor professor van de Boston-Uni. Tel. 045-270027, tst. 28.

J. vrouw zkt. weg. brand m. spoed WOON/WERKR. omg. Valkenburg. Tel. 04406-1755. Na 12.00 uur. C. Gerards.

Te h. gevr. alleenst. WOONHUIS voor privéclub. Tel. 09-492405927817.

Gezin met 1 kind zkt. dringend HUIS in Sittard of omg. Tel. 04492-4546.

HTS-praktikant zoekt voor de periode van 1 januari t/m 31 maart een KAMER in Maastricht of omg. i.v.m. stage bij gemeente Maastricht f 300,-. Huur p. mnd. met gas, water en licht. Kamer ± 4x5 mtr. D. Karssen, van Edenstr. 15, Hardervijk. Tel. 03410-21033.

Woonruimte gezocht in MAASTRICHT voor 2 pastorale werkers, 030-432464.

Te h. gevr. gem. of ongem. WONING of etage te Kerkrade.

Hoeve de Carisborg, Passartweg 56, Heerlen heeft nog PAARDEBOXEN te huur. Tel. 045-221222.

Te k. gevr. dringend (p)Woon. Tel. 045-221222.

Te k. plm. 16 CEMENTPLATEN.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDEHOKKEN, konijnen/pluimveehokken vanaf f 195,-. Bez. Houtbouwshow. Ubachs Kerkrade Vink 39 tel. 045-460252.

Yorkshire TERRIER-TJES, dw. teckeltjes, dwergpoedels. Kennel Van Manolito, tel. 04459-1237, Walem 11a, Schin op Geul.

Te k. jonge Mechelse HERDERS met stamb., ingeënt, ontwormd. Van beide kanten ouders, veel certificaten KNPV. Tel. 04446-1497.

Te k. nest mooie Dobbermann PINCHERS. Kamp. afst. m. stamb., ingeënt en ontwormd. Croughs, Markt 2, Linne, achter jeugdhuis.

Te k. PEKINGEESJES m. stamb. Havenweg 38E, Buchten-Born.

Te k. weg. omstandigh. abricot POEDEL 8 mnd., lief voor kinderen, pr.n.o.t.k. Tel. 045-210509, Terweyerweg 8, Passart-Hrl.

Te k. zeer mooie PEKINEZEN m. stamb. Prov.weg-Zd 143, Oirsbeek.

Bull MASTIFF, teef, geb. 17-6-'80. Te k. of te ruil, voor rothweiler teef. Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-West. Tel. 045-421539.

Te k. BOUVIERPUPS, afstamm. v. Dafzicht. Te bevr. Hyacintstr. 16, Kerkrade-West (Heilust).

Jonge SETTER 6 jr. zkt. tehuis, geen geld, wel liefde, tel. 04490-15385.

Te k. jonge Duitse HERDERS met stamb. Lelienesingel 40, Geleen.

Mooie Siamese KATERTJES met stamb., 12 wk. Blue en tabby point. Tel. 04493-1513.

Te k. of te ruil depony en ARABISCHE merrie, vos m. 4 witte voeten, 5 jr., tel. 045-311212.

Te k. zeer mooie Yorkshire TERRIERS 2 mnd. oud met stamb. Tel. 045-321718.

Te k. BOUVIER 10 wk. Prinsenbaan 106 Koningsbosch tel. 04745-1554.

Goed TEHUIS gez. voor zeer mooi en klein yorkshire-terriertje en zeer mooie Duitse herder, 12 wek. Dr. Kuyperstr. 38, Meezenbroek-Hrl.

Weg. omst. grijze roodstaart PAPEGAAI m. kooi, erg lief, goed sprekend, f 750,-, tel. 045-310768.

Verse KALKOENEN te k. f 7,- per kg. Te bevr. tel. 04405-1994.

G. teh. gez. v. langh. TECKEL, 9 wk., getat. m. stamb. f 200,-. Tuddenderweg 170, Sittard, tel. 15951.

Te k. SIAMEES poesje, Rdr. Walramstr. 30, Brunssum, tel. 253687.

Te k. Amazone PAPEGAAI handtam en spreekend. Kerkstr. 37, Koningsbosch, tel. 2023.

Nest jonge BOXERS te k. 8 weken oud met stamboom, geënt en getat. Tel. 045-411356.

Te k. zilvergrijze DWERG-POEDEL met stamboom, tel. 045-415753, Heerlen.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV, Heerlen-Zuid Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij vanaf f 9,- per m2. Frepa C.V., Hogeweg 10 Voerendaal tel. 04446-2294.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gereedschapsverhuur en verkoop. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad leverbaar. Zeer scherpe prijzen. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

VLOER/WANDTEGELS en baksteenstrippen vanaf f 10,- per m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

STEMAT materiaalverhuur: compressoren, magazijncontainers, elektro bouwketels, stalen rijdhuis, dragerscheidingen, trilplaten, bet. mixers, pompen van 1 tot 600 m3, el. en diesel. Hoensbroek tel. 045-217458 - 217528.

Dieren

Te k. aangeb. oranje DWERGKEESJE m. stamb. en inentingspapieren, Wilhelminastr. 109, Hoensbroek.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, m. stamb. v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

STUNTAANBIEDING mooie jong roodstaartpapegaai met kooi en spraakgarantie, importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Hoeve de Carisborg, Passartweg 56, Heerlen heeft nog PAARDEBOXEN te huur. Tel. 045-221222, Te bevr. dhr. Ariens.

Jap. NACHTEGALEN vanaf f 29,50; pop f 19,50; importeur Flamingo, M'str. Meerssenerweg 15, tel. 043-627280.

Margo

wenst haar cliënten prettige feestdagen

KATJA nieuw. Ook in huis vanaf haar blijft Katja goedkoopste. Tel. 422564.

KATJA dankt haar trouwe klanten, en wenst iedereen een zalig kerstfeest en een lukkig nieuwjaar.

Huwelijk kennismaking

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen met orkest in het Irenehuis te Brunssum 14.00 uur. Bewijs v. alleenst. verplicht.

Stille ser. man 25 jr. met 2 kind. zkt. ser. j. VROUW tussen 20 en 30 jr. Kind geen bezw. Liefst met foto op. retour. ret. Postbus 484, 6460 AI Kerkrade.

Nette zakenvrouw 37 jr. zkt. nette VRIENDIN om de weekends samen uit te gaan. Br. o. no. HO 654 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Stille ser. man 25 jr. met 2 kind. zkt. ser. JONGE-VROUW tussen 20 en 30 jr. Kind. geen bezw. Liefst met foto op. retour. Postbus 489, 6460 AI Kerkrade.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren. EPM c.v. Stoelstraat 43-45, Voerendaal, tel. 045-750305.

Contacten/clubs

Cont.bem.adr. LOVE, zeer discr. bemidd. voor dames, boys en heren. Tel. 04494-53302.

Informatie over onze sexy HOSTESSES van ongeveer satie '85 krijgt u toegezonden door inschrijving van f 25,- naar Postbus 231 te Roermond. U bent dan tevens clublid.

Lage ALL-IN PRIJS, 2 dames van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 04494-52887.

2 leuke JONGEDAMES verwennen u op zeer discrete wijze tel. 045-218476.

Holala!! LOLITA is weer daar, tel. 045-218476.

MARIE-LOUISE vroeger Berg en Terblijt, nu samen m 2 ass. te Maastricht, tel. 043-630493.

„Club 94"

Relaxen zonder taboes bij 6 jonge sexpoezen! Nu geopend van 12 tot 1 u. 's nachts. Za. van 12 tot 18 Esschenderweg 94, Heerlen (Laatste huis naast tennis centrum Ten Esschen), ook S.M. mogelijk. Tel. 0444 2780.

Vertrouwd PRIVE-ADRES. Kouvenderstr. 54a, Hoensbroek, tel. 045-219625, ook weekends.

HUREN speel-, sex-, pornovideocassettes à f 15,- per week. Vicaf Stationsstr. 31, Sittard.

SJIEKE jonge dame met video, van 12 tot 22 uur, 04494-48933. Meisje gevr.

Doorlopende GELUIDFILMVOORST. 10-22 Stationsstr. 35, Sittard.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGOBAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Eerlijk goed PRIVE-DRES van 12 tot 22 uur. Tel. 045-714006.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen boes, gratis drank, film schuimbad in de Tiffany privé-club, Moltweg 9, Schaesberg, tel. 321580.

Cont.bem.adr. L'AMOUR ruime keuze d.m.v. na foto's. Dames, boys gevr. Tel. 045-225237.

JOSEMAN, 19 jr. v. een dames privé gezocht koop en gezellig. Br. post 5151, 6202 WG Maastricht.

Nette slanke JONGENS jr. zoekt op s.m. gebied overeenkomende dame. Te onbel. Br. o.nr. MA 329 LD Stationstr. 27, 6221 N M'str.

Nieuw! ANITA. Jong, die ker meisje uit Zd.-Amerika. Privé na. u/m vr. 12.00 - 24.00 uur. Dran gratis, tel. 04750-33067.

Bent u het alleenzijn moe kom dan naar ons toe, voor koffie en drankje. Bel voor een AFSPRAAK 045-457093, va. 11.00 u. - 23.00 uur.

HEREN opgelet! Ik kom door weer en wind, alle goed gezind. Bij u thuis of in hotel, daarom bel! 410004, 100% discreet.

Privé bij ANITA, tel. 352543.

SILVIA brengt bezoek aan huis of in hotel, tel. 225009.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt zoek bij u aan huis of in hotel op zeer discrete wijze. Bel voor afspraak 222802.

GEZELLIGHEID geen tijd. Regina is al voor u bereid. Van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-222802.

Bent u het alleen zijn moe pak de telefoon en bel. komt naar u toe, tel. 222802.

Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze een bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr. 045-225009.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr. 045-223015.

HOSTESS-SERVICE ... ke jongedame brengt zeer discrete wijze bezoek u aan huis of in hotel. voor afspr. 045-224735.

Modern echtpaar begint zoekt dame voor intieme VRIENDSCHAP, geld echt gemeende reacties worden beantwoord. Liefst met foto. Br. on. KE 302 LD Markt 42, Kerkrade, 6461 ED.

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provinciale weg 144, Zd-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Heren opgelet, in de Ad... en Eva-club PEEPSHOW doorlopend van 20.00 tot 3.00 uur. Tevens nog 1 ... Eva gevr. voor de peepshow. Drievogelstr. 6, Kerkrade.

Kontaktburo Sören St... Roermond, voor alle vrouwen van 18 tot 60 jaar. Ook vele ruime keuze heren. gewenst. Gratis! Mevr. ... ben. vrouwen thuis te ken. Keuze d.m.v. foto FM, RM, escort en SM m... gelijk. Tevens nog 1 of 2 dames vanaf f 10,-. Keuze uit ruim 30 inschrijvingen. Nieuw: mogelijk. Geen wachttijden. Geen risico! Kaas ... ropen of privéhuis. Adres: halte Pr. Hendriklaan 5, Brunssum, 045-271127 m u in het 25 van 10 uur tot 23 Decembersurprise! Het is een nieuwe service!!

Privé, LINDA, tel. 04 36108. Tevens meisje voor weekends.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 0 321580.

SISSY, knap Holland meisje, 25 jr. Tel. 0 321580.

HELGA, sexy blond Duits meisje, 25 jr. Tel. 0 321580.

ROXANNE! Leuke meisjes verwachten u in privé sfeer. Tel. 04750-33416.

BERTY, prive en escort ook voor bijzondere wensen, video aanw. Tel. 04 420017, na 23 uur 04 455074, met spoed gevr.

Lieve HOMO-BOY v... werk heren. Br.o.nd. nr. 643 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

VIDEOCLUB Beek, filmprogramma, speciale films en voor privé. Voor info. tel. 04... Stationsstr. 9, Beek.

NELLIE in Beek, 18 ... bijzonder lief, 04402-468...

MARION in Beek, 25 jr. mollig, 04402-4689.

Waar de Schinveldse bossen ophouden, begint een klein Schiphol

TEVEREN

ILENKIRCHEN/TEVE-EN - Over enkele weken vert het eerste vliegende darstation over Zuid-mburg; nummer 1 van de totaal achttien AWACS-eings-707, waarmee de ordatlantische Ver-agsorganisatie een nieu-dimensie toevoegt aan ar gemeenschappelijke chtverdediging. Hoofd-sis van NAEW (Nato Air-rne Early Warning) is de egbasis Teveren bij Gei-nkirchen, speciaal voor project weer tot leven wekt. Het is niet overdre-n te beweren dat daar, ar de Schinveldse bos-n ophouden, momenteel n klein Schiphol ont-aat.



● Blik op de besneeuwde Main Operating Base (hoofdbasis) van NAVO-E3A in Teveren. Links op de voorgrond het computercentrum, schuin daarachter de brandweerkazerne, daarnaast de nog in de steigers staande controletoren. Het gebouw rechts op de foto is een van de vier hangaars. Op de achtergrond de start- en landingspiste.

Walhalla van NAVO/AWACS



door

Frits Schils

dag van het debuut is vrijdag 5 fe-ari. De dan verwachte aankomst de eersteling, volgestouwd met geperfectioneerd radar- en com-erinstrumentarium, markeert de t van een militair-strategisch pro-m, waarvan de totale kosten circa miljard gulden bedragen. Met de breiding en aanpassing van de basis veren ten behoeve van Nato-E3A, als de officiële benaming van het ject luidt, zijn circa 220 miljoen gul-n gemoeid.

e de basis(oppervlakte 650 ha.) be-edt, valt van de ene verbazing in de dere. Een grote reeks specifieke rzieningen trekt onmiddellijk de ndacht. Dwars door de basis loopt gloednieuwe start- en landingspiste oost-west-richting. De baan heeft n lengte van 3250 meter (inclusief ,,overroll" van 150 meter), is 45 ter breed en heeft een betonlaag n 32 cm dikte. De piste waarvan het stelijke uiteinde ongeveer 350 meter n de Nederlands-Westduitse heidslijn verwijderd is, heeft een lich-jk glooiende vorm, wat een goede watering bevordert.

enwijdig aan de hoofdbaan zijn taxi-nen en parkeerstroken aangelegd. eraard ontbreken ook de zoge-amde ,,holding-areas" niet; de ver-ersplatforms, waar de toestellen aks op hun vertrek wachten. Op Te-ren zijn deze platforms zo groot als e aaneengesloten voetbalvelden n normale afmetingen.

n de controletoren wordt nog druk werkt. De verwachting is dat dit vita-component pas in maart of april van volgend jaar gereed zal zijn. Deze standigheid vormt echter geen be-sel voor de operationaliteit van het gramma. Bij de eerste vluchten zal n zich op de basis behelpen met n mobiel systeem van vliegverkeers-ding.

Brandstof

n hoofdstuk apart is de kwestie van brandstofvoorziening. Via een on-rgrondse pijpleiding stroomt de kero-ne van drie, zowat helemaal in de ond staande brandstoftanks naar mpstations aan de rand van de par-erbanen, waar de 18 AWACS-toe-ellen bevoorraad worden. Een tank eft een capaciteit van 5000m3 (vijf ljoen liter); de twee overige bevatten k 2500 m3 (2,5 miljoen liter).

dere voorzieningen die met het oog de komst van Nato-E3A op de Main erating Base (MOB) in Teveren ngebracht worden, of nog in constructie zijn, behelzen een computerrekencentrum, een gebouw voor de avionics (vliegtuig-elektronika), een brandweerstation, het hoofdkwartier van het E3A-project en het ondergrondse operationele centrum (Tactical Operations Centre), dat straks dag en nacht bemand zal zijn. Voorts zijn tal van onderdelen van het E3A-programma ondergebracht in reeds bestaande panden, die daartoe weliswaar aanpassing en modernisering ondergaan. Zoals bijvoorbeeld de vier hangaars, die er destijds door de Britse Royal Air Force zijn weggezet. Een van deze giganten kreeg een compleet nieuwe voorgevel, waardoor nu in één hal plaats is voor twee E3A-toestellen. In de hangaars worden hoofdzakelijk onderhoudswerkzaamheden verricht en materiaal opgeslagen. Technische experts van Boeing, de leverancier van de luchtvloot, zullen gedurende een jaar of twee het project op de MOB bij Geilenkirchen blijven begeleiden.

Opleiding

Een van de meest belangrijke onderdelen van het Nato/E3A-project op de basis in Teveren vormt de opleiding van de internationale bemanningen voor de vliegende radarstations. Daarbij is het van belang te weten dat de bemanning van een radarverkenningsvliegtuig uit 17 koppen bestaat, te weten een vierhoofdige vliegbemanning (gezagvoerder, co-piloot, navigator en boordwerktuigkundige) en de zogenaamde ,,mission-crew", die uit dertien radar- en computerspecialisten gefor-meerd wordt.

Kolonel Pierdante Fronzoni, de Italiaanse commandant van het trainingsprogramma, licht in een briefing toe dat de eerste zeven, op Tinker Air Base in Oklahoma geschoolde NAVO/AWACS-bemanningen in Teveren als instructeurs zullen optreden. Gedurende de eerste periode (gemiddeld 4,5 maand) wordt er druk gestudeerd in en aan peperdure en alles tot in de perfectie nabootsende simulatoren, die zojuist op de MOB zijn geïnstalleerd. Daarna pas wordt de training gecontinueerd door middel van heuse oefenvluchten. Tot dusver hebben 44 man hun opleiding met succes afgesloten. Fronzoni niet zonder enige trots in zijn stem: ,,We kunnen direct met een complete bemanning de lucht in"!

Frequentie

Als het ,,AWACS-circus" van de NAVO op vrijdag 5 februari begint te draaien, betekent dat niet onmiddellijk druk vliegverkeer. In juni komt immers nog maar het tweede van de 18 Boeings naar Teveren en in 1985 pas het laatste toestel.

E-3A-commandant brigade-generaal Klaus Rimmek (46): ,,Onder optimale omstandigheden zullen er gedurende de eerste twee of drie maanden twee vluchten per week plaatsvinden. Nieuw is het aantal vliegbewegingen dat Rimmek noemt: 562 per maand (inclusief het overvliegen)' dat zijn er dus bijna 19 per dag. In de weekeinden zal slechts gevlogen worden, als dat nodig is. ,,Der Routinebetrieb" wordt zoveel mogelijk op werkdagen afgewikkeld. Ontwikkelingen als die van het formaat Polen kunnen volgens Rimmek leiden tot een verhoogde vliegactiviteit.

Proefdraaien

Langdurig proefdraaien in de lijn van testruns staat in Teveren niet op het programma. Het grote onderhoud vindt elders plaats. Wat betreft de revisie van de motoren aan de Boeing-toestellen, heeft Griekenland een mooie order binnengehaald. De Hellenic Aero and Space Company was Amerikaanse, Britse en Westduitse medegegadigden te ,,goedkoop" af en zal het karwei van de revisie voor haar rekening nemen. De motoren worden op Teveren van de toestellen gedemonteerd en gaan op transport naar Athene, waar Griekse ingenieurs en werktuigkundigen zich erover ontfermen.

Toch houden specialisten zich driftig bezig met de vraag in hoeverre aparte geluiddempende wallen voor onderhoud op de basis bij Geilenkirchen moeten worden aangelegd en waar. Generaal Rimmek wil wel kwijt dat al concreet in die richting wordt gewerkt, maar dat mogelijkheden tot verbeteringen en correcties nog steeds ruimschoots aanwezig zijn.

Startprocedures

De startprocedures worden per computer geregeld en hoewel de uitkomsten al bekend heten te zijn, komen de gegevens - jammer genoeg - niet op tafel. Of de toestellen bij hun vertrek van de basis over Schinveld vliegen dan wel er langs scheren blijft derhalve een onbeantwoorde vraag.

Tal van experts menen dat de E3A-toestellen onder normale omstandigheden de dorpskern van Schinveld kunnen ontwijken, in die zin dat zij tussen Schinveld en Brunssum door het luchtruim kunnen kiezen. Ook insiders van Dornier die wij hierover benaderden, delen die opvatting, hoewel chef-testpiloot Hans-Ulrich Röhl van hetzelfde Westduitse vliegconcern niet uitsluit dat er soms bepaalde meteorologische en anderssoortige factoren kunnen optreden, die het noodzakelijk maken dat de toestellen, uit een oogpunt van veiligheid voor de bemanning, met volle kracht rechtuit starten, een tijdje in dezelfde koers blijven en pas later afzwenken.

Personeel

NAVO/E3A verschaft momenteel aan 865 mensen werk op de basis. Daarbij gaat het om burgers en militairen. Het werknemersbestand zal stelselmatig groeien en uiteindelijk 2250 bedragen, te weten 1400 militairen en 850 burgers. Conform de uitkomst van bilateraal overleg tussen Bonn en Den Haag is 30 procent van de burgerbanen bestemd voor werknemers uit Nederland, met name voor Zuidlimburgers.

Jürgen Barth, hoofd van de personeelsafdeling op Teveren: ,,Tot 1 december van dit jaar hadden 5740 mensen schriftelijk naar een baan op de basis gesolliciteerd. Het aantal bezoekers dat op de bonnefooi hierheen kwam om werk te zoeken, bedroeg tot dezelfde datum 4674. Het was een compleet internationale toeloop. Zelfs Indiërs en Pakistani meldden zich aan."

De volgende maand zullen opnieuw 106 arbeidsplaatsen door mensen uit de Nederlands-Duitse grensstreek worden bezet. Bovendien vindt op het ogenblik de selectie van nog eens 150 gegadigden plaats. Barth: ,,Dit gebeurt in een zeer afgewogen proces, waarbij aan elke sollicitatie veel tijd wordt besteed. Eind volgend jaar zal 80 procent van het geplande burgerbestand (680 man) op de basis aan het werk zijn. Het ligt niet in de bedoeling dat Nederland in de toekomst méér arbeidsplaatsen toegewezen krijgt dan de hooguit 250. die per verdrag overeengekomen zijn.

Kansen

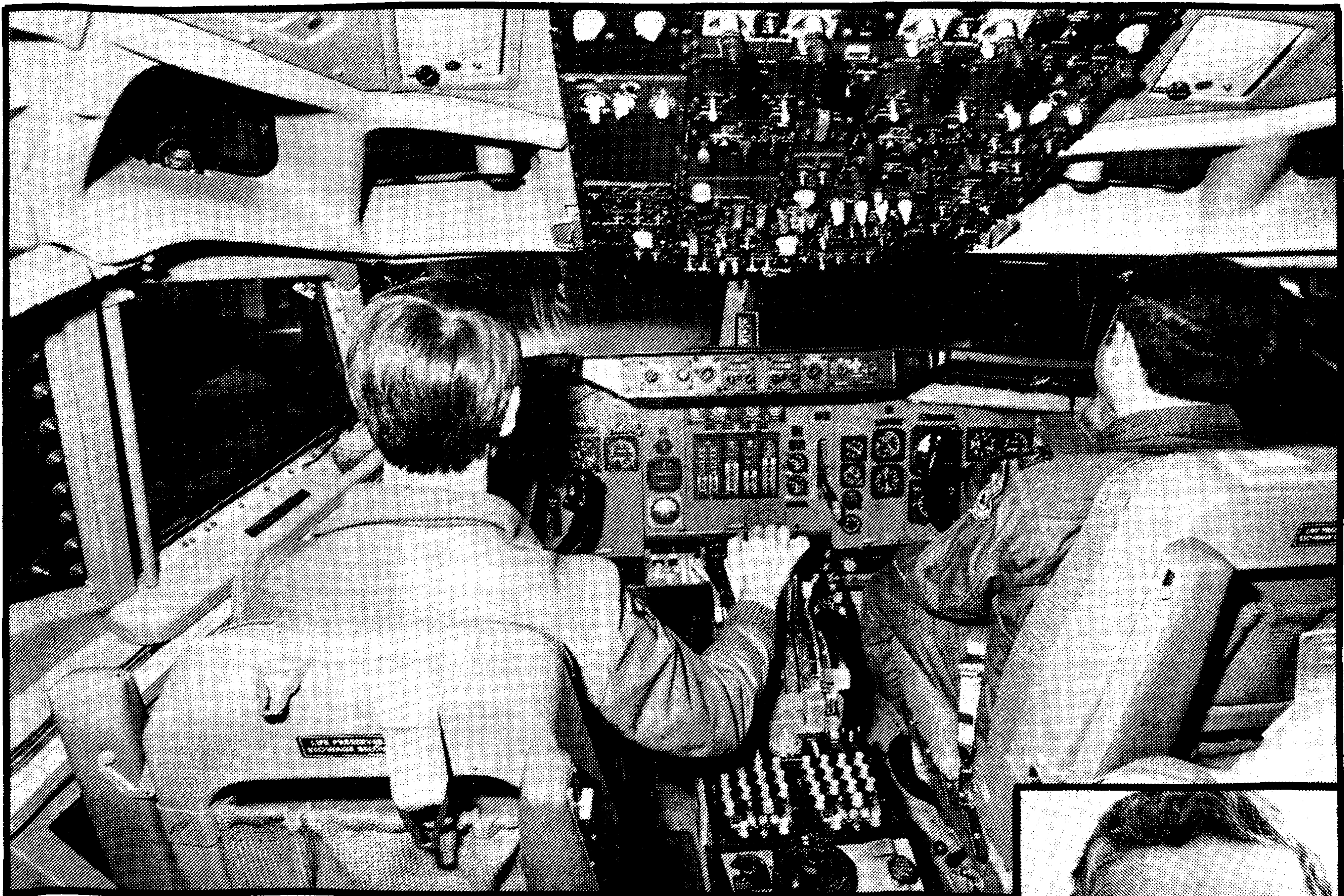
Het burgerpersoneel op de vliegbasis is onderverdeeld in twee categorieën: a) zij die hun inkomen van de NAVO betrekken, en b) zij die volgens de bepalingen van de Westduitse cao worden betaald. Sollicitaties voor NAVO-burgerfuncties staan open voor mensen uit de landen die in het NAVO-E3A project participeren. Voor Nederlanders zouden hier goede kansen kunnen liggen, aangezien de meesten van hen voldoende schoolopleiding achter de rug hebben, redelijk overweg kunnen met de Engelse taal en, wat ook belangrijk is, veelal uit de regio afkomstig zijn en dus al gehuisvest.

Een echt woningprobleem doet zich met betrekking tot de komst van het radarverkenningsproject naar Geilenkirchen/Teveren nog niet voor. Wat generaal Klaus Rimmek echter wel zorg baart zijn de huurprijzen, die Duitsers in de regio rond Geilenkirchen durven te vragen. Rimmek heeft gelijk als het klopt wat wij gisteren en passant uit andere bron vernamen; namelijk dat een inwoner van Geilenkirchen er niet voor terugdeinsde voor een klein, kaal appartementje zonder verwarming 1300 Mark huur per maand te eisen.

Vuurrode leeuw op vloot

LUXEMBURG – Het Luxemburgse parlement en de ministerraad van het groothertogdom gaan akkoord met het verzoek van de Noordatlantische Verdragsorganisatie om de 18 vliegende radarstations (E-3A-toestellen van de NAVO), die te zijner tijd op de vliegbasis in Teveren gestationeerd zullen worden, in Luxemburg te mogen registreren.

De inwilliging van het verzoek houdt in dat onder de vleugels en op de romp van de toestellen het Luxemburgse nationaliteitskenteken wordt aangebracht: een cirkelvormig veld met wit-blauwe strepen in horizontale vorm en de vuurrode Luxemburgse leeuw in het hart van dit embleem.





BRIGADE-GENERAAL KLAUS RIMMEK
ook aan stuurknuppel van E-3A.

Foto's: DRIES LINSSEN

Een wonder van techniek

Een wonder van technisch vernuft. Dat is de op Teveren geïnstalleerde vluchtsimulator (zie foto boven), door middel waarvan E3A-piloten alsmede navigators en boordwerktuigkundigen zich op de besturing van de vliegende radarstations kunnen prepareren. De simulator (kosten een slordige ƒ 16 miljoen) is een produktie van Canadian Aviation Electronics (CAE). Met de constructie ervan waren twee jaren gemoeid. De installatie met de 10 ton zware cockpit en zes hydraulische bewegingssystemen kan met een betrouwbaarheidsgraad van 98 procent alle denkbare vliegbewegingen nabootsen, zelfs onder de meest extreme weersomstandigheden en zelfs met inbegrip van motorstoring. Een vlieguur op de simulator kost nog niet eentiende van een echt vlieguur, o.a. omdat er geen brandstofkosten mee gemoeid zijn. Het toestel is dus ook nog milieuvriendelijk. De simulator op Teveren zal, naar de commandant van de opleidingen, kolonel Pierdante Fronzoni, ons meedeelde, straks 20 uur per etmaal bezet zijn en blijven. Ook E3A-commandant, brigade-generaal Klaus Rimmek, zelf een enthousiast vlieger, oefent er bij tijd en wijle in.



PIERDANTE FRONZONI
– „clear to take off" –

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 22-12-1981 op de c.v.v. te Grubbenvorst. Kassla poly aanvoer 29.000 kolli: a 21 48,10; a 19 43,10; a 17 34,90; a 15 19,00; a 13 15,60; b 17 34,90; b 15 17,10; b 13 10,40; b 12 9,20; kassla krat aanvoer 10.000 kolli: a 21 51,20; a 23 53,90; a 19 44,80; a 17 31,00; a 15 16,40; a 13 12,90; b 21 45,90; b 17 32,30; b 15 15,80; b 13 12,90; b 12 11,60; witlof zonder dekaarde aanvoer 15.500 kg: 1 kort a 406,00; 1 lang a 445,00; 1 kort 362,00; 1 lang 444,00; 2 kort 285,00; 2 lang 259,00; 3 a 210,00; 3 b 192,00; 3 c 119,00; witlof met dekaarde aanvoer 2.000 kg: 1 kort a 386,00; 1 lang a 398,00; 1 kort 338,00; 1 lang 398,00; 2 kort 283,00; 2 lang 268,00; 3 a 210,00; 3 b - 3 c 98,60; tomaten rood aanvoer 400 p.b. b 1 10,06; tomaten vlezig aanvoer 850 p.b. bb 1 10,91; bbb 1 8,88; asperges geforceerd aanvoer 250 kg 1 grofx2 wit 49,10; b 1 25,00; 3 grof 16,00; spruitkool: a 1 260,00; a 240,00; a 2 113,00; b 236,00; b 2 98,80; d 1 281,00; d 220,00; d 2 132,00; prei 1 wit 2/4 zak 359,00; 1 wit 2/4 a.k. 392,00; 2 wit 2/4 325,00; 2 2/4 214,00; nummerproducten: andijvie 1 2,17-2,50; boerenkool 0,24-0,38; chinese kool 0,40-0,67; rode kool 0,40-0,64; savooie kool 0,76-1,02; witte kool 0,19-0,42; peen b 0,42-0,92; c 0,24-0,48; radijs 20 per bos 0,62-0,74; knolselderij 0,30-1,20; veldsla 9,60-10,00; venkel 0,90-1,20;

Champignonveiling d.d. 21-12-1981. (dozen) 1 fijn 9,52; 1 fijn c 9,64; a m 8,55; a m c 8,26; 1xfijn 8,95; 1xgrof 6,92; (4-kg-bakken) 1xgrof 4,84; 2 3,67; 3 a 2,74; 3 b 2,74.

Bloemenveiling d.d. 22-12-1981: middenprijzen - hoogste prijzen. Alstroemeria 65,75-85,00; amaryllis 33,01-95,00; anjer 73,06-83,00; tros anjer 19,26-39,00; anthurium adreanum 144,88-310,00; asparagus pl. 30,24-35,00; chrys. jrrnd. tros bos 130,26-235,00; chrysant jrrnd. tros 46,36-84,00; chrysant jrrnd. gepl. 46,90-94,00; norm. cultuur tak 29,09-41,00; kas. tr. overige 123,72-190,00; euphorbia 28,19-46,00; freesia enkel 24,35-40,00; gerbera 58,33-102,00; iris professor blaauw 44,53-50,00; lelietak y. 36,33-120,00; liatris 47,81-69,00; narcis 18,75-23,00; nerine bowd. 76,56-85,00; orchidee 48,43-370,00; pepers bos 42,77-270,00; pittosporum 8,97- 20,00; roos gr. co'80 76,58-86,00; roos gr. ilona 75,50-123,00; roos gr. prive 57,00-73,00; roos gr. red succes 93,71-73,00; roos gr. red succes 93,71-139,00; roos gr. sonia 56,63-98,00; roos kl. coron 34,78-50,00; roos carona 37,41-58,00; roos kl. mercedes 57,79-79,00; roos kl. motrea 32,57-53,00; tulp apeldoorn geel 24,62-27,00; tulp apeldoorn rood 23,63-27,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Venlose Groenteveiling VGV op gisteren: klokprijzen: radijs kas I 0,69-0,79; veldsla 10,50-12,70; chinese kool I 0,48-0,70; witlof I 4,00-5,00; II 1,30-4,00; III 0,90-1,30.

Uitbetalingsprijzen: kassla per stuk in kratten A12 30 0,122; A13 0,147; A15 0,199; A17 0,328; A19 21 0,532; A23 0,588; B12 30 stuks 0,110; B15 0,140; B17 0,253; C I 30 stuks 0,070; kassla per stuk in kisten Ci 30 stuks 0,070; kassla poly in doizen A12 30 stuks 0,124; A13 0,148; A15 0,272; A17 0,347.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld Coöp op gisteren: appelen: golden delicious I 80-85 0,98–1,14; I 75-80 0,98–1,01; II 70-80 0,75–0,85; boskoop I 75-85 1,84–2,36; I 65-75 1,80; rode boskoop I 85-95 2,18–2,47; I 75–85 239–2,47; I 65-75 1,46; cox orange I 75-85 2,17–2,72; I 65-70 2,16–2,30; II 75-80 2,18–2,32; I 65-70 1,86–2,10; I 60-65 1,31–1,38; karmijn I 85-90 2,34; 65-70 1,32; 70-80 1,78.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B.) – Noteringen van de veiling te St.-Truiden op gisteren; alle prijzen in Belgische francs;

Appelen: cox orange pippin 60-65 29,50; 65-70 38,50; 70-75 45,70; 75-80 48,30; golden delicious 60-65 8,90–10,40; 65-70 10,90–13,10; 70-75 12,40–17,50; 75-80 15,20; 80-85 15,40–20,00; jonagold 65-70 12,00–18,00; jonagold 65-70 12,00–18,00; 70-75 20,00–24,40; 75-80 22,10–28,30; 80-85 21,60–28,90; mutsu zonder maat 16,70–20,70; granny smith zonder maat 20,00–20,20; jonathan 60-65 9,30–10,65; 65-70 11,10–12,20; 70-75 12,10–13,70.

Peren: conference 50-55 12,80–15,60; 55-60 18,40–19,60; 60-65 20,00–21,50; 65-70 20,30–22,30; 70-75 17,60–20,00; doyenné du comice 60-65 12,00–18,10; 65-70 19,50–25,00; 70-75 20,20–29,80; 75-80 22,10–31,20; 80-85 20,90–28,00; 85-90 17,00–23,10.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 2.646.000 stuks, stemming redelijk. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 11,55-11,60; van 55-56 gram 13,30; van 60-61 gram 15,20-15,50 en van 65-66 gram 16,25-16,30.

Kaasmarkt Bodegraven

BODEGRAVEN – Aanvoer 3 partijen. Prijzen in guldens per kg: 1e soort 6,50-6,80. De handel was kalm.

Order van 100 miljoen voor Philips

HILVERSUM – Philips' Telecommunicatie Industrie BV in Hilversum heeft een contract getekend met de gemeentelijke PTT van Barranquilla in Colombia voor de levering van digitale telefooncentrales en een optisch transmissiesysteem. Met de order is een bedrag gemoeid van ongeveer 100 miljoen gulden, zo heeft Philips bekendgemaakt. Philips zal ook zorgen voor de opleiding van plaatselijke PTT-technici. Het gehele project moet in 1986 operationeel zijn.

Automatisch bellen met Indonesië

DEN HAAG – Met ingang van 21 december 1981 is het mogelijk automatisch te telefoneren met Indonesië. Het was al enige tijd mogelijk vanuit Indonesië automatisch met Nederland te bellen. Het landnummer van Indonesië is 62. Een lijst met automatisch bereikbare telefoonnetten kan worden aangevraagd bij 004.

Op dezelfde datum wordt ook het telefoonverkeer met een aantal andere landen geautomatiseerd t.w. met Algerije (landnummer 213), Cyprus (357), Ecuador (593), Kenya (254) en Zuid-Korea (82).

President-directeur André Deleye:

Volvo kan een partner als Renault gebruiken

BORN – De president van Volvo Car B.V. ir. André Deleye heeft in een interview afgedrukt in de Volvo-gazet 1982 voor Volvo Car het jaar van de waarheid genoemd. Hij gelooft nog altijd dat de auto-industrie voor Europa een sleutelindustrie is, waarbij Volvo Car binnen de Benelux een bijzondere rol speelt. Voor wat de totale auto-industrie betreft noemt hij Volvo Car een kleine middelgrote onderneming. Dat heeft nadelen en voordelen.

Zonder toekomstmogelijkheden zou je een vat zonder bodem hebben. Bij Volvo Car heeft men een toekomstperspectief en daarom is het logisch dat de overheid in onze situatie is bijgesprongen. In de auto-industrie moet je rendabel zijn en zelf voor de toekomstmogelijkheden zorgen. Een overheid kan alleen maar ondersteunend werken bij problemen van tijdelijke aard.

De auto is geen luxe-artikel. Het direct of indirect belasten van de auto lijkt de president van Volvo persoonlijk erg onlogisch. Persoonlijk vindt hij dat de anti-auto maatregelen een middel zijn om de noodzakelijke financiën voor de overheid te verkrijgen. Hij gelooft niet dat men op dit punt anti-auto is. Op de vraag wie de partners zullen zijn van Volvo Car B.V. en op welk gebied stelt de president dat het logisch is dat Volvo wat betreft de ontwikkeling en produktie van kapitaal intensieve componenten belang heeft bij een aansluiting bij een volume-producent zoals bijvoorbeeld Renault, ten einde de kosten te drukken want Volvo richt zich op het marktsegment van het kwalitatieve stuk en de sterkte van de onderneming is dat Volvo deze vereisten om dat kwalitatieve gedeelte te bewerken vandaag bezit. De kunst zal zijn die voorsprong in de toekomst te behouden. Op de vraag waarom Chrysler en British Leyland het waarschijnlijk niet halen en waarom Volvo wel antwoordt André Deleye: „Het is moeilijker om een olifant zijn slechte gewoontes af te leren dan een hond. Onze kracht is dat wij een kleine middelgrote onderneming zijn. Wij kunnen kiezen voor een buigzame opstelling. Wij zijn niet star". De president zegt nog aan het einde van het interview dat een bedrijf als Volvo erg veel verantwoordelijkheid draagt tegenover de maatschappij voornamelijk al door het feit dat de financiering van Volvo Car B.V. met overheidsgeld is gebeurd. Volvo wordt heel kritisch gevolgd en in dat verband heeft de president moeite met hoge afwezigheidspercentages.

Toeristenbalans minder negatief

DEN HAAG – De reisverkeersbalans, die over 1980 een nadelig saldo van ongeveer zes miljard gulden liet zien, zal dit jaar naar schatting ongeveer vijf miljard gulden negatief bedragen. Oorzaak van de vermindering is dat de inkomsten uit het binnenlands toerisme ongeveer met dertig procent zijn gestegen en de Nederlanders dit jaar slechts één tot twee procent meer hebben uitgegeven aan buitenlandse reizen.

Dit heeft staatssecretaris Van Zeil van Economische Zaken, onder wie het toerisme ressorteert, meegedeeld bij de lancering van een nieuwe brochure, waarin de overheidsregelingen staan vermeld op grond waarvan het toeristisch bedrijfsleven kan worden gestimuleerd.

Het toerisme geeft in ons land werk aan ongeveer 200.000 mensen, maar gezien het effect van het toerisme moet rekening worden gehouden met een vermenigvuldigingsfactor van twee, aldus de bewindsman.

In de door hem ten doop gehouden brochure, de enige die rechtstreeks op een sector van het bedrijfsleven is gericht zijn de wat hij noemde instrumenten opgesomd waarvan het toeristisch bedrijfsleven gebruik kan maken om iets op te zetten of om bepaalde verbeteringen of vernieuwingen aan bestaande accommodaties aan te brengen.

Als uitgangspunten voor het door hem te volgen beleid zag hij het verbeteren van het toeristisch produkt, zowel kwalitatief als kwantitatief, het versterken van de nationale en internationale promotie alsmede de versterking van de toeristische dienstverlening.

Zonne-vlucht

● Het ontwerp van een vliegtuig dat door zonne-energie wordt aangedreven is in Philadelphia in de Verenigde Staten getoond. Het ligt in de bedoeling met dit vliegtuig tussen Frankrijk en Engeland het Kanaal over te steken. Er zijn meer dan 16.000 zonnecellen op de vleugels aangebracht.

(ADVERTENTIE)

CITIZEN
BIJ DE TIJD ALS GEEN ANDER!
Alleen de Citizen juwelier verstrekt het officiële garantiecertificaat.

Beursoverzicht

Beurs gedrukt

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs verkeerde dinsdag in een gedrukte stemming. Met de handel wilde het niet erg vlotten, waarbij de kopers niet thuis gaven. Dit gevoegd bij een tegenvallende Amerikaanse beurs zorgde ervoor dat de koersen over een breed front inzakten. Alleen de obligatiemarkt hield stand. In een licht verdeelde markt noteerden de staatsfondsen per saldo nagenoeg onveranderd.

Bij de internationals was het begin beurs goed mis met Kon. Olie. Het oliefonds moest ƒ 1,80 prijsgeven op ƒ 84,70. KLM zakte ƒ 1,– op ƒ 95,– en Unilever werd ƒ 0,70 goedkoper op ƒ 148,30. Philips leed een verlies van ƒ 0,30 per ƒ 19,20. Akzo deed het relatief redelijk met een achteruitgang van ƒ 0,20 op ƒ 22,10, ondanks een verwacht verlies in het vierde kwartaal bij Akzona, de Amerikaanse tak van het concern.

Bij de verzekeraars liet Nat. Nederlanden ƒ 1,50 liggen op ƒ 108,70. Ennia volgde in het kielzog met een verlies van ƒ 2,– op ƒ 115,–. AMEV onttrok zich aan de daling en won ƒ 0,90 op ƒ 83,40.

De banken moesten de winst van maandag goeddeels weer inleveren. ABN kwam zodoende ƒ 2,50 lager uit op ƒ 282,– en Amrobank ƒ 1,20 lager op ƒ 53,20. De uitgevers waren in herstel. Boskalis was de enige aannemer waarin enige beweging zat. De koers zakte ƒ 1,– op ƒ 60,–. Ook de scheepvaarthoek was nagenoeg onveranderd. De rest van de actieve markt liet kleine verschuivingen zien.

Lokaal

Op de lokale markt werd Wegener geadviseerd tussen de ƒ 16,– en ƒ 18,– tegen een vorige koers van ƒ 22,–. In de eerste periode werd volstaan met het opgeven van een biedkoers van ƒ 15,–. Voorts lagen de handelshuizen Ceteco en Deli goed in de markt. Ceteco won ƒ 2,– op ƒ 159,– en Deli eveneens ƒ 2,– op ƒ 67,50. KBB was kopers ƒ 0,80 meer waard op ƒ 21,–. Andere winnaars waren IHC-Inter, Furness en BAM.

Aan de andere kant waren er ook een aantal verliezers op een overigens stille markt. Borsumy-Wehry jojo-de nu weer naar beneden en kwam ƒ 3,30 lager uit op ƒ 82,–. Holdoh gleed weg naar een nieuw dieptepunt van ƒ 145,– tegen een vorige gedane koers van ƒ 153,–. Houthandel Van Wessem was op een ƒ 100,– lagere koers van ƒ 900,– niet te verkopen. En dit was eveneens een koers die dit jaar nog niet eerder voorgekomen is. Verder had het publiek weinig trek in Macintosh, CSM en ADM.

Tijdens beurstijd krabbelden veel koersen op de actieve markt op.

Op een vrij levendige optiebeurs gingen dinsdagmorgen 1259 contracten om. Een opmerkelijke omzet behaalde BASF. Met winst voor de calls werden in deze optie 244 contracten verhandeld. In de overige opties moesten de calls over een breed front premie afstaan.

Beurs & valuta

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,44	2,5
Engelse pond	4,54	4,84
Belgische frank (100)	5,71	6,01
Duitse mark (100)	108,00	111,
Italiaanse lire (10.000)	19,50	22,5
Portugese escudo (100)	3,30	4,00
Canadese dollar	2,04	2,14
Franse franc (100)	42,00	45,0
Zwitserse franc (100)	136,00	139,
Zweedse kroon (100)	43,00	46,0
Noorse kroon (100)	41,25	44,2
Deense kroon (100)	32,25	35,2
Oostenr. schilling (100)	15,52	15,8
Spaanse peseta (100)	2,35	2,65
Griekse drachme (100)	3,70	4,50
Finse mark (100)	55,25	58,2
Joegoslav. dinar (100)	4,60	6,00
Ierse pond	3,72	4,02

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gisteren middag:

Pond sterling	4,6945-6995
Amerikaanse dollar	2,48875-491
Canadese dollar	2,10475-107
Franse franc	43,285-335
Belgische frank	6,5125-5175
Duitse mark	109,675-725
Zweedse kroon	44,705-755
Zwitserse franc	137,625-675
Italiaanse lire	20,505-555
Deense kroon	33,645-695
Noorse kroon	42,675-725
Oostenrijkse schilling	15,6690-6790
Japanse yen	113,35-3,45
Spaanse peseta	2,35-265

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	84,10	83,50
Algemeen-lokaal	83,90	83,50
Internationals	84,30	83,60
Industrie	61,70	61,40
Scheep- en luchtvaart	154,60	153,70
Banken	199,10	196,90
Verzekering	163,50	163,30
Handel	60,90	61,60
CBS-oblig.index	82,80	82,80
Rendem.staatslening	11,36	11,35
waarvan 3-5 jaar	11,28	11,24
5-8 jaar	11,40	11,42
8 jaar en langer	11,32	11,28
nieuwste drie	11,31	11,27
rend. BNG-leningen	11,13	11,10
rend. bankleningen	11,34	11,47
rend. spaarbrieven	13,18	13,18

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van deze dag):
Akzo 2.00 gb (22.10)
Kon. Olie 85.50 (85.20)
Philips 19.30-19.40 gl (19.30)
Unilever 148.20 (148.20)
KLM 94.00-95.20 (94.80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, spoorwegen en overig transport, nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	872.53	386.22	109.71	349.3
Hoogst	878.81	388.70	110.56	351.8
Laagst	867.77	380.44	109.30	346.4
Slot	871.96	382.30	109.87	348.1
Winst/ verlies	−1.14	−4.26	+0.28	−1.3

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	137.43	−0.52
20 transp.	21.88	−0.38
40 nutsbedr.	53.26	+0.17
40 banken	14.52	−0.06
Te zamen:	122.88	−0.46

ECONOMISCH KORT

● West-Duitsland heeft zijn uitv… naar OPEC-landen met 50 pct k…nen vergroten en betaalt daarmee … pct van zijn olie-invoer.

● Uruguay gaat binnen vijf jaar … eerste kerncentrale bouwen.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	59,70	60,50
Akzo	22,40	22,00e
ABN	284,50	282,00
Amev	82,50	83,80
Amro-bank	54,40	53,50e
Bos Kalis Westm.	61,50	58,00
Dordtsche Pr.	217,50	214,00
Dordt. Petr. pref.	215,00	210,50
Elsevier-NDU	132,50	132,50
Ennia	117,00	115,50
FGH	46,80	47,20
Gist Brocades	58,10	58,40
Heineken	46,00	46,40
Heineken Hld.	42,00	42,00
Holl. Betongroep	71,90	71,50
Hoogovens	15,70	15,60
KLM	96,00	95,00
Kon. Olie	86,40	85,40
Nat. Ned.	110,20	109,20
NedLloyd groep	140,00	138,50e
NMB	139,50	138,50
Ogem Holding	2,10e	2,60f
Van Ommeren	28,60	28,60
Pakhoed Hold.	40,20	40,10e
Pakhoed cert.	37,90	37,80
Philips	19,50e	19,30
Robeco	224,50	223,30e
Rodamco	118,40	118,40
Rolinco	219,50	220,00
Rorento	137,30	136,70
Unilever	148,80	148,50
Ver. Bezit VNU	45,00	46,00
Volker Stevin	28,30	28,40
Westland U.H.	66,50	67,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	106,30	106,30
12.50 Ned. 81-91	104,80	104,80
12.25 id. 81-88	103,00	103,00
12.00 id. 81-91	102,10	102,00
12.00 id. 81-88	101,90	102,00
11.75 id. 81-91	100,80	100,70
11.50 id. 80	100,30	100,30
11.50 id. 81	100,30	100,30
11.25 id. 81-96	99,60	99,70
11.00 id. 81-88	99,40	99,60
10.75 id. 80	96,30	96,70
10.75 id. 81	96,90	96,70
10.50 id. 74	100,40	100,40
10.50 id. 80	94,90	95,00
10.25 id. 80-90	95,50	95,60
10.25 id. 80-87	97,00	97,10
10.00 id. 80	94,50	94,60
9.75 id. 74	91,70	91,70
9.50 id. 76-1	97,20	97,10
9.50 id. 76-2	93,20	93,30
9.50 id. 80-95	90,40	90,60
9.25 id. 79-89	91,50	91,50
9.00 id. 75-1	88,10	88,10
9.00 id. 79-94	88,50	88,50
8.75 id. 75-1	91,40	91,60
8.75 id. 75-2	90,80	91,00
8.75 id. 76-96	87,50	87,50
8.75 id. 79-94	89,30	89,30
8.75 id. 79-89	89,40	89,40
8.50 id. 75-1	90,50	90,50
8.50 id. 75-2	91,20	91,20
8.50 id. 78-93	86,30	86,40
8.50 id. 78-89	92,70	92,90
8.50 id. 79-89	91,70	91,80
8.25 id. 76-96	86,00	86,00
8.25 id. 77-92	88,90	88,90
8.25 id. 77-93	88,30	88,40
8.25 id. 79-89	88,50	88,60
8.00 id. 69	85,20	85,30
8.00 id. 70-95	85,70	85,80
8.00 id. 71-96	84,00	84,10
8.00 id. 70-1	95,80	95,80
8.00 id. 70-2	95,00	95,00
8.00 id. 70-3	96,10	96,10
8.00 id. 76-91	89,00	89,00
8.00 id. 77-97	84,00	84,10
8.00 id. 77-87	93,50	93,50
8.00 id. 78-88	88,40	88,40
7.75 id. 71-96	82,90	83,00
7.75 id. 73-98	80,60	80,70
7.75 id. 77-97	82,30	82,40
7.75 id. 77-92	85,80	85,80
7.50 id. 69-94	83,70	83,70
7.50 id. 71-96	83,00	83,00
7.50 id. 72-97	80,50	80,60
7.50 id. 78-93	85,30	85,30
7.50 id. 78-88	87,10	87,20
7.50 id. 78-88-2	86,10	86,40
7.20 id. 72-97	79,60	79,60
7.00 id. 66-1-91	85,20	85,00
7.00 id. 66-2	85,40	85,20
7.00 id. 69-94	83,20	83,30
6.75 id. 78-98	79,40	79,40
6.50 id. 68-1-93	83,20	83,20
6.50 id. 68-2	82,20	82,20
6.50 id. 68-4	81,50	81,50
6.25 id. 66-91	85,50	85,50
6.25 id. 67-92	81,80	81,80
6.00 id. 67-92	83,70	83,70
5.75 id. 65-1-90	85,80	86,00
5.75 id. 65-2	85,20	85,30
5.25 id. 64-1-89	86,30	86,40
5.25 id. 64-2	87,10	86,80
5.00 id. 64-94	82,30	82,30
4.50 id. 58-83	94,10	94,10
4.50 id. 59-89	88,80	88,80
4.50 id. 60-1-85	93,40	93,40
4.50 id. 60-2	84,60	84,60
4.50 id. 63-93	79,00	79,00
4.25 id. 59-84	93,20	93,20
4.25 id. 60-90	83,20	82,80
4.25 id. 61-91	84,00	84,20
4.25 id. 63-1	81,80	82,20
4.25 id. 63-2	81,00	81,00
4.00 id. 61-86	90,50	90,50
4.00 id. 62-92	82,60	82,70
3.75 id. 53-93	80,40	80,40
3.50 id. st. 47	79,90	80,10
3.50 id. 53-83	96,00	96,00
3.50 id. 56-86	91,10	91,10
3.25 id. 48-98	72,00	72,00
3.25 id. 50-90	85,40	85,00
3.25 id. 54-94	79,70	79,70
3.25 id. 55-95	76,90	76,90
3.25 id. 55-85	91,50	91,50
3.00 id. Grb 46	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	104,60	104,60
1.00 id. 81.06	101,00	101,00
11.00 id. 74-84	99,00	99,40
10.50 id. 1974	99,90	99,90
9.50 id. 74-82	99,60	99,60
9.50 id. 74-99	91,30	91,40
9.50 id. 75-85	98,20	98,20
9.50 id. 76-01	90,00	90,10
9.00 id. 75-00	88,20	88,30
8.75 id. 70-90	91,90	91,90
8.75 id. 70-95	88,10	88,60
8.75 id. 75-00	86,40	86,80
8.75 id. 77-02	85,40	85,60
8.50 id. 70-85	95,60	95,80
8.50 id. 70-95	88,20	88,20
8.50 id. 73-98	84,50	84,50
8.25 id. 70-85	95,30	95,40
8.25 id. 70-96	85,60	85,50
8.25 id. 76-01	81,50	81,60
8.00 id. 69-94	85,20	85,80
8.00 id. 71-96	84,10	84,30
8.00 id. 72-97	83,60	83,80
8.00 id. 73-79	97,90	97,80
8.00 id. 75-00	80,20	80,10
7.60 id. 73-98	80,40	80,50
7.50 id. 72-97	80,70	80,90
7.25 id. 73-98	78,90	78,90
7.00 id. 66I-91	85,10	85,40
7.00 id. 66-II	85,10	85,00
7.00 66-IV	84,30	84,30
7.00 id. 72-97	78,90	78,90
7.00 id. 73-83	97,60	98,00
6.75 id. 67-92	83,60	83,50
6.75 id. 68-93	82,80	82,90
6.75 id. 72-82	98,70	98,70
6.50 id. 67-92	83,60	83,50
6.25 id. 67-92	82,40	82,60
6.00 id. 57-82	97,10	97,10
6.00 id. 65I-90	84,70	84,50
6.00 id. 65II	84,80	84,70
5.75 id. 65II	84,00	84,20
5.50 id. 65-90	84,60	84,60
5.25 id. 64-89	85,80	85,80
5.25 id. 65-90	86,00	86,00
5.00 id. 58-88	88,50	88,50
5.00 id. 64-89	87,30	87,30
4.75 id. 58-88	87,00	87,00
4.50 id. 58-89	85,80	86,30
4.50 id. 59-84	92,30	92,50
4.50 id. 60-85	93,30	93,30
4.50 id. 62-92	81,70	81,70
4.50 id. 62-93	79,40	79,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,00	74,50
8.75 ABN	100,00b	101,00
6.75 Amro 73	87,40	87,70
5.50 Amro 8.25	177,00	177,00
8.50 Westm.	89,00	—
6.25 Buhr T	86,50	86,50
4.00 Elaion	86,30	86,00
8.75 Elsev.-NDU	67,70	67,50
7.25 Furn. 73	74,20	73,00
5.75 Gist-Br.	94,00	94,20
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	77,50	77,50
8.75 KNSM	91,50	91,10
8.75 KBB	70,00	70,00
7.75 K.N. Pap.	78,00	78,00
7.25 M'intosh	81,70	82,00
9.00 Meneba	82,30	82,40
7.00 NBM-B	64,00b	67,00
7.75 Nutricia	79,00	79,00
8.00 Nijverd.	87,50	88,00
6.50 Océ-Gr.	86,50	85,70
4.75 Philips	89,50	89,50
10.00 Pont	64,00b	66,00
7.50 Proost B.	85,00	85,00
6.50 Rolinco	56,00a	55,00
6.50 id. 1000	60,00	59,00
8.00 Sanders	86,50	86,50
8.75 Schuitema	—	79,00
7.00 Slav. Bk.	81,00b	81,00
8.75 Stev. Gr.	74,80	74,90
9.00 VMF-St.	61,80	62,00
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	66,60	66,60
7.00 W'have	94,00	93,50
7.00 W'sanen	85,70	86,00
8.75 W.U. Hyp.	76,50f	76,50f

Binnenlandse aandelen

ACF	68,70	68,60
ADM-Beheer	143,00	140,00a
AMFAS	73,50	73,60
Asd. Rubber	2,30	2,15
Asd. Rijtuig	107,00	108,00
Ant. Brouw.	220,00b	220,00b
Ant. Verf.	194,00	195,00
Ass. St. R'dam	59,50	59,70
Audet	77,00	77,00
Aut. Ind. Rt.	685,00	685,00
Ballast-N.	65,10	65,50
Bam	17,00e	18,20e
Batenburg	338,00	338,00
Beek van	53,50	54,00
Beers	86,00	86,00
Begemann	45,00	44,00b
Belindo	304,20	305,00
Berkel P	22,00	21,00
Blydenst. C.	240,00	235,00
Boer Druk	106,00	105,10
Bols	56,50	56,20
Borsumij W.	85,30	83,00
Braat Bouw	70,00	71,00
Breevast	130,00	130,00
Breevast (cert.)	130,00	130,00
Bredero	180,00	180,00
Bredero (cert.)	180,00	180,50
Buhrm. Tett.	34,00	34,10
Cal. hold. NV	34,50	34,20
Calvé-D. cert.	210,00	210,50
id. 6 pct. cert.	1320,00	1320,00
Centr. Suik.	72,10	72,10
id. cert.	72,30	71,50
Ceteco	156,50	158,50
id. cert.	157,00	159,00
Chamotte	12,60e	12,40
Cindu-Key	11,50	11,80
Claimindo	302,00	302,00
Deli mij.	65,50	67,70
Desseaux	37,50	37,50
Dorp en co.	102,00	102,50
Econosto	29,00	29,00
Emba	58,00	58,00
Eriks	39,80	—
Fokker	35,50	36,00
Furness	16,70	17,40
Gamma H.	28,50e	28,50e
id. 5 pct.	13,70	13,70
Gel. Delft c.	272,00	270,00
Gerofabr.	37,00	36,00a
Giessen	113,00	111,00
Goudsmit	50,00	50,00
Grasso	62,50	60,00
Hagemeijer	22,80	22,50
Hoek's Mach.	48,00	48,50
NV Holdoh.	150,00a	145,00
Holec	51,00	49,00
HALL Trust	196,00	195,00
Holl. Kloos	125,50	125,00
Hunter Douglas	6,90	6,80
HVA Mijen crt.	48,00	48,80
ICU	50,00	49,80
IHC-Inter	151,20	154,00
Ind. Maatsch.	231,00	231,00
IBB Kondor	93,00	93,00
Internat. M.	18,70	18,60
Kempen B.	42,00	42,00
Klene S.	197,00	197,00
Kluwer	60,00	60,20
KBB	24,70	25,00
id. cert.	20,20	21,00b
id. 6 cum.	—	—
KNP	16,00	16,50
Krasnap.	96,00	96,00
Kwatta	—	10,30
Landre Gl.	78,00	78,00
Leids Wol.	91,10	91,00
Macintosh	54,00a	52,20
Maxw. Petr.	201,00	207,50
Meneba	42,20	42,50
Metaverpa	—	—
MHV A'dam	4,00a	4,00a
Moeara En.	346,00	341,00
id. 1-10	4480,00	4400,00
id. 1-4	900,00	900,00a
Mulder	600,00	600,00
Mijnb. W.	340,00	340,00
Naarden	24,70	24,90
Naeff	102,00b	102,00b
Nagron	18,90	18,60
NBM-Bouw	4,00	3,80
Nedap	160,00	159,00
Ned. Crediet	35,50	35,50
NEFIT	1000,00a	970,00
Ned. SHB	192,50e	192,00
Ned. Springst.	3475,00	3500,00
Nierstrasz	760,00e	765,00
Norit	60,80	61,00
Nutricia GB	46,10	46,30
Nijverdal	32,50	31,50
Océ-Gr.	68,20	69,50
Orenstein	110,50	111,00
Otra	32,00	32,00
Palembang	78,00a	75,00a
Palthe	17,80	17,80
Pont Hout	43,00e	43,20e
Porcel Fles	140,00	141,00
Proost en Br.	71,00	71,00
Rademakers	110,00	125,00b
Ravast NV	13,60	13,60
Reesink	155,00	153,00
Riva	265,00	265,00
id. cert.	258,00	260,00
Rohte en Jisk	90,00	91,00
Rommenholl.	284,00	285,00
Rijn-Schelde	30,00	30,50
Sanders	71,00	70,00
Sarakreek	70,00	68,00
Schlumberger	720,00	715,00
Schuitema	38,30	37,80
Schuppen	83,00	83,00
Schuttersv.	39,50	39,50
Slavenb. Bnk.	73,70	72,80
Smit Intern.	44,50	44,00
Telegraaf	65,10	65,30
Textiel Tw.	26,50	26,60
Tilb. Hyp.bk.	33,20	33,10e
Tw. Kabel h.	160,00	161,00
Twynstra en G.	37,40	37,40
Ubbink	72,00	66,00
Unikap	46,00	46,00
Ver. Glasf.	84,20	84,40
VMF-Stork	36,00e	36,00e
Verto cert.	26,30	26,50
Vihamij Butt	10,50	10,00a
VRG Gem. Bez.	32,00	32,00
Wegener cert.	13,00a	16,00
Wessanen	60,00e	60,20
Wyers	14,80	14,70
Wijk en Her	107,00	108,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	106,50
Alrenta	99,40	99,60
Alvamy	104,00	103,00e
America Fnd.	174,00	173,00
Asd. Belegg. D	152,00	151,80
Binn. Belf. VG	123,00	123,50
B.O.G.	139,00	139,00
Eur. Pr. Inv.	159,00	158,00
Goldmines	1130,00	1100,00
Holland F	100,50	100,50
Interbonds	519,00	519,00
Leveraged	230,50	229,70
Obem	77,30	77,20
Sumabel	45,00	46,00
Tokyo PH(S)	164,00	163,50
Tokyo PH	226,00	227,50
Uni-Invest	95,00	95,00
Viking	144,50	143,00
Wereldhav.	104,00	103,00
Concentra	179,00	179,00
Unifonds	308,00	308,00
Chemical F	22,00	21,60
Col. Growth	17,00	16,90
Japan Fund	25,20	24,80
Lehman Corp	40,00	42,00
Madison F	—	—
Technology F	28,00	27,80
Vance, Sand.	13,80	13,60

a = latenb = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	12,00	11,00
Am. express	43,90	43,30
Am. Motors	2,60	2,70
Am. Tel. & Tel.	58,40	58,30
Asarco	26,70	26,30
Atl. Richf.	47,50	47,90
Beth. Steel	23,30	23,10
Boeing Comp.	23,40	23,40
Burroughs	34,80	34,50
Citicorp.	25,40	26,00
Cities Serv.	50,60	48,80
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	37,00	37,40
Down Chemical	27,00	27,00
Du Pont	38,20	38,80
Eastman Kodak	70,60	71,30
Exxon Corp.	31,00	—
Fluor Corp.	31,35	31,00
Ford Motor	18,20	17,60
General Electr.	58,50	57,90
General Motors	37,50	37,60
Getty Oil	66,50	65,60
Gillette	—	—
Gulf Oil	37,80	37,60
IBM	56,50	56,50
Intern. Flavor	19,90d	19,40
Intern. Paper	39,80	39,60
Intern. Tel&Tel	30,30	30,00
Litton Ind.	59,80	59,60
Lockh. Aircraft	49,75	48,50
LTV Corp.	16,80	16,80
Mobil Oil	25,70	25,00
North Am. Phil	38,30	39,60
Occ. Petr. Corp.	23,60	23,60
Pepsico	36,00	36,20
Philip Morris	48,40	47,70
Philips Petrol.	41,80	40,60
Polaroid Corp.	20,90	21,00
Quaker Oats	—	—
RCA	17,50	17,5
Rep. Steel	24,80	24,8
Schlumberger	56,90	56,7
Sears Roebuck	16,10	16,3
Shell Oil	44,60	45,6
Sperry Corp.	35,85	36,0
Stand. Oil of Cal.	42,60	42,6
Tandy	33,50	33,2
Texaco	34,00	33,8
Texas Instruments	79,50	80,7
Union Carbids	50,50	50,3
Union Pacific	55,00	54,0
U.S. Steel	30,20	30,1
Warner Lambert	21,80	22,6
Westingh. El.	26,00	25,7
Woolworth	18,70	18,5
Xerox Corp.	40,70	40,6

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	315,00	310,0
Br. Petrol	610,00	608,
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	130,00	130,0
Hoesch	20,00	20,0
Imp. chem.	130,00	130,0
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	54,00	51,70
Am. Cyanam	71,50	72,00
Am. Standard	76,30	75,20
Bell Teleph.	37,50e	37,80
Can. Pacific	88,50	86,30
CBS	121,00	121,0
Celanese	144,00	144,5
Chrysler	10,10	10,00
Columb. Gas	86,50	84,30
Cons. Edison	80,50	79,50
Curtiss W.	100,00	92,60
East Airl.	16,30	16,00
Gen. Foods	78,60	78,60
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	46,20	45,70
Hysky Oil	26,00	26,00
Imperial Oil	52,50	51,70
Inco	33,00	33,00
Mc. Donnell	78,00	77,70
Merck Co.	211,50	209,0
Minnesota	135,00d	133,5
Nabisco Brands	73,10	73,50
National Can.	54,80	53,30
Nat. Dist & C.	58,00	57,50
NCR Corp.	108,00	107,5
Procter & C.	198,00	198,0
Reynolds I	122,50	122,0
Shell Can.	38,80	38,50
Sterling Dr.	56,00	55,00
Sun Oil C.	115,50b	116,0
Transam C.	57,00	55,50
U. Brands	25,00	24,00
Dai-Ichi K.	485,00	485,0
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	202,00	208,0
Sanyo Electr.	260,00	260,0
Sony Corp.	910,00	915,0

Kaartverkoop via alle kantoren van het Limburgs Dagblad

Eindredactie
Harry Cremers
tel. 045-739273/739274



Günter Noris: topper tijdens carnavalsfestijn in Stein

Van onze showpaginaredactie

EIN – Na klinkende namen als die van James Last, Max eger en anderen zorgen de vrienden van de carnavalsverliging De Steinder Bök opnieuw voor een topattractie tijdens hun jaarlijkse festijn. GÜNTER NORIS en de complete g Band van de Bundeswehr geven op zondag 31 januari een ondvullend concert in het feestpaviljoen nabij het Steiner os (zwembad). Een niet-alledaagse showavond met een van uitslands toporkesten. Zeldzaam tegelijkertijd ook omdat Duitse legerleiding niet vaak een uitzondering wil maken n deze legerband in het buitenland (en in vol ornaat) te ten optreden. Dat is nu dan wel het geval.

show met Günter Noris en de g Band van de Bundeswehr vormt op deze zondagavond een onderdeel van de reeks festiviteiten die voor de veertiende maal (in dit geval) van donderdag 28 januari tot en met woensdag 3 februari worden gehouden. Voor deze show met Günter Noris kan men vanaf 4 januari bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad kaarten kopen. Voor de „Vrienden van het Limburgs Dagblad" is er een reductie van twee gulden. De kaarten kosten dan niet ƒ 17,50 maar ƒ 15,50.

Sterren in groepen

Heel wat bekende sterren en groepen komen naar Stein. Donderdag 28 januari wordt daarvoor het startschot gegeven met SPARGO en PETER KOELEWIJN die morgenmiddag (donderdag) bij Hilversum III ook de Top 50 presenteert als vervanger voor Ferry Maat. Vrijdag 29 januari is er een prinsezitting met de BOB EAST SHOWBAND, FRED RAI, de garde DIE ROTE FUNKEN, LOS MOUCHACHOS en de OECHER PENN. Voor de kinderen op zaterdagmiddag 30 januari de Kluk-klukshow en 's avonds Auwwieverbal met twee orkesten: de Hetxendaler en Dirgeländer Musikanten. Deze zijn voorafgaande aan de showavond met Günter Noris ook op zondagochtend van de partij tijdens het frühschoppen.
Op de traditionele „Blaue Moandig" spelen de winnaars van de NCRV/ LIMBURGS DAGBLAD BLAASTEST 1981 die Fidelen Rosentaler alsmede de Holzberger Muzikanten.

Dinsdag 2 februari komen naar Stein: DE HAVENZANGERS SASKIA EN SERGE, MINI EN MAXI, DE FIESTA GIRLS, DE WARD BROTHERS en IRENE LARDY.

Het festijn wordt op woensdag 3 februari besloten met een disco-show. Tijdens die show treedt ANITA MEYER op.



● *GÜNTER NORIS*
...met de complete big band van de Bundeswehr op zondag 31 januari in Stein...

Problemen rond prijsuitreiking op TV

Heibel bij Doris D. en The Pins

LVERSUM – De uitreiking van Veronica Award '81, die volgenweek woensdag 30 december chtstreeks op de televisie te zien l zijn, dreigt een naar bijsmaakje krijgen. De onderscheiding, toekend door de lezers van het Veroca-omroepblad aan de in hun en meest populaire Nederlandse artiesten, is met glans gewonnen door Doris D. and The Pins.
De samenstelling van deze succesrijke formatie werd echter onlangs rigoureus gewijzigd. Kort voor een promotietournee naar Japan werden de vier Pins aan de dijk gezet en vervangen door een zelfde aantal Engelse meisjes. Veronica worstelt nu met het probleem wie straks de prijs in ontvangst moet nemen.
De sfeer tussen Doris D. en de oude Pins is dermate bekoeld, dat het vrijwel uitgesloten lijkt dat zij samen zullen opdraven voor het in ontvangst nemen van de prijs. Ook de nieuwe combinatie ligt allerminst voor de hand, omdat de vier kersverse Pins officieel geen aanspraak kunnen maken op de prijs.
Aan de show, die rechtstreeks vanuit het Concertgebouw in Amsterdam wordt uitgezonden, zullen verder o.a. meewerken: Maywood, André Hazes, BZN, de Dolly Dots, Anita Meyer, Peter Koelewijn en zijn Rockets, Vicky Leandros, Demis Roussos en David Soul. Ook het TV-orkest, onder leiding van Harry van Hoof, zal zijn opwachting maken.



● *Doris D. and The Pins*
...in hun vroegere samenstelling niet op TV tijdens de prijsuitreiking...

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

3.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden**
5.30 **De poppenkraam.** „Wie zijn wij?", jeugdserie.
6.00 - 17.45 **De wandeling.** Tweedelige film over een blanke jongen die opgroeit bij de Afrikaanse Swazi's.
8.20 - 18.25 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
8.28 **In het ziekenhuis.** Introduktieprogramma.
8.43 **Parlons en.** Cursus Frans voor gevorderden.
.58 **Journaal.**
.00 **Van gewest tot gewest.** Informatie uit de regio. 1. Reportage over de nieuwe reddingsboot van de Koninklijke Zuidhollandse Maatschappij tot redding van Schipbreukelingen. 2. De heropening van de gerestaureerde synagoge in Groningen.
9.30 **Zendtijd Christen Democratisch Appèl.**
9.40 **The sleeping Beauty.** Ballet naar het sprookje „La Belle au Bois Dormant" door het Nationaal Ballet.
1.37 **Journaal.**
1.55 **The sleeping Beauty.** Vervolg van de uitzending van 19.40 uur.
2.45 **Studio Sport.** Sportrubriek.
3.15 **Journaal.**
3.20 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

3.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
8.30 **Staatsloterij.** Derde trekking.
8.35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
8.50 **Jeugdjournaal.** Presentatie: Leontien Ceulemans.
8.59 **Allemaal tuig.** „Valse beloften". TV-serie over agressiviteit, vandalisme en criminaliteit onder jongeren.
9.25 **Kenmerk.** Informatierubriek over Kerk en samenleving.
0.00 **Journaal.**
0.27 **Stichting Socutera.** „Gast aan tafel". Filmpje van de Nederlandse Organisatie voor Internationale Ontwikkelingssamenwerking.
0.32 **Countdown.** Popprogramma. Onder meer een special met Rod Stewart. Gaste is Tina Turner.
1.15 **The return of the pink panther.** Amerikaanse speelfilm uit 1975 onder regie van Blake Edwards met Peter Sellers, Catherine Schell, Peter Arne, David Lodge en anderen. De grootste diamant ter wereld wordt gestolen uit het Nationaal Museum van het mystieke Arabische koninkrijk Lugash. Inspecteur Clouseau krijgt de opdracht de steen terug te brengen. Clouseau heeft al een verdachte. Maar de man blijkt onschuldig. Om dat te bewijzen gaat hij naarstig op zoek naar de werkelijke dader.
22.55 **Agenda.** Cultureel nieuws.
23.02 **Televisie-Academie.** Algemeen voorlichtingsprogramma 1982.
23.37 **Journaal**
23.42 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal**
10.03 **Heut-Abend.** Joachim Fuchsberger ontvangt Lilli Palmer.
11.05 **Vermutungen über Väter.** In 1979 worden 40.000 babies geboren zonder vader. De aanstaande moeder moet dan heel wat wegen bewandelen hem te laten bewijzen dat hij de vader is.
11.50 **Terugblik**
12.10 **Panorama.** Actualiteiten.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal**
16.10 **Journaal**
16.15 **Weihnachten in Disco-Zeit.** Show met Leo Sayer, Kate Bush, The Raes, Abba, Bonny Tyler, Rozalind Keens, Wolfgang Danne, Boney M en anderen.
17.00 **Die erklärbaren Wunder.** Tweedelige kinderfilm. De reis door het toverland toont onder anderen de eerste goochelaar Dedi.
17.50 **Journaal**
18.00 **Spur nach Levkas.** „Weerzien en afscheid". Tv.-serie. Paul heeft zijn uitgedroogde vader eindelijk gevonden. Lang kunnen zij echter niet met elkaar praten omdat de achtervolgers naderen. Paul verstopt zijn vader.
18.30 **Waldemar Brummel.** Zelfportret van een verzamelaar.
18.40 **Spur nach Levkas.** „De ontvoering". Tv.-serie. Zie toelichting aflevering van 18.00 uur.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Was sich neckt, das liebt sich.** Tv.-serie. Uit verbazing dat er geen kerstboom in huis staat, koopt Nicole van haar zakgeld een misteltak. Als zij haar ouders dwingt elkaar te kussen onder de tak weigeren zij dat.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Japan.** „Een ontdekking" Film over het Japan van heden. Ondanks de sterke ontwikkeling in dit land op industrieel gebied en de omschakeling van de leefgewoontes blijft de traditie in Japan gehandhaafd. De oude religieuze feesten blijven bestaan. Dit alles in een buitensporigheid van kleuren, vol van hartstochten, overgave en gevoelens van dankbaarheid.
21.45 **Beelden van de wetenschap.** Onderwerpen: 1. De eerste drie jaar van een kind zijn belangrijk. Een scheiding van de ouders kan een geestelijke storing veroorzaken. 2. Autistische kinderen, wier totale isolement als ongeneeslijk geld, blijken behandelbaar. 3. De homoseksualiteit en het nieuwe Kinsey-rapport. De resultaten van tien jaar onderzoek spreken alle gangbare verklaringen tegen, behalve de mogelijkheid van biologische oorzaken.
22.30 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 **Zie programma's Duitsland 1.**
14.30 **Rock-pop in Berlijn.** Met Bap, Chris de Burgh, Blues Band, Roger Chapman, Daf, Girlschool, Eddy Grant, Pointer Sisters, Johnny Tame, Max Werner, United Balls, Straight Shooter en anderen.
16.30 **Löwenzahn.** „Trudes schilderijenverzameling". Voor de kinderen.
17.00 **Journaal**
17.10 **Die Küstenpiloten.** „Ontsnapt uit de wildernis" Tv.-serie. De zoon van Karl Ritter, die spoorloos was, keert terug. Na zijn ongeluk met zijn vliegtuig, werd hij door een zonderling in de bergen meegenomen en verzorgd. Maar hij mocht zijn schuilplaats niet verlaten. Zijn poging om te vluchten lukte.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: De Fischer-Chöre. Presentatie Helge Philipp en Oldwig Jancke. Max Inzinger geeft tips voor desserts met kerstmis.
18.20 **Rate mal mit Rosenthal.** Spelprogramma voor iederen onder leiding van Hans Rosenthal.
18.57 **ZDF-Ihr Programm.**
19.00 **Journaal**
19.30 **Schwimmende Eisscholle.** Hongaarse jeugdfilm uit 1979. Als de studente Agnes met Kerstmis naar huis komt mist zij haar grootmoeder. Haar ouders vertellen dat ze vertrokken is maar in een kamertje vindt Agnes allerlei brieven. Zij verneemt dat haar grootmoeder dood is. Haar ouders hebben oma alleen gelaten.
20.15 **Bilanz.** Economisch magazine. Europa's kerstwens. Wat kunnen Europese werknemers voor Kerstmis missen. Presentatie: Wolfgang Schröder.
21.00 **Journaal**
21.20 **Die Profis.** „De psychologische test". Misdaadserie. Bodie en Doyle moeten zich altijd geestelijk goed voorbereiden om hun taak bij de CI 5 te kunnen vervullen. Het valt Georg Cowley op dat Bodie achteruit gaat. Hij is de oude niet meer. Hoe komt dat?
22.10 **Das geht sie an.** Consumentenrubriek. Thema: vochtige woningen.
22.15 **Pfarrer Johannes Kuhn antwoordt.**
22.45 **Strassenräuber.** Tv.-film. Drie lummels van dertien proberen op straat een oudere dame van haar handtasje te beroven. Zij krijgt hulp van Paul. Beiden kunnen een jongen vasthouden en zij praten een hartig woordje met hem.
0.15 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 **Knopf und Lukas der Lokomotivführer.** „Van de drakenstad naar Lummerland". Poppenspel door het Augsburg Poppentheater.
16.30 **Living it up.** Amerikaanse speelfilm uit 1954 onder regie van Norman Taurog met Jerry Lewis, Dean Martin en anderen. Homer Plagg droomt ervan New York te zien. Hij boekt maar belandt op een atoomproefterrein. Door een foutieve diagnose stelt doker Steve Harris vast, dat hij radio-actief besmet is. Toch vertrekt Homer naar Manhattan maar zijn arts gaat met hem mee. Het wordt een avontuurlijke reis.
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Turnier der Schachgrossmeister 1981.** Michel Angel Quinteros - Raymond Keene.
19.00 **Reise in Amerika.** Highway 40 West. California Cut - Off. Utah, Nevada en California.
20.00 **Journaal**
20.15 **Innenansichten.** Richard von Weizsacker. Reportage over de burgemeester van Berlijn.
21.00 **Klassik für Feinschmecker.** Het filharmonisch duo Jörg Baumann en Klaus Stoll.
22.00 **Tarzan steckt in jedem Mann.** Met een verborgen camera worden mannen geobserveerd in hun vrije tijd. Er ontstonden prachtige scenes. De superman, de vrouwenheld, de belachelijke man.
22.30 **A night in Hamburg.** Concert door Dozzy Gillepsie im Onkel Pö in Hamburg.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen
18.30 **Martin, Lieber Herre.** Wereldlijke liederen uit de middeleeuwen. Met de groep Bäre Gässlin en Manfred Reichert.
19.00 **Cliff Richard.** Thank you very much.
19.50 **The Exile.** Amerikaanse speelfim uit 1947 onder regie van Max Ophüls met Douglas Fairbanks Jr. en Maria Montez. Karel II was gedwongen zijn troon en Engeland te verlaten. Hij vluchtte naar Holland. Achtervolgd door agenten van Cromwell gaat hij werken op een boerderij waar hij verliefd wordt op het boerenmeisje Katie.
21.15 **Hans Albrecht Bethe.** Een leven voor de energie.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

16.00 **Open School**
16.30 **Bonjour in France**
17.00 **Op het schildpadplein.** Gevarieerd kindermagazine.
18.00 **Tik Tak.** Voor de kleintjes.
18.05 **Klein, klein kleutertje.** Een Turks en een Engels filmpje.
18.20 **Chips.** Tv.-serie.
19.07 **Uitzending door derden.** Een programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
19.37 **Morgen**
19.45 **Journaal**
20.10 **Weerman**
20.15 **Arnold.** Eerste Liefde. TV-serie.
20.40 **TV-spel.** De stilte van Ermanno Maccario.
21.25 **In de voetsporen van Koning Arthur.** Het ontstaan van de Arthur-legenden in de Keltische en Angelsaksische wereld. Presentatie: Hubert Lampo.
22.25 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

16.00 - 20.25 **Zie programma's België Nederlands I.**
20.15 **Studio Vrije Tijd.** Presentatie: Luc Vandeput.
21.15 **De glazen kooi.** Film van Hans Werner Geissendörfer met Helmut Griem en Brigitta Fossey. Vijf jaar geleden werd Philip onschuldig veroordeeld. Nu hij vrij is, besluit hij van het leven te genieten.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.40 **Het vakantiescherm**
16.00 **Carrefour J.** Gevarieerd magazine.
17.30 **Plein Jeu.** Programma voor de kinderen.
19.00 **Antenne-Soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal**
19.55 **Zyfo-fêtes**
20.00 **Risquons tout.** Spelprogramma over de jaren twintig en dertig.
20.45 **Theodor Chindler.** Tv.-serie over de belevenissen van een Duitse familie tussen 1912 en 1918.
22.00 **Joan Baez in de Notre Dame.**
22.50 **Journaal**
23.10 **Poèmes pour le jazz.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.40 **Zie programma's België Frans I**
18.55 **La pensée et les hommes.**
19.30 **Journaal**
19.55 **Les Compagnons de la Chanson**
21.05 **La Griffe et la dent.** Film over het nachtleven van de dieren.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Ook Goeie Morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa VPRO. 13.06 Welingelichte Kringen. 13.45 Een klap op je kop. 14.20 Theologische Verkenningen. 14.35 Radio-Kleuterkrant. 15.02 Open Huis. 16.15 EO-Aktief. 16.20 Licht en Uitzicht. 16.55 EO-Metterdaad. (17.02-17.45 Tijdsein). 18.06 Hier en Nu-woensdagvagazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.02 Luchthaven. Documentaire. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late Date. 1.02 Metropole Orkest. 1.30 Blues in the Night. 2.02 Nachtdienst. 6.02/7.00 Vandaag... donderdag.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 22.00, 23.30. Tussen 7.00 en 18.00 om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radioweekblad. 7.20 De Wekkerradio. 7.45 Mijnheer de voorzitter. 8.11 Aktualiteiten. 8.33 Reaktietelefoon. 8.40 De Vooruitgang. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Avanti, avanti! 10.02 Hoor haar! 11.32 Numansdorp-Centraal. 12.16 Franco Huis. 12.26 Mededelingen voor landen tuinbouw. 12.36 Numansdorp-Centraal. Vervolg. 13.11 Dingen van de Dag. 14.00 Oude Schoolliedjes. 14.20 De Schuurpapier. 14.50 Kinderen een kwartje? 15.32 Leef-tijd-genoeg. 16.32 Radiorechtbank. 17.00 Dingen van de Dag. 17.35 Onder Vuur. 18.10 Radio-week-blad. 18.15 Kulturele agenda. 18.20 Zendtijd D'66. 18.30 De Rode Draad. 19.30 Luchtruim. 20.03 Het Zout in de pap. 20.45 Vrije tijd, blije tijd. 21.10 Tambu. 22.10 Radio Volksuniversiteit. 22.40 Radioportret. 23.00/23.55 From spirituals to swing.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.04 Muziek, zang en dans. 12.34 Popslag. 13.30 Het weeshuis van de hits. 14.34 K-Rock. 16.34 Nieuwsbox. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Stampij. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.
7.02 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.50 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.00 Divertimento. 13.05 Het grote werk. 14.00 Concerten. 14.25 Klassieke muziek. 15.00 Kamermuziek. 15.45 Muziek van je eigen tijd. 16.30 Literamewoensdag. 20.00 Muziek in NCRV-Studio 2. 21.30 Literama-woensdag 22.25-23.00 Rond Friese orgels.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Prikbord. Agendanieuws. 8.12 Servicetelefoon.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. (12.00 Splinternieuws). 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siesta (13.30: In het spionnetje. Cursiefje door Louis Verbeeck).
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af.
Antwerpen: 17.00 Focus. 17.10 Piekuur. 18.10 Meer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Luisteren of de avond komt. Presentatie: Rik Moens. 19.53 Vrij uit.
Brabant: 20.00-23.40 Funky Town. Funky soul disco.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Actueel; 18.10-19.00 Het balkon van Limburg. Gesprekken met jonge werkelozen, die als ze niet voldoende solliciteren, minder uitkering krijgen.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 17.30 op elk half uur. 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Das Radiopaar ist da, Helga. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. „Die großen Acht", Axel. 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 Take five. 19.00 RTL young. 20.00 RTL-Halbzeit. 22.00 Nachtrock, Peter aus Los Angeles. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

(ADVERTENTIE)

't goedkoopste ook in 1982

Bel 035 - 284 333
of schrijf aan
Antwoordnummer 70
1000 RA Amsterdam
(geen postzegel)
U steunt dan meteen
de KRO.

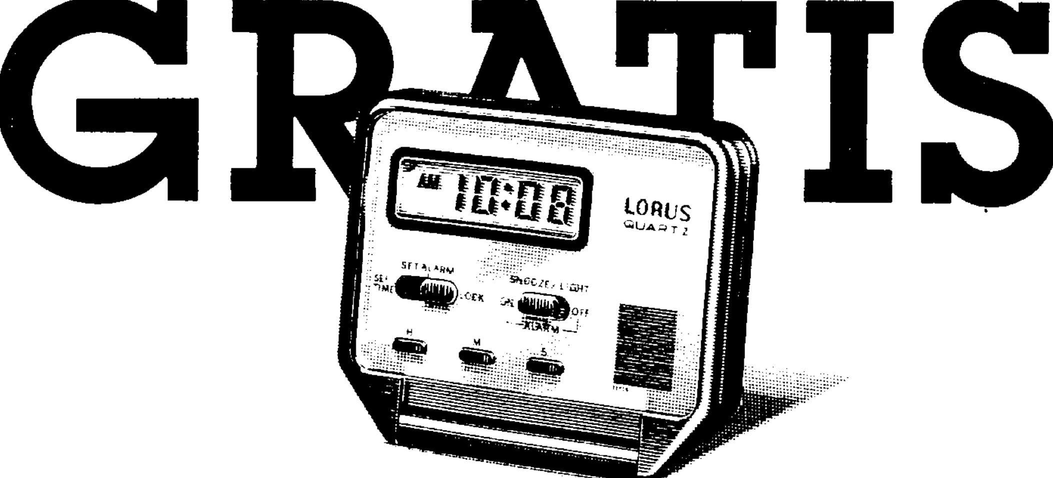
37.90 per jaar

mikro gids
TV/RADIO PROGRAMMABLAD VAN DE KRO 12 t/m 18 DEC 1981 NR 50

=4= GRATIS nummers

HET GESCHENK VAN DE EEUW VAN SEIKO

GRATIS



Seiko bestaat 100 jaar. Als jubileumgeschenk krijgt u bij aankoop van een Seiko horloge een zeer fraaie en praktische (reis)wekker. Gratis! U ziet de waardevolle (reis)wekker op ware grootte. Modern klein en slank. Met sluimerfunktie en verlichting. Electronische precisie. Wektijd gemakkelijk tot op de minuut nauwkeurig instelbaar. Officiële garantie.

Dit aanbod is geldig zolang de voorraad strekt, uiterlijk t/m 31 december 1981. Tot dan geldt ook de speciale jubileum-verkoopprijs van vijfentwintig gulden. Bij aankoop van een Seiko horloge kan men ook kiezen tussen Het Geschenk en de helft van de verkoopprijs.

Een kleine greep uit de nieuwe kollektie superslanke Quartz modellen van Seiko. Bewonder de kollektie én Het Geschenk bij uw Officiële Seiko Juwelier.



EEN EEUWIGHEID DE MOOISTE TIJD
SEIKO

U bent welkom bij:

LEOPOLD BAGGEN
JUWELIER-HORLOGER EIG.: L.A. SENGERS
Saroleastraat 61 - Heerlen - Tel. 045-714570

* Bij aankoop van 'n Seiko krijgt u ƒ 30,– retour voor uw oude horloge (in welke staat dan ook!).

Heden grootse opening

Bongerd 5-7
Tel.: 04493-1432

Eldorado Spaubeek



predikant
Wim Frijns
presenteert

orkesten
CHOICE UNLIMMITID
en
KWATSCH

U BENT VAN HARTE WELKOM OP DEZE GROOTSE HAPPENING. AANVANG 20.00 UUR

ASB Uitzendbureau
wenst:
al zijn relaties en uitzendkrachten een zalig kerstfeest en voorspoedig nieuwjaar
tot ziens in 1982

Heerlen, Raadhuisplein 14a
045-716300



provincie limburg mededeling

M 204/51-81.

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat op 3 december 1981 bij hen zijn ingekomen drie aanvragen d.d. 30 november 1981 (ingeschreven onder de nrs. BK 29383, BK 29384 en BK 29385) van het gemeentebestuur van Heerlen om vergunningen ingevolge de Hinderwet voor het oprichten en in werking hebben c.q. het uitbreiden en wijzigen van gasverdeelstations gelegen: 1. in het bestemmingsplan Rennemig; 2. Gasthuisstraat en 3. 3. Wenckebachstraat;

dat de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen van 28 december 1981 tot 29 januari 1982 en wel:

- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Heerlen (kamer 121) tijdens de werkuren en bovendien 's-zaterdags van 10.00 uur tot 13.00 uur, in de openbare leeszaal, Passage 20-30, Heerlen;

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvragen;

desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 22 januari 1982 telefonisch (043-849999, toestel 381 of 275) verzocht kan worden om over de aanvragen van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunningen mondeling in te brengen;

dat tot uiterlijk 29 januari 1982 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunningen schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3, te Maastricht;

dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerpbeschikkingen kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 23 december 1981.

Onderwijs

Auto- of motorles, natuurlijk V.D. BERG, tel. 045-213173.

ANWB-autorijschool Th. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-2715.

1.4 ha aaneengesloten vruchtbare LANDBOUWGROND te k., 5 min. centrum Hrl., mooie omg., sept. '82, vrij te aanv. Pr.n.o.t.k. Br.o.nr. SH 187 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Motorzagen

vanaf ƒ 400,– geen hobby. Reparatie, slijpen, kettingen en onderdelen. Enter, Force bij vliegveld Beek, tel. 04402-3090.

EIGEN HAAR IS KOSTBAAR

Bij het behouden of het versterken hiervan kan ook de meest komplete haarverzorging d.w.z. het gebruik van de diverse

horpanta

haarpreparaten een belangrijke rol spelen.

1e. De nieuwste kuurshampoo met een formidabele anti-roos uitwerking: de HORPANTA süper anti-roos shampoo

2e. Een regelmatige massage met één van de vernieuwde HORPANTA biologische haartonicums.

Deze twee tezamen hebben een optimaal effekt en kunnen ook de oplossing zijn voor uw moeilijkheden met de roosbestrijding en de komplete haarverzorging.

Verkrijgbaar bij apoth., drogist parf.afd. of uw kapperszaak.

C.C.I. ALVERMIJ B.V.
Ind.terrein Bergum (Frl.)
Tel. 05116-3665



GELD LENEN

ZO ZIJN ONZE TARIEVEN: ZO ZIJN ONZE MANIEREN:

LENINGEN ZONDER ONDERPAND

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x	24x
2.500	50,-	54,-	59,-	66,-	77,-	94,-	129,-
5.000	101,-	109,-	119,-	133,-	154,-	189,-	259,-
7.500	146,-	157,-	172,-	193,-	224,-	277,-	382,-
10.000	190,-	205,-	225,-	253,-	295,-	365,-	505,-
12.500	235,-	253,-	278,-	313,-	366,-	453,-	628,-
15.000	279,-	302,-	332,-	374,-	437,-	542,-	752,-
17.500	324,-	350,-	385,-	434,-	507,-	630,-	875,-
20.000	368,-	398,-	438,-	494,-	578,-	718,-	998,-
25.000	457,-	494,-	544,-	614,-	719,-	894,-	–
30.000	546,-	591,-	651,-	735,-	861,-	–	–
40.000	724,-	784,-	864,-	976,-	–	–	–

Leningen zonder onderpand,
Dezelfde dag geregeld, desgewenst wordt 't geld bij U thuis bezorgd.
Overlijdensrisico is gedekt.
Tussentijdse en vervroegde aflossing is mogelijk. Bestaande leningen geen bezwaar.

Ook verstrekken wij alle andere kredietvormen, zoals continukredieten, 2e en 3e hypotheken enz., steeds tegen de gunstigste tarieven en voorwaarden.

Informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden.

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, Echt
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Zaterdags van 10.00 tot 12.00 uur.

10 lijnen
Bel 04754-3535

Ruim 10 jaar gespecialiseerd kredietbemiddelaar.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER en Vespa Ciao. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

BROMFIETSSHOW: zaterdag 2 januari modellen '82 met oude prijzen en aanbiedingen. Ook onderdelen en accessoires, welkom bij Math Salden, Limbricht.

Zaterdag 2 jan. nieuwjaarsshow: alles op tweewielergebied o.a. CROSSMOTOREN, bromfietsen, sport- en racefietsen, crossfietsen, accessoires. Kom vrijblijvend kijken. Oude prijzen, nieuwe modellen, veel aanbiedingen. Math Salden Limbricht.

Nieuwjaarsshow zaterdag 2 jan. BROMFIETSEN en fietsen, modellen 1982. Tevens kunt u nog voor oude prijs reserveren, welkom bij Math Salden Limbricht.

Vakantie

De gestroomlijnde Aero 1982 CARAVAN van Dethleff. Nu te zien bij Tillemans Recreatie, Heerenweg 338, Heerlen (langs de grote weg Heerlen-Brunssum)

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

Aan de Zeeuwse riviëra bij Zouterlande ruime ZOMERWONING, geschikt voor twee gezinnen, 8 personen tot 26-6-'82, ƒ 200,- per week. Tel. 01186-1362.

Nog enkele KIPCARAVANS 1981 tegen winterprijzen. Tillemans Recreatie, Heerenweg 338, Heerln (langs grote weg Heerlen-Brunssum)

Dethleff-Camper (Caravan). Licht in gewicht, hoge kwaliteit, interessant in prijs. Nu te zien bij Tillemans Recreatie, Heerenweg 338, Heerlen (langs grote weg Heerlen-Br nssum).

Te h. Alvorkust ZUID-PORTUGAL woonh., 3 slpks., woonk., keuk., tuin, bad, 50 mtr van vissershaven, 150 mtr van strand. Ideale winter-voorjaarsperiode spec. pr. vr. prospectus, Postbus 8, Brunssum.

3 tot 4 pers. CARAVAN met voortent ƒ 1250,–, tel. 217404.

Buchardt-Nelissen b.v.
Bontatelier



RUIME COLLECTIE
(meer dan 300 stuks)
BONTJASJES en -MANTELS in alle maten t/m 54.

Kerstaanbieding
10-20% korting

Ook reparaties, veranderingen, cleaning en MAATWERK.

Kloosterstraat 27 - Maasbracht
Tel. 04746-2130
donderdag koopavond

Vanaf 29-12-1981 zal gedurende 10 dagen ter kosteloze inzage liggen ter griffie der Rechtbank Maastricht de enige en laatste, goedgekeurde uitdelingslijst in het faillissement van **mevr. A. Smeets-Geerlings** te Meerssen.

De Curator
Mr. E.E.M. Melchers
Advocaat en Procureur
Papenstraat 3
Maastricht

Het faillissement van mevrouw **H.M.A. Theunissen**, wonende te Oosterhout Nbr., Sterkenburg 28 gehandeld hebbend onder de naam Werkplaats voor aangepaste arbeid „Jarie", Eindstraat 23 te Schinveld is geëindigd door het verbindend worden der enige uitdelingslijst.

Mr. G.B. van Soerland
Coriovallumstraat 5
6411 CA Heerlen

Sint Jozef roermond

Bouwvereniging „Sint-Jozef", Bredeweg 243, 6043 GA Roermond vraagt

TIMMERLIEDEN

en

METSELAARS

voor het verrichten van onderhoudswerkzaamheden.

Aan deze funkties is een salaris verbonden van ƒ 2425,– tot ƒ 2798,– bruto per maand, exklusief

- premietoeslag van 2½% voor hen die de leeftijd van 25 jaar hebben bereikt;
- kledingtoeslag ad. ƒ 257,– per jaar;
- reiskostenvergoeding.

De CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties is van toepassing. Gegadigden dienen in het bezit te zijn van het rijbewijs BE.

Schriftelijke sollicitaties gelieve men voor 31 december as. te richten aan de directeur van de Bouwvereniging „Sint-Jozef", Bredeweg 243, 6043 GA - Roermond.
Informatie te verkrijgen dagelijks tussen 9.00 en 10.00 uur en tussen 16.00 en 17.00 uur bij de heren Van den Berg en Van Mourik, telefoon 04750-18851.

Kerstaanbieding

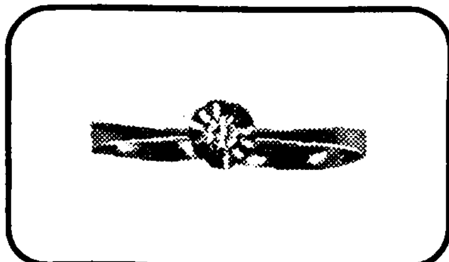
alle winterjassen 40% korting t/m maat 110

Harlekijn
baby en peuter winkel

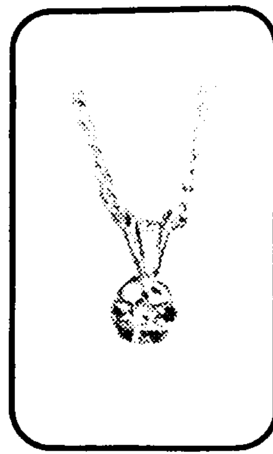
Nieuwstraat 6a, Winkelcentrum, Hoensbroek
Telefoon 045-221263 's maandags gesloten

'N DIAMANT... IS VOOR ALTIJD

NU met vakmanvoordeelprijzen van uw juwelier



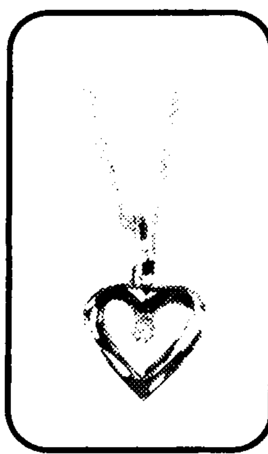
Wit of geelgouden ring met brillant 0,03 karaat. Normale prijs ƒ 225,-
Vakmanvoordeelprijs 185,-



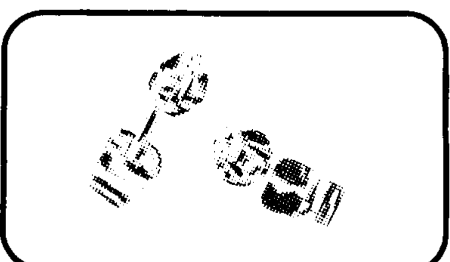
Wit of geelgouden hanger met brillant 0,03 karaat. Normale prijs ƒ 212,-
Vakmanvoordeelprijs ƒ 173,-



Grote sortering entourageringen met **vakmanvoordeelprijzen vanaf ƒ 425,-**



Gouden hartje met diamantje normale prijs 106,-
Vakmanvoordeelprijs ƒ 86,-



Gouden oorknopjes met diamantjes normale prijs 195,-
Vakmanvoordeelprijs ƒ 176,-

Kom kijken bij:

Brunssum:	Martin Essers, Kerkstraat 65
Geleen:	Hans Bodens, Salmstraat 64
	Cremers, Rijksweg C 71
Heerlen:	A. Consten, Oranje Nassaustraat 12
	H. Huyts-Houben, Saroleastraat 16
Maastricht:	Kerkhofs- Janssen b.v., Brusselsestr. 80
Maastricht:	Servé Monfrance, Frankenstr. 130
	Willy Vossen, Kleine Stokstr. 4
	Harte Twie, Maastr. Brugstraat 11
Meerssen:	Jan Kleijnen, Stationstraat 1
Sittard:	Ton Gijsen, Brandstraat 12
Valkenburg:	L. Vyghen, Passage 7

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 23 december 1981 ● Pagina 9

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Lang

● Het gaat de goede kant op. De ngste nacht hebben we achter e rug. van nu af aan worden e dagen alleen nog maar laner (uiteraard tot in juni want an gaat het weer de andere ant op). Het verschil is in ieder eval tussen vandaag en gisteen al één minuut. De Duitsers ebben een spreekwoord waarit valt op te maken, dat van nu f aan de dagen met telkens één anekraai worden verlengd. En ij hebben een spreekwoord dat angeeft dat het nog niet gedaan is met de kou: „Als de daen lengen, gaat de winter rengen". Sterkte!

Lastig

● Vreselijk lastig natuurlijk, ls zo'n week eindigt met drie ondagen. Voor de duidelijkeid. Eerste kerstdag is vrijdag, weede kerstdag is zaterdag en ondag is het gewoon zondag, aar die dag mag u van ons est als derde kerstdag beschouen. Maar dat neemt allemaal iet weg dat heel wat mensen isteren het gevoel hadden dat et vrijdag was en wij willen iet graag de mensen de kost geen die denken dat het vandaag aterdag is. Maar 't is woensag.

Rood



● Als je met je auto door rood rijd kan dat een behoorlijke boete opleveren. Maar misschien komt het ooit nog eens zo ver dat fietsers wel door rood mogen rijden, maar dan alleen rechts af. De verkeersdeskundigen in ons land studeren nog op de mogelijkheid van invoering van die verkeersregels. Maar de Eerste Nederlandse Fietsers Bond vindt dat de regel maar heel snel moet worden ingevoerd. Daarom stickers op de verkeerslichten, die pleiten voor een fietsvrij rechtsaf door rood. Maar pas op, want zo ver is het nog niet. En al wordt de politie geleerd (zelfs middels filmpjes) chappelijk op te treden. Door rood rijden blijft een bekeuring waard.

Hel

● „Weet je hoe de hel eruit ziet", vroeg een ambtenaar zijn collega. „Ja", zei deze. „Ik dank dat het een hele grote zaal is met tv-toestel en als programma een eeuwigdurende kwis." „Een goede oplossing weliswaar", zei de college, „maar de hel is een klein wit kamertje zonder ramen en deuren en met slechts één boek en dat over het Bestuurlijk Experiment Specifiek Welzijn". Wij willen in geen geval naar de hel!

Historisch

● Er bestaat bij mensen in Hoensbroek nog altijd een beetje pijn dat zij met ingang van het nieuwe jaar bij het grote Heerlen worden ingedeeld en dat een zelfstandig Hoensbroek dan van de baan is. Wellicht kan die pijn een klein beetje verzacht worden door de wetenschap, dat er toch een historische band bestaat tussen Hoensbroek en Heerlen. In de laatste vergadering van de Heerlense gemeenteraad, gisteravond gehouden, werd deze historische band door burgemeester Reijnen aangestipt. Want volgens zijn deskundige informant, kabinetschef Pieter Defesche, wordt op 1 januari door de samenvoeging van Heerlen en Hoensbroek een historische situatie in ere hersteld. Want tot het jaartal 1388 namelijk zijn Hoensbroek en Heerlen één geweest. Pas in dat jaar is een scheiding van gemeenten doorgevoerd. Een bekend Frans staatsman zei het al „L'histoire se repète". De geschiedenis herhaalt zich. Ook in Hoensbroek.

Hoensbroek legt half miljoen op tafel

Bosbouwersheide nu snel woonerf

HOENSBROEK – Nu de Hoensbroekse raad nog eens 440.000 gulden beschikbaar heeft gesteld kan in het komend voorjaar worden gestart met de aanleg van het woonerf Boshouwersheide. Hoewel de realisatie van het woonerf niet op de prioriteitenlijst voorkomt en dus niet voor 1984 zou worden gerealiseerd, heeft de raad enige tijd geleden besloten dat de wethouder moest proberen het benodigde geld bij elkaar te krijgen. Nadat er eerst 100.000 gulden kon worden vrijgemaakt, is nu dus het totale bedrag (540.000 gulden) beschikbaar.

Het plan, dat 109 woningen en vier straten omvat, is door een werkgroep van bewoners, de gemeente en adviesgroep Partners BV., opgesteld. De Mgr. Feronlaan zal tussen de Overbroekerstraat en de Bernhardstraat voor alle verkeer, behalve de busdienst, worden afgesloten.

Goedkeuring GS nodig

„We hebben de VSL gevraagd of zij de route wilden verleggen", aldus de woordvoerster van de werkgroep, mevrouw Leenders, „maar we kregen nul op ons request". Nu zal er dus langs één zijde van de Feronlaan een busbaan lopen. Over de invulling van het grote middenterrein dat na afsluiting van de weg overblijft, zullen werkgroep en gemeente volgend jaar nog bespreekingen voeren. „Er komen daar in ieder geval veel groen en veel speelvoorzieningen", zegt mevrouw Leenders. „Maar we hebben het er ook over gehad om een handbal- of basketbalveld aan te leggen met opstaande randen, zodat er 's winters geschaatst kan worden".

Het college van GS is de enige instantie die de aanleg van het erf nu nog kan ophouden. Als dat college vindt dat Hoensbroek zijn „potverteren" heeft gedaan, kan het vragen om het plan nog eens in de nieuwe raad van Heerlen te bespreken. „We zagen er enorm tegenop om in Heerlen te gaan onderhandelen en onze plannen helemaal opnieuw uit de doeken te doen", aldus mevrouw Leenders, „en we waren erg blij dat de beslissing toch nog in Hoensbroek is genomen".

(ADVERTENTIE)

KIJK UIT!!

Een pilsje hoeft niet duur te zijn, om lekker te zijn, en tegels hoeven ook niet duur te zijn om mooi te zijn.

Bij ons vindt u 30 soorten wandtegels in de prijsklassen tussen 15.– en 30,– per m².

EUROTEGEL

Laanderstraat 47, Heerlen
(Eikenderveld) Tel. 045-715544



● *Door rood de zebra over... recht in de armen van de politie.*

Met echte agenten en amateur-toneelspelers

Politie maakt film in Heerlen

HEERLEN – De politieschool te Heerlen maakt momenteel opnamen voor een film voor de voortgezette opleiding en vorming van agenten. De eerste plaatjes zijn begin deze week al geschoten. Alle opnamen worden in en om Heerlen gemaakt en geven een situatie weer waarin eerst een correct politieoptreden en vervolgens een optreden waaraan nog het één en ander schort wordt weergegeven.

„Alle agenten die in dienst zijn, komen enkele dagen terug naar de opleidingsschool om nog een beetje bijgespijkerd te worden. Daarvoor willen we dit filmmateriaal gebruiken", aldus één van de docenten. Maandag werden enkele „shots" bij een voetgangersoversteekplaats gemaakt. In de eerste situatie rennen twee dames door het rode voetgangerslicht om toch maar op tijd op kantoor te kunnen komen. Het eerste voorbeeld laat zien hoe politieagenten streng optreden en er een hevige woordenwisseling ontstaat tussen politie en de dames; in het tweede voorbeeld gaat het allemaal wat gemoedelijker aan toe en mogen de dames na een vermanend woord hun weg vervolgen.

„Gistermiddag zijn ook opnamen in de Jerichostraat gemaakt, waar een foutparkeerder op de vuist ging met iemand die vanwege dat foute parkeren zijn uitrit niet meer uit kan. „We werken met amateurtoneelspelers uit de omgeving en (uiteraard) met echte agenten. Dat gaat tot nu toe uitstekend. We zijn heel fijn aan het werk", aldus de heer Keizer van de politieschool die het werk begeleidt. Nog tot 30 december zullen op diverse locaties in en rond Heerlen opnamen worden gemaakt.



● *De nieuwe wethouders Rademacher en Hermans*

Rademacher en Hermans wethouder

Coalitie rond in Voerendaal

VOERENDAAL – De heren P. Rademacher (CDA) uit Klimmen en W. Hermans (VVD) uit Voerendaal zullen de twee wethouders worden die samen met burgemeester Hub Strous het college van Voerendaal gaan vormen. CDA, VVD, de lijst Winthagen en de lijst Moonen (samen goed voor tien zetels in de nieuwe raad, die vijftien zetels zal tellen) hebben besloten een coalitie te vormen en beide genoemde politici kandidaat te stellen voor het wethouderschap.

De vier politieke groeperingen zijn nog bezig met het opstellen van een coalitieprogramma voor de komende raadsperiode. Men hoopt dat dit programma volgende week klaar zal zijn.

Tapijten verdwenen als sneeuw voor zon

HEERLEN – Menig huisvrouw is op de hoogte van het feit dat als je tapijten (Perzische en die daarvoor doorgaan ook) in de sneeuw legt, de kleuren ervan weer heel wat frisser te voorschijn komen. Een mevrouw die aan de Judeastraat in Heerlen woont, is echter gedupeerd vanwege deze methode. Ze legde twee dure Perzische tapijten, een Bouchara van 1.80 bij 1.20 m en een Hamadan van 1.00 bij 0.60 m in de sneeuw. Toen ze de Perzen weer naar binnen wilde halen, waren deze verdwenen.

Raadsleden met zetel naar huis

BINGELRADE – De raadsleden van Bingelrade hebben gisteravond allemaal hun raadszetel, waar ze bijna vier jaar op gezeten hebben, mee naar huis mogen nemen. Ze kregen de stoel als herinnering aan hun periode in de raad. „Kunt u thuis nog eens nadenken over de beslissingen die u ooit in die zetel genomen hebt", zei burgemeester Drummen.

De raad vergaderde gisteravond voor de laatste keer onder bijzonder grote belangstelling van de bevolking. De raad gaf burgemeester J. Drummen een schilderij, voorstellende het „Puthuuske", als afscheidscadeau. Drummen kon niet terug als burgemeester, hij gaat zich geheel aan het voorzitterschap van de CDA-fractie in de Staten van Limburg wijden.

Beurs gestolen tijdens mis

KERKRADE – Tijdens een h. mis in een kerk te Kerkrade-West is uit de handtas van één van de kerkgangsters een beurs gestolen met daarin een bedrag van ongeveer 20 gulden.



● *Een welgemeende felicitatie voor Cees Hermes van burgemeester Hub Vrouenraets.*

Bij rijkspolitie Schaesberg

'Opper' meester in de rechten

SCHAESBERG – Het Schaesbergse rijkspolitiekorps telt sinds enkele dagen een heuse meester in de rechten in haar geledingen. Het is opperwachtmeester Cees Hermes, die in Nijmegen zijn bul haalde. Hermes heeft in zijn vrije tijd zeven jaar lang gestudeerd, waarbij hij talloze moeilijkheden moest overwinnen die het onregelmatige politieleven met zich meebrengen.

Gisteren vierden hij en zijn collega's het succes op het Schaesbergse politiebureau. Daar memoreerden officier van justitie Van Buuren, districtscommandant Schaafsma, groepscommandant Van Zijp en burgemeester Vrouenraets het bijzondere van de studieprestatie van Hermes. Voordat Hermes zijn studie begon, haalde hij in de avonduren het Havo-diploma. Tijdens zijn rechtenstudie behaalde hij bovendien een aantal diploma's voor vreemde talen en het politie B-diploma. Ook heeft Cees Hermes een aantal sportonderscheidingen behaald.

Het is twijfelachtig dat Hermes met zijn meestertitel binnen het gemeentelijk politiekorps aan de slag kan. Er is geen funktie die een rechtentitel vereist. Maar Cees Hermes hoopt dat zo'n funktie ergens anders wel beschikbaar is of eventueel in het korps in de Landgraaf geschapen kan worden.

Twee weken voor hun uitverkiezing:

Taken wethouders verdeeld

HEERLEN – Twee weken voordat ook in het nieuwe Heerlen de wethouders uit de nieuwe raad worden gekozen zijn de taken voor die nieuwe wethouders al verdeeld. De vier (landelijke) partijen, die in Heerlen de regerende coalitie zullen gaan vormen, hebben ook daarover overeenstemming bereikt. De nieuwe wethouders worden, zoals het LD al eerder berichtte, Hub Savelsbergh, Wim Bos, Jo Andriesma, Jan Verheugen en Coen Niesten.

Wethouder Savelsbergh krijgt de portefeuilles ruimtelijke ordening, volkshuisvesting, midden- en kleinbedrijf en werkgelegenheid. Wethouder Andriesma houdt welzijn, maatschappelijke dienstverlening, volksgezondheid, emancipatiezaken, jongerenwerk en sociale diensten. Wethouder Verheugen gaat gemeentebedrijven, financiën en automatisering onder zijn hoede nemen. Wim Bos wordt portefeuillehouder van openbare werken, eigendommen, personeelszaken en organisatie. Wethouder Niesten ten slotte gaat zich bezighouden met onderwijs, cultuur, sport en recreatie.

De vier partijen, die samen over 25 van de 37 raadszetels beschikken, zijn het ook eens geworden over een regeringsprogramma voor de jaren 1982-1986. Een programma, waarin alle partijen zich hebben kunnen vinden en dat daardoor ook weinig gedetailleerd ingaat op allerlei bestuurszaken. Naast wethouders zijn ook de woordvoerders van de verschillende fracties belangrijke personen binnen het raadsgebeuren. Fractievoorzitter van de PvdA in de raad Heerlen wordt de huidige wethouder Rein Hummel van Hoensbroek. De VVD heeft mevrouw Ellie Keyman als woordvoerdster gekozen, terwijl D'66 via lijsttrekker Huub Oostwegel zijn stem zal laten horen.

Het CDA Heerlen beslist vanavond wie fractievoorzitter zal worden.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Mijnen

Als reactie op het artikel in het LD over de studie over de heropening van de Limburgse mijnen het volgende: tegelijk als prof. ir. Pieter van Leeuwen zich afvraagt of Limburg zijn erfenis heeft vergooid, geeft hij aan hoe prof. Velzeboer blijft doordenken. Maar nu er zoveel pleit voor heropening van de mijnindustrie, zou dat met een verbindingsgang vanuit Duits gebied moeten gebeuren. Daar moet, meen ik, echter eerst eens over gepraat worden met alle deskundigen, die hier in Limburg nog aanwezig moeten zijn. De Limburgse mijnen hadden bouwtechnisch een goede naam in de wereld. Een oproep tot een forum hierover, zou in alle openbaarheid kunnen leiden tot een soort test dienaangaande.

NIEUWENHAGEN — H. Witvoet



● *Op de fiets de VUT in. Gemeentesecretaris Van der Linden met burgemeester Bouwens op de bagagedrager. De wethouder en mevrouw Bouwens (links) en mevrouw Van der Linden (rechts) amuseren zich kostelijk.*

Op de fiets naar Eijsden

SIMPELVELD – Gemeentesecretaris Jan van der Linden, zal na de herindeling burgemeester Jan Bouwens van Simpelveld, op zijn nieuwe fiets naar Eijsden (de nieuwe standplaats van de heer Bouwens) brengen. Dat heeft hij tenminste gisteren tijdens de afscheidsvergadering in Simpelveld beloofd.

Jan van der Linden kreeg van de gemeente een sportfiets. Hij heeft 40 jaar in Simpelveld gewerkt. Natuurlijk moest het karretje worden uitgeprobeerd. Burgemeester Bouwens deed dat met de pas gekregen schrijfmachine (ook een afscheidskado) in de handen (zie foto).

Brunssummers moeten bezwaren tegen OG-belasting herhalen

BRUNSSUM – Het gemeentebestuur van Brunssum heeft de mensen die bezwaar hebben aangetekend tegen de verhoging van de onroerendgoedbelasting gevraagd de bezwaren te herhalen. De gemeente Brunssum schrijft in een brief aan diverse bewoners in Brunssum die bezwaar aantekenden tegen de OG-verhoging (en dat waren er in Brunssum-Noord alleen al tegen de 200) dat de aanslagnummers op de bezwaren niet waren vermeld. Om formeel de zaak te kunnen afhandelen worden de bezwaarschriftindieners gevraagd om alsnog schriftelijk te berichten of het om de OG-aanslag van 1981 gaat. In afwachting van het één en ander schort Brunssum de afwerking van de bezwaren zolang op.

„Dat de gemeente de OG-belasting drastisch verhoogde zonder daarbij tekst en uitleg te geven, vonden wij een daad van onbehoorlijk bestuur. Dat de gemeente en met name B. en W. ons nu wil verplichten nog een keer bezwaar te maken, vind ik ronduit onfatsoenlijk. De gemeente denkt zeker dat het voor veel mensen te veel moeite zal zijn nog eens de zaak op papier te zetten, waardoor meerdere bezwaren wellicht wegvallen. Ik heb me hieraan geërgerd", zegt de heer L.J. van Turnhout, voorzitter van de bewonerscommissie in Brunssum-Noord.

Toen bekend werd dat de OG-belasting zou worden verhoogd, op grond van de economische verkoopwaarde van de woningen (en dat was voor sommigen een verschil van 39.000 gulden), bundelde de bewonerscommissie de bezwaren. De gemeente wees collectieve indiening van bezwaren van de hand, die moesten allemaal individueel ingediend en behandeld worden. „Dat is begrijpelijk, maar dat nu de hele zaak in feite herhaald moet worden, dat vind ik te gek", zegt Van Turnhout.

De bewonerscommissie heeft inmiddels een circulaire opgesteld voor alle indieners van bezwaarschriften met nauwkeurige aanwijzingen en een model om – nu voorzien van de aanslagnummers – bezwaarschriften in te dienen.

Geboren:

Noëlle

dochter en zusje van
Monique
Sonnenschein
en Alfons van Wersch
Fonsje
Heerlen,
22 december 1981
Tijd.adres:
De Weverziekenhuis
Afd. II Oost

Auto's en motoren

Autoschade?

Erkend Focwa-bedrijf, een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap.

De Vries B.V.

Onze goed inger. werkpl. staat garant voor een uitst. service. Verv. auto's tegen geringe verg. beschikb. Grasbroekerweg 7 en 28, Heerlen, tel. 045-722463.

****

Wij zijn blij met de geboorte van onze zoon

Leon

A.J.M. VAN DER POEL
W.M. VAN DER POEL-EVERAARD

Kerkrade, 19 december 1981
Peschbeemdenstraat 9

****

GEBOREN

[illegible], zoontje van Jean en Gerrie van de Ven-Vlekken. [illegible] JV Maastricht, Veulenerbank 88.

[illegible], zoon van Jo en Marlie Dolmans-Frissen, Apollo[illegible] 22, Maastricht. Tijd. adres ziekenhuis St.-Annadal, [illegible] B6, kamer 1.

[illegible], dochter van M. Wevers-Groeneweg, Keramieks[illegible]l 107, 6216 XS Maastricht.

Groot was de belangstelling bij gelegenheid van ons

gouden huwelijksfeest

Ook u hebt uw belangstelling getoond, hetzij door mondelinge of schriftelijke felicitaties, hetzij door bloemen, cadeaus of anderzins. Mede namens onze kinderen en kleinkinderen danken wij u daarvoor hartelijk. Van deze gelegenheid maken wij tevens gebruik u prettige feestdagen en een gelukkig 1982 toe te wensen.

A. Perko
A. Perko-Koritnik

6413 TW Heerlerheide
Hitjesweg 30

Het mannenkoor „Polyhymnia" van de gemeenschap HEERLERBAAN wenst onze dirigent, erevoorzitter, ereleden, leden van verdiensten, alle leden met hun gezinsleden, alsmede alle donateurs EEN GEZEGEND KERSTFEEST EN EEN VOORSPOEDIG 1982.

HET BESTUUR

Met een gevoel van droefheid en verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze oud-medewerkster

Trudy Ermers-Touw

Wij verliezen in haar een goede en openhartige vriendin.

Medewerkers, personeelsvereniging
Kontakt, ondernemingsraad, bewoners,
direktie en bestuur
van Douvenrade.

OVERLEDEN

† **Helena Josephina Vaessen,** echtgenote van Marie Hubert Octave Jules Thijssens, oud 72 jaar, Jan Truijenstraat 56, 6041 BH Leeuwen-Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben heden, 23 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Leeuwen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Sophia Steijvers,** echtgenote van Mathijs van de Winkel, oud 71 jaar. Gulden Eind 14, 6096 AG Grathem. De eucharistieviering zal plaatshebben heden om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Severius te Grathem. Geen condoleren.

† **Egidius Lardenoije,** echtgenoot van Ida Steijn, oud 77 jaar, 6227 RP Heer-Maastricht, Haspengouw 38. De uitvaartdienst vindt plaats heden 23 dec. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Jef Brandts,** echtgenoot van Hubertina Hoebrechts, oud 76 jaar. 6222 EK Limmel-Maastricht, Sionsweg 62. De uitvaartdienst vindt plaats heden, 23 dec. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Limmel-Maastricht.

† **Sybrigje van der Werf,** echtgenote van wijlen H.F. van der Stegen, oud 75 jaar. 6231 KS Meerssen, corr.adres: Houthemerweg 13. De uitvaartdienst vindt plaats heden, 23 dec. om 12.00 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

† **Theo Janssen,** echtgenoot van Wilhelmina Kneepkens, oud 73 jaar, 6222 AK Maastricht, Meerssenerweg 118. De uitvaartdienst vindt plaats heden, 23 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Pauda te Nazareth-Maastricht.

† **Barbe Valcq,** echtgenote van wijlen Petrus van Hoorn, oud 87 jaar. 6214 AW Maastricht, Reinaartsingel 70, kamer 420. Corr.adres: Elis. Strouvenlaan 3b. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, 23 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht.

† **Charles Hofman,** echtgenoot van Maria Cortlever, oud 60 jaar. Steegstraat 78, 6075 AD Herkenbosch. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 24 december a.s. om 11.00 uur in de H. Geestkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Maria Langen,** weduwe van Jacobus Jans, oud 86 jaar, bejaardencentrum "De Eghte". Corr.adres: fam. Verkooijen-Jans, Kievitstraat 2, 6111 AK St.-Joost. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 24 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Judocus te St.-Joost. Geen condoleren.

† **Leonardus Henricus Lemmen,** echtgenoot van Maria Josephina Jespers, oud 79 jaar. Kloosterstraat 62, 6093 CZ Heythuysen. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen. Geen condoleren.

† **Catharina Felix,** echtgenote van wijlen Jan Beekhof, oud 79 jaar. Maastricht, 6211 NA bejaardencentrum Aldenhof, St.-Servaasbolwerk 39, afd. 1a. De uitvaartdienst is heden 23 december om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Bertha Wetzels,** oud 92 jaar. Opveld-Heer, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 24 december om 11.00 uur in de kapel van Opveld.

† **Amanda,** dochtertje van N. Jeurissen-van der Werf, oud 11 maanden. 6226 ET Scharn-Maastricht, Adelbert v. Scharnlaan 22. De engelenmis vindt plaats op donderdag 24 december om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Scharn-Maastricht.

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer hem als lieve man, zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten

Gerard Joseph Ruyters

echtgenoot van

Maria Josephina Frolix

op de leeftijd van 84 jaar.

In dankbare herinnering
Oirsbeek: **M.J. Ruyters-Frolix**
Oirsbeek: **Harrie en Mia Ruyters-Snijckers**
Heerlen: **Mia en Cor de Boer-Ruyters en kinderen**
Amstenrade: **Mathieu en Riet Ruyters-Broers kinderen en kleinkind**
Sittard: **Netty en Jan de Rijck-Ruyters en kind**
Oirsbeek: **Zef en Corrie Ruyters-Schuman en kinderen**
Oirsbeek: **Frits en Corry Ruyters-Janssen en kind**
Familie Ruyters
Familie Frolix

Oirsbeek, 21 december 1981
Provincialeweg Zuid 102
Corr.adres: Lindelaan 26
6438 HH Oirsbeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 24 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Woensdag om 19.00 uur, avondwake in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar, onze dierbare broer, oom en neef

Gerard Fischer

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Uit aller naam:
De familie

Kerkrade-West, 21 december 1981
Pleinstraat 16.
Corr.adres: 6466 HW Kerkrade, Schoolstraat 12.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis bij te wonen op donderdag 24 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, woensdag 23 december, om 19.00 uur, in bovengenoemde kerk.
Bezoekuren rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur.

Dankbetuiging

Diep getroffen door de overweldigende belangstelling die wij mochten ondervinden bij het plotselinge overlijden van onze lieve echtgenoot, vader, zoon en broer

Pol Somers

zeggen wij u hartelijk dank voor de talloze condoléances, brieven en h. missen.

Het was ons een grote troost te ervaren dat Pol door allen die hem gekend hebben zo werd gewaardeerd.

De plechtige zeswekendienst met Gregoriaanse gezangen zal gehouden worden op zaterdag 2 januari 1982 om 19.00 uur in de H. Hartkerk van de Paters Carmelieten, Rijksweg Noord, Geleen.

De gezangen zullen verzorgd worden door de Schola Cantorum v/h Wardinstituut te Roermond o.l.v. Louis Krekelberg.

Trees Somers-Aussems en kinderen
Frans Somers
Dina Somers-Heynen en kinderen

Jos Klijnenlaan 423, Geleen

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader en opa

Jan Ligthart

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoléances, alsook voor uw aanwezig zijn bij de uitvaart naar zijn laatste rustplaats.

Annie Ligthart-Geurts
kinderen en kleinkind

Nieuwenhagen, december 1981

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 december as. om 10.00 uur in het wijkcentrum „De Kleikoel" te Nieuwenhagen.

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond en uw aanwezigheid bij de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Margaretha Pepels

weduwe van

Nicolaas Dreessen

betuigen wij u onze oprechte dank.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 december om 17.00 uur in de St.-Martinuskerk te Beek.

Tevens is er dan ook de jaardienst van onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa Nicolaas Dreessen.

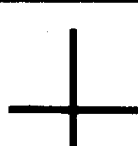
Kinderen Dreessen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, onze vader, schoonvader en mijn opa

Hubert Hoenen

zal gehouden worden op zondag 27 december a.s., om 10.30 uur in de Judas Taddeuskerk in Nieuw-Einde.

Mevr. A. Hoenen-Fluijmen
Kinderen en kleinkind.



Bedroefd om het afscheid, tevens dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling en vredig van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op 73-jarige leeftijd, onze lieve ma, schoonma, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Clara Johanna Houtvast

echtgenote van wijlen

Jean Marie Joseph Gelissen

Denkt aan haar in uw gebed.

Nuth: **Maria Dewez-Gelissen**
Wiel Dewez
Luciën en Sjos
Maastricht: **Tiny Gelissen**
Schinnen: **Elly Coumans-Gelissen**
Jacq Coumans
Henri, Leon en Patrick
Maastricht: **José Schulkens-Gelissen**
Pierre Schulkens
Xavier, Roger en Sjosian
Maastricht: **Lea Schulkens**
Familie Houtvast
Familie Gelissen

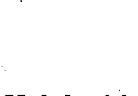
6191 NV Genhout-Beek, 22 december 1981
Grootgenhouterstraat 82

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben 2e kerstdag om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Hubertus te Genhout.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.

Donderdagmiddag 24 december a.s. om 4 uur h. mis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van Begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, alwaar dagelijks bezoek van 19.00 tot 20.00 uur.



Vol dankbaarheid voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat heden in het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum, na een lief-devol en werkzaam leven, van ons is heengegaan, na voorzien te zijn van het h. oliesel, in de leeftijd van 76 jaar, mijn inniggeliefde zus en nicht

Maria Elisa Geraerts

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Brunssum: **M.C. Geraerts**

6443 CD Brunssum, 21 december 1981
Rumpenerstraat 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 26 december, 2e kerstdag, as. om 10.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Samenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Eerste kerstdag zal de overledene in iedere h. mis herdacht worden.

De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30-18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

DANKBETUIGING

Onze hartelijke dank voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder, oma en overgrootmoeder

Mia Dewaide-Laudy

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 27 december om 10.00 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstraat) te Geleen.

M. Dewaide
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Uit de hoeveelheid condoléances, bloemen, h. missen, bij het overlijden en de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en opa

Jan v. Gageldonk

is gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook benadrukt hebben, betuigen wij bij deze onze oprechte dank.

Fam. A. v. Gageldonk-Rasenberg

Merkelbeek, december 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 27 december om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.

In plaats van kaarten

DANKBETUIGING

Mijn hartelijke dank voor uw medeleven bij de ziekte en de crematie van mijn dierbare man

Sjeng Konsten

Mevr. L.M.E. Konsten-Spijkers
Nieuwenhagen, december 1981
Dorpstraat 18

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 27 december as om 10.00 uur in de kerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De bijzetting in het columbarium van de algemene begraafplaats, Kleikoeleweg te Nieuwenhagen, heeft inmiddels plaatsgevonden.

De eerste plechtige jaardienst voor onze onvergetelijke, zorgzame vader, opa, broer, oom en neef

Joseph Hupperichs

zal gehouden worden op tweede kerstdag 26 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Scheulder

Namens kinderen en kleinkinderen

Scheulder, december 1981.

Tweede kerstdag is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem, die ons zo dierbaar was.
Mijn onvergetelijke man, onze lieve vader en opa

Mathijs-Nicolaas Heinrichs

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 26 december a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk St.-Lambertus te Oirsbeek.

M.H.M. Heinrichs-Notten
Kinderen en kleinkinderen.

December 1981
Oirsbeek
Provincialeweg-Zuid 118.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

Zef Palmen

zal plaatshebben op zondag 27 december om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Petrus-Maria Tenhemelopneming.

Mevr. M. Palmen-Smeets
Kinderen en kleinkinderen.

Kerkrade-Chèvremont, december 1981
Nassaustraat 35.

Antiekhandel Simons te Nuth, Kerkstr. 45a t.o. kerk biedt uit eigen import Engelse BUREAUTJES, klaptafels, commodes, vitrinekastjes, Franse bewerkte meubels, Mechelse Luxemburgse kasten, eethoeken, lampen, kleingoed, kachels, piano's, spiegels enz. enz. Donderdagavond koopavond, tel. 04447-3437. H.H. Hand. Spec. prijzen.

26 december (2e kerstdag) Luikse Markt te EYGELSHOVEN van 10.00 tot 18.00 uur, in het Socioprojekt ruim 40 stands met o.a. antiek, munten, curiosa, bijouterieën, kleding, lederwaren, gezellig buffet, en volop amusement.

Te k. puntgave antieke eiken strakke KASTEN, Baneheide 25, Bocholtz, 045-441356.

KERSTSHOW. Keuze uit 30 antieke kasten, eetkamers, hanglampen, muurlampen, klokken, koperen waterketels, en veel kleingoed. Chrit en Annemie Vaassen, Koolweg 53, Elsloo. 04402-4634.

ANTIEK De Veldschuur, hangkasten, zo meenemen f 1250,–, jachtkasten v.a. f 1850,–, nachtkasten v.a. f 175,–, opastoelen f 325,–, vossekoptafels v.a. f 1450,–, 04495-4427, Veldschuurweg 1a, Meers-Stein.

Diversen

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten, Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

Wij ruilen uw oude MEUBELS tegen de hoogste prijzen in, bij aanschaf nieuwe meubels, Dormans Meubelbedr. Akerstr. 362, Hoensbroek, tel. 045-214650.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel z.l. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

Voor WATERBEDDEN. Hoofdstr. 133, Eygelshoven.

Reclame: PERMANENT f 35,–. Ook 's zaterdags. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlerbaan, tel. 045-413455.

BOEKEN copiëren? f 0,15 din A4 pagina, binnen een week klaar. P/A. Schleidenstr. 27 Holz. Tel. 456945.

Willem komt direct en ruimt uw overtollige INBOEDEL op. Tel. uitsl. tussen 10 en 12 en 18 en 20 uur. Tel. 045-416957.

Bent u op 24-10-81 in HOENSBROEK aan het tankstation Esso Akerstr.-Nrd. geweest of langsgereden. En heeft u de AANRIJDING tussen 2 Amerik. wagens zien gebeuren, wilt u zich dan melden als getuige s.v.p. Tel. 045-257785.

Voorbespeelde video-cassettes va. f 59,–, alle genres alle systemen. **HUREN** à f 15,– per week. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

Vuurwerk

Vuurwerk kopen is vertrouwen, uitsluitend betere soorten, schitterend mooi stil

Siervuurwerk

Pakketten, pijlen enz. Alleen bij Mekkering, Grote Gracht 85, M'str. en Leliestr. 15. Voorkom straks lang wachten, stel niet uit, kom nu bestellen en 28 dec. afh. met gratis kado voor elke koper, dus kom meteen!

Auto's en motoren

Te koop van particulier

Peugeot 540 GLD

bwj. aug. '79, radio-casetterecorder, trekhaak, schuifdak, blauw metallic. Bellen na 18.00 uur, 045-453584.

Bij DONNY kijken is kopen.

Specialist in bedrijfsauto's, steeds 50 stuks luxe-auto's, bussen, bestel- en bedrijfsauto's, open laadbakken en stationcars voorradig. Opel Kadett, '76; Kadett stationcar met gas, type '80; VW Golf D, '79; Datsun Cherry, '76; Alfa 1300, met gas, '78; Renault 30 TS, '76 en '77; Citroën GS, '78; diverse stationcars met gas: Ford 1600 L, '78; Kadett, '79 en '80 enz.; 35 bedrijfsauto's, open laadbakken, meubelauto's met en zonder huif, diverse chassis cabine, diverse ombouwcamping, 10x Mercedes diesels 813, '78 met alumimium clark-bak, 808 met huif; 306 type '80, verlengd en verhoogd; 206 bestel, '78 en '77; 306 D open laadbakken enz.; 15x VW-bussen en bestel, gesloten en open laadbakken, enkel en dubbele cabine; LT 28 diesel, open en gesloten enz. Diverse Fords Transit gesloten bestel en open laadbakken; Toyota Dyna diesel, type '80; open laadbak 4 meter, nieuw; Mitsubishi diesel, type '80, open laadbak en kipper, diverse kleine en grote bestelauto's, bussen enz. Let op adres Donny Klassen BV. automobielbedrijven, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 of 627355, Maastricht.

Renault R4 GTL '78

Renault R4 '77 en '78, Renault R6 TL '78, Renault Bestel F6 '77 en '78, Renault bestel met ramen '77 en '78, R16 TL '78, Ford Capri II '76 CX prestige '78, Golf Diesel GLD '80, Ford Taunus GL 1600 '77, Corolla's 3 st. coupé en de luxe '77, '78, Volvo 144 op gas '74, Alfa Spider cabriolet '78, Datsun Cherry F 11 '78, Alfa 1300 GT coupé 74, Mazda 929 '77 op gas Peugeot 104 GL '78, Datsun 120Y coupé 77. Inruil, goede garantie, financ.

Geusselt Auto's
Bij autobaan kruising
Maastricht, tel. 043-621861

Antiek

Strakke ant. MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot ass. Interart Irmstraat 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

De kerstman zocht voor u de allermooiste stukken uit heel Europa bij elkaar en plaatste deze bij Ned. grootste antiekhandel WIJSHOFF BV Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976.

KASTEEL LEMIERS Vaals. Te koop aangeboden privé collectie Aziatisch antiek. 9.00 tot 18.00 uur. Dagelijks.

Te k. antieke complete SLAAPKAMER, kleerkast, TV-kast, kamerkast, commode, nachtkastjes va. f 125,–, tafels en stoelen, opastoel, hanglamp, kleingoed en potkacheltje. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Tot KERSTMIS iedere dag koopavond. Keuze uit 30 antieke kasten, eetkamers, hanglampen, muurlampjes, klokken, koperen waterketels en veel kleingoed. Antiekhandel Chrit en Annemie Vaassen, Koolweg 53, Elsloo, 04402-4634.

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel/inlijsterij Hub Vleugels, Eindstr. 40, Kerkrade. Tel. 045-455770.

Za. 26 december zo. 27 december en ma. 28 december. ANTIEKMARKT te Vlodrop in zaal café Roerzicht. Dagelijks van 11.00 tot 18.00 uur.

Enkele antieke KLOKKEN, t.e.a.b. 045-750993.

Te k. eiken STAANKLOK, Prinsenbaan 106 Koningsbosch tel. 04745-1554.

Antiekfeest in Stein

Want wij vieren het 10-jarig bestaan, dinsdag 22 december van 2 tot 9 uur, woensdag 23 december van 2 tot 9 uur. Elke bezoeker ontvangt een attentie. Elke koper ontvangt voor besteding van elke f 100,- een waardebon van f 25,-. Tot ziens bij Pierre Coumans, Heerstr.-Noord 144, Stein.

Van 26 tot 31 dec. bent u weer van harte welkom op onze sfeervolle

kerst-antiek-show

Dit jaar bieden wij naast onze enorme keuze in kasten, slaapkamers, klokken en kleingoed, ook een assortiment

kachels

die u nergens anders vindt. Meer dan 150 antieke geheel gerestaureerde modellen met garantie. Allesbranders, houtkachels, tegelfornuizen, voorzethaarden enz. Enkele zeer antieke modellen zullen branden tijdens de show! Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Prijsbewuste mensen [illegible]pen bij Autorama. Ru[illegible] keuze en prima gara[illegible] OPEL Monza 2.8 S, '78 bruin, 50.000, i.st.v. f 17.000,-; Opel Senator 3.0 E, '78, kl. grijs, du[illegible] uitv., f 14.750,-; VW J[illegible] '80, kl. groen, 17.000 f 9000,-; BMW 728, '78, grijs, f 15.500,-; BMW [illegible] 6, '78, gas, kl. gr[illegible] f 13.750,-; Triumph T[illegible] '77, kl. bruin, f 7500,-; F[illegible] Taunus 1.6 L, '80, [illegible] blauw, f 9250,-; Lada N[illegible] 2121, '79, kl. geel, f 87[illegible] Ford Capri 2.0 GL M, [illegible] kl. bruin, f 9250,-; Peug[illegible] 504 GLD, '78, kl. g[illegible] f 6750,-; Renault R5 [illegible] '78, kl. geel, f 5750,-; [illegible]nault R5 TL, '77, kl. be[illegible] f 5250,-; VW Golf LS, [illegible] kl. geel, f 4750,-; VW G[illegible] '75, kl. groen, f 3750,-; [illegible] Polo L, '76, kl. r[illegible] f 4500,-; VW Golf Sprin[illegible] '77, Nolhelle getuned, [illegible] pk, f 7750,-; Ford Fiest[illegible] '78, kl. blauw, f 6500,-; [illegible] bot 1.6 GL, '78, kl. r[illegible] f 5750,–; Ford Taunus [illegible] L, '78, gas, kl. beige/bla[illegible] f 6000,-; Ford Capri 2.[illegible] '77, kl. rood, f 6750,-; B[illegible] 316, '76, kl. groen, f 69[illegible] BMW 320, '76, kl. bla[illegible] f 8250,-; BMW 320, '77, [illegible] grijs, f 9250,-; BMW [illegible] '77, gas, kl. blauw, f 825[illegible] BMW 520, '78, kl. bla[illegible] f 9250,-; BMW 518, '78, [illegible] rood, f 8750,-; BMW 2[illegible] '75, gas, kl. wit, veel [illegible] f 4500,-; Ford Escort 1[illegible] L, '78, kl. blauw, f 450[illegible] Volvo 66 GL Combi, '78, grijs, f 4900,-; Buick R[illegible] coupé, '78, kl. grijs, f 82[illegible]; Chevrolet Concours, [illegible] kl. groen, i.st.v.[illegible] f 6750,-; Mazda 929 S h[illegible] top, '80, kl. goud, f 650[illegible] Honda Accord, 5-bak, [illegible] kl. grijs, f 6750,-; Jagua[illegible] J 6 4.2 L, '78, kl. wit, [illegible] motor, f 15.000,-; Audi [illegible] LS T, '77, kl. grijs, f 475[illegible] Opel Ascona, '76, '77 en [illegible] v.a. f 4750,-; Fiat 127, [illegible] drs., '77, kl. rood, f 275[illegible] Allegro 1300 spec., '78, [illegible] zwart, f 5250,-; Mazda 6[illegible] '80, kl. goud, f 8750,-; S[illegible] 99 GL, dec. '77, kl. gro[illegible] f 6500,-; Citroën CX 2[illegible] Pallas, '78, kl. br[illegible] f 7750,-; BMW 520, '76, [illegible] groen, f 5750,-; Mazda [illegible] 1.3, '77, kl. blauw, f 500[illegible] Honda Civic autom., [illegible] kl. blauw, f 4500,-; Alfa 2.0 GTV, '76, kl. iv[illegible] f 4500,-. Tal van goedk[illegible] inruilauto's, v.a. f 500,-, [illegible] ruil en directe financ., d[illegible]recte service. Autora[illegible] Heerlenerweg 39, Sitt[illegible] tel. 04490-24697, Prov.w[illegible] Sittard-Heerlen onder [illegible] Windrakerberg.

FORD Escort 1.3 GL, [illegible] '77, kl. gr.met., zeer m[illegible] f 4950,-; Opel Kadett c[illegible]pé, type '77, z. m[illegible] f 4950,-; Austin Princ[illegible] type '78, als nw., f 295[illegible] VW Golf type '76, 5-d[illegible] f 3950,-; Mazda 818 cou[illegible] type '71, 1e eig., f 375[illegible] Opel Rekord 2.0 S auto[illegible] m. gasinst., 4-drs., f 475[illegible] Citroën GSX 2, type [illegible] f 2750,-; Capri 2000 G[illegible] '74, f 2750,-; Peugeot 10[illegible] '75, f 2250,-; Peugeot 10[illegible] '74, f 950,-; Peugeot 30[illegible] type '76, f 2250,-; Opel [illegible]kord 1700 L, kl. bruinm[illegible] f 1750,-; Lada 1200, [illegible] '77, kl. rood, f 1250,-. [illegible] mogelijk. Ganzeweide [illegible] Heerlerheide, t.o. dro[illegible] kasteel.

JURGEN B.V. Kerkra[illegible] auto's met Bovag-garan[illegible] Mercedes 300 TD Tu[illegible] nieuw, blauw; Merce[illegible] 300 D aut. nieuw blauw[illegible]tallic; Mercedes 200 D [illegible] blauw 1e eig.; Merce[illegible] 200 D '78 bruin 1e [illegible] Mercedes 200 D nie[illegible] wit; Mercedes 280 SE [illegible] monstratieauto, 3 m[illegible] oud, 6000 km, alle ext[illegible] zilvermetallic; Merce[illegible] 230 '80 blauw 40.000 km, [illegible] eig., extra's; Mercedes [illegible] SE '79 blauwmetallic; M[illegible]cedes 250 type '78, 1e e[illegible] nieuwtoestand, gro[illegible] Mercedes 240 D '80, 1e e[illegible] extra's; Mercedes 300 D [illegible] oranje 1e eig., i.z.g.st.; M[illegible]cedes 200 D type '77 gr[illegible] origineel 130.000 km; F[illegible] Escort 1300 GL '78 ro[illegible] Alfa Romeo Alfetta 2.0 [illegible] wit. Langheckweg 40, [illegible]dustrieterrein Dent[illegible]bach, Kerkrade, tel. [illegible] 452570.

Eindejaarsopruiming [illegible] occacioncentrum S[illegible]beek. HONDA Civic a[illegible]maat 9-'76 f 5900,–; Es[illegible] 1.3 L type '78 kl. g[illegible] f 5400,–; Escort 1.1 L b[illegible] f 5250,–; Taunus 1.6 L[illegible] goud bj. '78 f 5900,–; G[illegible]nada 2.3 L automaat [illegible] gas, bj. '77 f 4750,–; C[illegible] 2.3 L bj. '75 f 4500,–; B[illegible] 2002 met gas, nieuw[illegible] f 5900,–; BMW 1802 [illegible] f 4500,–; BMW 2.8 L bj.[illegible] f 5750,–; BMW 520 zi[illegible] f 3750,–; BMW 525 kl. g[illegible] f 6750,–; Opel Manta [illegible] gas, kl. goudmet. f 625[illegible] Mitsubishi Celeste G[illegible] 2000 coupé type '79 pe[illegible]te st. f 7750,–; Honda C[illegible] kl. bruin bj. '76 f 450[illegible] Mazda 626 kl. goud bj. 6[illegible] f 8950,–; Mazda Legato[illegible] le extra's bj. '79 kl. zi[illegible] f 8750,–; Mazda 323 [illegible] blauw bj. '77 nu f 450[illegible] Citroën GS Club bj. [illegible] f 8750,–; Citroën GS S[illegible] 11-'78 kl. rood nu f 450[illegible] Citroën CX 2400 type [illegible] nu f 5900,–; Fiat Sport [illegible] f 5000,–; Mazda 929 au[illegible]maat sedan, bj. '77 f 490[illegible] Alfa Romeo GTV bj. [illegible] f 6900,–; idem. GTV [illegible] f 3500,–; Alfetta 1.6 [illegible] rood bj. '77 f 4500,–; C[illegible] diesel f 3900,–. Div. in[illegible]lers van f 1000,– [illegible] f 2000,– o.a. Mazda [illegible] Ford Taunus - Alleg[illegible] Sunbeam - Audi enz. [illegible] Inruil mog. snelle finan[illegible]ring en garantie. Occas[illegible]centrum Spaubeek [illegible] tankst. garagebedrijf, [illegible]rallelweg 1, tel. 04493-3[illegible] direct aan afrit autob[illegible] Spaubeek.

Wegens overcompleet [illegible] bedrijf te k. FORD Esc[illegible] 1300 L metall.blauw, b[illegible] dec. '77 met gas en ra[illegible] kmst. 55.000. Pr. f 520[illegible] tel. 045-418856.

Te k. lelijke EEND i.z.[illegible] bwj. '75, 2CV6 km[illegible] 61.000. Pr. Bisdomstr. [illegible] Born.

Te k. PEUGEOT 104 [illegible] '75 f 1550,-. Haven[illegible] 40A, Buchten-Born, [illegible] 16.00 uur.

Te k. DATSUN 120 A [illegible] bwj. '77, tel. 045-459553.

Te koop CITROËN [illegible] bwj. '77, Appellaan [illegible] Bunde.

Rode Kruis wil sterkere bundeling van hulpacties

Van Dijk: „Nog voor miljoenen nodig..."

door nino tomadesso

DEN HAAG/BANHOLT/EYGELSHOVEN/HEERLEN – Sedert februari dit jaar voerde het Rode Kruis Nederland transportzendingen naar Polen uit met een waarde van in totaal negen miljoen gulden. Dit deelde de Rodekruisdirecteur Van Dijk gisteren mee. Hij voegde eraan toe: „Pas in juni werd vanuit Polen toestemming verleend aan de zendingen ruchtbaarheid te geven. De Poolse overheid namelijk gedoogt de hulpverlening maar is er, gezien de negatieve reputaties die het land erdoor oploopt, niet bepaald blij mee."

Van Dijk: „Er zullen nog voor tientallen miljoenen aan hulpgoederen nodig zijn." Het Rode Kruis wil alle hulpacties in Nederland (ongeveer 200) nog sterker coördineren. Het blijft bijzonder actief in de hulpverlening.

Het gisteren door het Rode Kruis Nederland ingenomen standpunt, betekent dat de hulpacties in Nederland krachtiger gecentraliseerd zullen worden. De in nauwe samenwerking met het Rode Kruis, begin deze maand door het Limburgs Dagblad op touw gezette provinciale bundelingsactie „Limburg helpt Polen", zal zich aanpassen aan deze nationale coördinatie.

● de leerlingen van de Mavo Molenberg (Heerlen) hielden voor noodlijdende Polen een inzamelingsactie. Directeur A. Heutinck: „Naast schoeisel, kleding en voedsel werd er een bedrag van 497,20 gulden samengebracht dat overgemaakt zal worden op het door het Rode Kruis Nederland voor Limburg geopende gironummer 49700."

● op datzelfde nummer zal een bedrag van 236 gulden worden bijgeschreven, afkomstig van een spontane collecte tijdens de kerstviering van de Limburgse vrouwenbeweging, afdeling Banholt.

Actie

● in Eygelshoven heeft een plaatselijk actiecomité („Eygelshoven helpt Polen") het licht gezien. Voorzitter Harry Gloudemans, penningmeester Jo Cremers en Ger van Megen als lid. Met volle medewerking van burgemeester Ch. Persoon en de pastoors Haffmans en Vliex zullen er vanaf Kerstmis tot en met nieuwjaar op vier plaatsen in Eygelshoven bussen worden gedeponeerd waarin financiële giften gedeponeerd kunnen worden. De vier lokaties: Pastoor van Arskerk Hopel, St.-Jankerk, postkantoor Eygelshoven en bij de Rabobank in Eygelshoven. Bovendien werd er bij deze bank een rekeningnummer geopend (no. 151760888) ten name van „Eygelshoven helpt Polen". Voorzitter actiecomité Gloudemans gistermiddag: „De volledige opbrengst van deze actie zal gestort worden op het door het Rode Kruis voor Limburg geopende gironummer 49700." Een fijne mededeling van Harry Gloudemans in deze donkere en spannende dagen vlak voor Kerstmis '81.

Wanneer regering geen concrete maatregelen neemt

ETIL: Werkloosheid over tien jaar verdubbeld



● *Drs. Wim Derks en drs. Sjaak Swartjes: „Zonder maatregelen stijgt de werkloosheid in 1990 tot negenhonderdduizend, een verdubbeling."*

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – „Wanneer er door de regering geen concrete maatregelen genomen worden dan zitten we in Nederland over nog geen tien jaar met negenhonderdduizend werklozen. Een verdubbeling van het aantal werklozen van nu. Iets waar geen enkele politicus over durft te spreken, in plaats daarvan wordt er gediscussieerd. Het wordt tijd dat zij zich eens gaan realiseren dat er daadwerkelijk iets moet gebeuren", aan het woord zijn de econoom drs. Wim Derks en socioloog drs. Sjaak Swartjes. Beiden werkzaam bij het Economisch Technologisch Instituut Limburg te Maastricht.

Op dit moment zijn er in Nederland 440.000 werklozen, 140.000 meer dan verleden jaar. Het Centraal Planbureau spreekt in haar rapport „De Nederlandse economie" over 500.000 werklozen in 1985. Een paar maanden na de publicatie van dit rapport blijkt uit een aanvullend rapport dat het er in 1985 wel meer zullen zijn dan 500.000.

Voorspelling

„Het CPB zit er, wat voorspellingen betreft over de werkloosheid, vaak naast. Dit komt omdat zij rekening houdt met tal van factoren waaronder het huidige beleid, het verleden en het beleid in de toekomst van de regering. Wij daarentegen hebben een berekening gemaakt op basis van het beleid zoals het nu gevoerd wordt. Wanneer er dus niets gaat veranderen komen we inderdaad in 1990 uit op 900.000 werklozen. En dat is zeker niet goed, want juist op korte termijn zouden er maatregelen genomen moeten worden om dat te voorkomen", aldus Wim Derks.

Het werkgelegenheidsplan van minister Den Uyl is volgens Sjaak Swartjes een stap in de goede richting, maar helaas niet genoeg. Er zou volgens hem veel meer moeten gebeuren. „Om te voorkomen dat de ontwikkeling in de richting van de negenhonderdduizend gaat, zijn een aantal beleidsmaatregelen noodzakelijk. Er valt te denken aan het stimuleren van de productiegroei.

Hierdoor zal ook de arbeidsproductiviteit toenemen. Dit is belangrijk omdat de ontwikkeling van de werkloosheid wordt bepaald door het verloop van de productie en de arbeidsproductiviteit", aldus Wim Derks.

Deeltijdarbeid

De overheid moet bovendien extra arbeidsplaatsen scheppen, met name in de kwartaire sector en bijvoorbeeld ook in de bouw. Hierbij komt nog dat de beroepsbevolking te groot is. Deze zou kleiner kunnen worden door een verlaging van de pensioengerechtigde leeftijd en een uitbreiding van de leerplicht. Als laatste maatregel zouden de schaarser wordende arbeidsplaatsen beter verdeeld moeten worden over de beroepsbevolking. „Alleen de stimulering van deeltijdarbeid is een mogelijkheid, maar op zich ontoereikend. Arbeidstijdverkorting zal daarom onvermijdelijk worden.

Opvallend is de mentaliteitsverandering in de laatste jaren als het om inleveren van salaris gaat. De bereidheid is nu veel groter dan in het begin van de jaren zeventig. Zelfs de vakbeweging accepteert nu wel dat er minder loon in de pot zit. Ik geloof zelfs dat de politici deze bereidwilligheid van de mensen onderschatten", aldus Wim Derks.

Probleemgebied

De werkloosheid in Limburg neemt, in verhouding tot de werkloosheid in de rest van het land af. Dit is opmerkelijk omdat vooral Zuidoostelijk-Limburg altijd als traditioneel probleemgebied afgeschilderd wordt. „Het verschil tussen de twee cijfers is kleiner aan het worden. Sinds 1978 is de werkloosheid in Limburg met één procent gedaald ten opzichte van het landelijk cijfer. Als deze tendens zich ook in de toekomst voortzet zullen we binnen afzienbare tijd gelijk komen met het landelijk gemiddelde. Een verklaring voor dit opmerkelijke feit is waarschijnlijk dat in Limburg het saneringsproces, direct na de sluiting van de mijnen, vroeg op gang is gekomen", besluit Sjaak Swartjes.

Weer gesprek over stadsverwarming voor Heerlen

Van onze verslaggever

Heerlen – Er komt een nieuw onderzoek naar de haalbaarheid van echte stadsverwarming voor een groot deel van de gemeente Heerlen. Het Heerlens gemeentebestuur, de NEOM te Sittard en de PLEM gaan deelnemen aan dit onderzoek, dat wordt uitgevoerd door de KEMA in Arnhem. Het ministerie van economische zaken stimuleert dit nieuwe onderzoek.

Invoering van echte stadsverwarming in Heerlen, waarbij de afvalwarmte van een electrische centrale gebruikt wordt voor de verwarming van een groot aantal woningen, is lange tijd in Heerlen onderwerp van bespreking geweest. Het plan ketste af toen het ministerie van economische zaken niet bereid bleek een deel van het financiële risico te dragen wanneer Heerlen stadsverwarming zou krijgen in de nieuwbouwwijken Zeswegen en Rennemig. In deze wijken worden nu aardgasleidingen gelegd, maar dat blijkt toch geen hinderpaal om opnieuw over toepassing van stadsverwarming voor een groot deel van Heerlen te gaan praten.

In totaal 33 aanhoudingen opiumwet

Venlose politie schakelt negen drugdealers uit

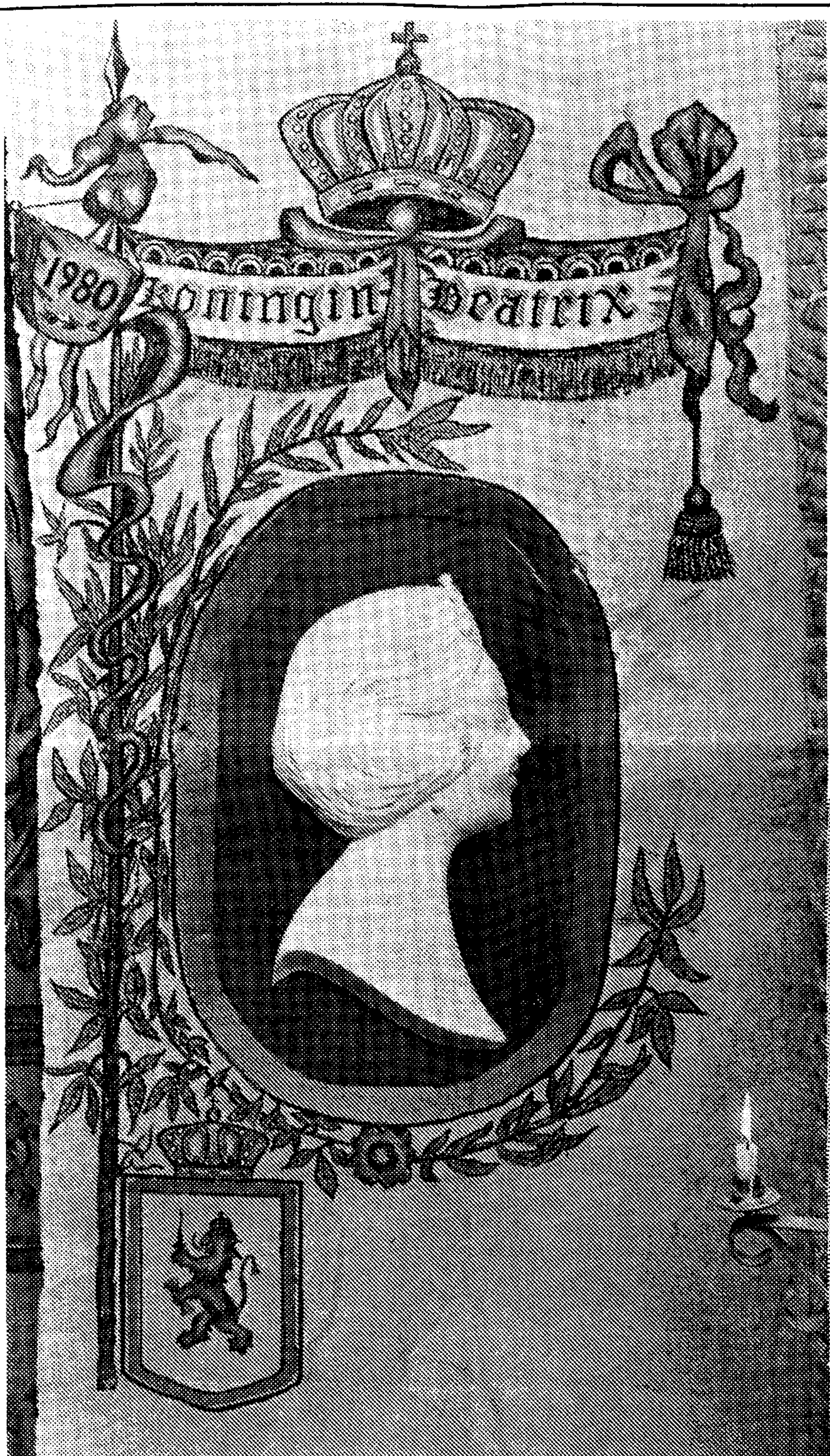
VENLO – Het speciale drugteam van de Venlose politie dat in september jongstleden van twee tot vier man werd uitgebreid, heeft de laatste maanden 33 personen wegens overtreding van de opiumwet aangehouden. In totaal werd voor totaal ruim 30-duizend gulden aan heroïne in beslag genomen.

Volgens commissaris Hüskens van politie die deze cijfers op een persconferentie bekend maakte, is dit maar een gedeelte van de hoeveelheid heroïne die het laatste half jaar in Venlo verhandeld is. De politie schat de waarde van de in Venlo verkochte heroïne in deze periode op enkele miljoenen guldens. Commissaris Hüskens noemde toch de ontwikkeling van de bestrijding van de drugshandel positief omdat onder de 33 aangehouden personen negen handelaren waren die allen zijn voorgeleid aan de officier van Justitie in Roermond. Verschillende hiervan zijn inmiddels al veroordeeld tot gevangenisstraffen die varieerden van een tot twee jaar. Door het uitschakelen van de negen dealers is er volgens de Venlose commissaris een einde gekomen aan de toename van het drugsgebruikers in Venlo. Hij noemde als voorbeeld de sterke terugloop van het kopen van drugs door Duitse junkies in Venlo. „Het is vast komen te staan dat die Duitsers nu uitwijken naar Roermond of Heerlen omdat er in Venlo op het ogenblik te weinig aanbod is", aldus Hüskens.

Pastoor Sanders overleden

OIRSBEEK – Gisteravond is in het Sittardse ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" op 64-jarige leeftijd overleden drs. H.J.A. Sanders, pastoor van de H. Lambertusparochie van Oirsbeek. Hij was reeds 13,5 jaar als pastoor aan de parochie verbonden.

Pastoor Sanders is ruim twintig jaar als professor verbonden geweest aan het groot-seminarie te Roermond. In de oorlogsjaren stond hij geëvacueerden uit Noord- en Midden-Limburg met raad en daad terzijde.



Met Kerstmis te bezichtigen

Ook Beatrix nu in Oranjegalerij

GEULHEM – De bekende Oranjegalerij in de Geulhemmergroeve is thans kompleet. Ook de huidige vorstin van Nederland, koningin Beatrix, heeft een afbeelding gekregen in de grot. Daarmee zijn thans veertien Oranjetelgen, stadhouders, koningen en koninginnen in de grot te zien. De afbeelding van Beatrix is zeer fraai uitgekapt in mergel door Jef Reumers, terwijl Lei Notermans de omlijsting heeft gemaakt.

De Oranjegalerij in de grot begint met de vader des vaderlands Willem van Oranje. In volgorde waarin zij de republiek der Verenigde Nederlanden als stadhouder of het koninkrijk als koning of koningin hebben geregeerd treft men vervolgens de beeltenaren aan van prins Maurits, prins Frederik Hendrik, de prinsen Willem 2, Willem 3, Willem 4 en Willem 5, de koningen Willem 1, Willem 2 en Willem 3 en de koninginnen Emma, Wilhelmina, Juliana en Beatrix.

Wie de complete Oranjegalerij wil zien kan daarvoor maar één keer per jaar terecht in de Geulhemmergroeve en wel in deze kersttijd. Dan is de groeve drie dagen lang (eerste en tweede kerstdag, alsmede zondag) van twee tot zeven uur geopend. Het bezoek omvat ook het blokbrekersmuseum, de kapel uit de tijd van de Franse revolutie en een grotwoning.

„Provincie en gemeente blijven in gebreke"

Progressief Beek gaat informatie luchthaven geven

BEEK – Progressief Beek vindt dat provincie en gemeente Beek danig in gebreke zijn gebleven bij het verstrekken van goede informatie over de drastische uitbreidingsplannen van de luchthaven Zuid-Limburg en gaat daarom zelf de bevolking inlichten. De inwoners van de Beeker kerkdorpen Genhout en Kelmond – waar de uitbreidingen zijn geprojecteerd – ontvangen een stencil waarin Progressief Beek de belangrijkste gevolgen van de aanleg van een nieuwe Oost-westbaan opsomt.

Daarnaast hebben de twee afgevaardigden van Progressief Beek in de nieuwe raad Beek – Mariëtte de Beer en Paul Mennens – zich bereid verklaard als contactpersonen op te treden voor mensen die nadere informatie over deze kwestie wensen. „Op de voorlichtingsavond van de provincie waren weinig Beekenaren. De oorzaak hiervan ligt voor de hand: er liggen slechts twee dagen tussen de kennisgeving (middels een advertentie in de regionale dagbladen) en de voorlichtingsavond, terwijl men de krant goed moet hebben gelezen om de advertentie te ontdekken. Daarom vroegen wij in de afgelopen raadsvergadering het college en de raad vanuit de gemeente degelijke voorlichting te geven. B en W en de raad weigerden echter en zelfs de raadsleden uit het in het geding zijnde Genhout verleenden geen steun. Giel Luyten stelde zelfs: „Ik heb mij reeds neergelegd bij de beslissing van de provincie." Hub Nijsten sprak de plannen evenmin tegen. De nieuwe Oost-westbaan pleegt echter zo'n grote ingreep op de landelijkheid en leefbaarheid van Genhout en Kelmond, dat wij besloten hebben om dan maar zelf de mensen te informeren", licht Progressief Beek toe.

Officier eist celstraffen voor lenen personeel

Justitie zoekt 'zwarte piet' in Limburgs bedrijfsleven

door servé overhof

MAASTRICHT – „In Limburg is een groot zwarte pieten-spel begonnen met als inzet de verantwoordelijkheid voor malversaties, uitleencontracten en dergelijke. Het las- en montagebedrijf van deze verdachten speelde daar van meet af een rol in". Aldus gisteren officier van justitie mr. dr. J. Reijntjes in zijn requisitoir tegen de 35-jarige bedrijfsdirecteur J.J. uit Brunssum en de 39-jarige als adviseur ingeschreven H.P. uit Limbricht. Beiden werd verweten gedurende langere tijd pijpmonteurs, lassers en bankwerkers zonder geldige vergunning ter beschikking te hebben gesteld van een Maastrichts constructiebedrijf, dat hen onder meer te werk stelde op projecten van DSM in Geleen en in Beek.

De feiten waarvoor het tweetal was gedagvaard, dateerden overigens voor een groot deel uit 1979. Op 14 mei 1980 werden zij ter berechting voorgeleid aan de economische politierechter in Maastricht, maar door deze uitdeelijk vanwege hun ingewikkeldheid verwezen naar de meervoudige kamer van de rechtbank. Pas negentien maanden later kwam dit rechtscollege toe aan een openbare behandeling en tegen deze langdurige vertraging tekende raadsman mr. J. Koster gisteren prompt bezwaar aan. Hij noemde het openbaar ministerie niet ontvankelijk in deze zaak en baseerde deze mening onder meer op artikelen uit het Europees verdrag van de mensenrechten en het internationaal verdrag inzake een goede procesorde. Hij rondde zijn kritiek af met een handvol uitspraken van andere rechtbanken en gerechtshoven, die dergelijke vertragingen ontoelaatbaar hadden genoemd. Mr. Koster kreeg bijval van officier mr. Reijntjes, die aan de vertraging overigens geen schuld had. Hij wees erop, dat door de zijde van het openbaar ministerie twaalf maanden lang is aangedrongen op berechting door een meervoudige economische kamer. Na interen beraad verwierp de door mr. L. Hofstee gepresideerde kamer het verzoek van mr. Koster, daarbij aantekenend dat het openbaar ministerie inderdaad geen verwijt treft en de rechtbank op haar beurt niet in staat is geweest de zaak eerder te behandelen.

Praktijk

Geruime tijd verdiepten rechters en officier zich in de achtergronden van deze zaak, meer in het bijzonder de manier waarop deelprojecten aan beide verdachten werden toegewezen en werkuren uiteindelijk werden verrekend. J. was ooit eerder wegens het beschikbaarstellen van personeel veroordeeld. Nadien echter hadden hij en zijn adviseur-vennoot gemeend een deugdelijk contract voor onderaanneming op zak te hebben. Mr. Reijntjes haalde gisteren een streep door deze geruststelling. Hij wees erop, dat niet maatgevend is hetgeen in het contract staat, maar wat in de praktijk gebeurt. Van aanneming van werk is volgens hem nimmer sprake geweest. Arbeidskrachten werden uitgeleend en op basis van gemaakte werkuren zorgde het Maastrichtse bedrijf voor de uiteindelijke afrekening. De officier stelde nuchter vast dat de contracten slechts fictieve bedragen vermeldden, in geen enkele relatie tot het factuurbedrag. Was „de som" op, dan werd een nieuw contract geconstrueerd. Activiteiten als deze verstoren naar de mening van mr. Reijntjes in ernstige mate de verhoudingen op de arbeidsmarkt.

Bij het formuleren van zijn eisen wilde hij rekening houden met het feit dat andere een grotere rol in deze affaire hebben gespeeld dan beide verdachten en voorts met de lange tijdsduur die inmiddels is verstreken. Tegen J., aan wiens adres een meerledige dagvaarding was uitgebracht, eiste hij drie gevangenisstraffen: twee weken onvoorwaardelijk, zes weken waarvan twee voorwaardelijk en zes weken onvoorwaardelijk. De eis tegen P. luidde: zes weken waarvan twee voorwaardelijk.

Meelopers

Raadsman mr. Koster wenste beide verdachten beschouwd te zien als meelopers. Zij moesten wel met de Maastrichtse onderneming in zee gaan wilden zij een faillissement ontlopen. Mr. Koster tekende hierbij aan, dat de werkgelegenheid voor 45 tot 65 man op de tocht was komen te staan. Vanuit een juridische benadering van de feiten drong hij aan op vrijspraak voor beiden. De rechtbank doet op 5 januari uitspraak.

Tanker verliest 20 ton olie in het Albertkanaal

MAASTRICHT/CANNE – Een tankschip van Zwitserse herkomst heeft gisteren in de vroege ochtend 20 ton gasolie verloren op het Albertkanaal vlak bij het over de Belgische grens gelegen plaatsje Canne. Het schip was van Antwerpen op weg naar de opslagplaats in Luik. De lekken in twee tanks van het schip zijn volgens de Nederlandse kapitein van de „Sybille" ontstaan doordat hij midden in het kanaal „ergens" tegenaan is gebotst. De juiste toedracht van de aanvaring wordt momenteel onderzocht.

De 20 ton stookolie dreef gisteren in de loop van de dag gestadig richting Lanaken. Daar werden door de BB schotten in het kanaal geplaatst om de olie op te vangen en met chemicaliën op te lossen. Het schip is inmiddels afgevoerd naar Ternaayen waar de lading van de resterende zeven tanks in een ander schip werd overgeladen. De vrees dat de olie die in het kanaal terecht is gekomen een bedreiging zou vormen voor de drinkwatervoorziening van Antwerpen bleek voorbarig. Wel zijn boeren, die land langs de oever hebben, gewaarschuwd voor eventuele verontreiniging van de oever en van hun grond.

(ADVERTENTIE)

verma

GERNAAT-SALDEN
NIEUWENHAGERWEG 43
EYGELSHOVEN
TEL. 045-351545

KERST-
STER

2.50

Openingstijden:
woensdag
23 december van
9.00 tot 21.00 uur;
donderdag 24 december
van 8.30 tot 16.00 uur

+++ KUNST TE KEUR

Salonorkest in Kerkrade

KERKRADE – Op 26 december om 20.00 uur geeft het Maastrichts Salonorkest een concert in de Hof van Erenstein te Kerkrade. Het orkest zal onder leiding van André Rieu romantische melodieën en bekende liedjes en wijsjes van „toen" ten gehore brengen. Het Maastrichts Salonorkest bestaat uit André Rieu, eerste viool, Frans Vermeulen, tweede viool, Claudia Weertman, cello, Jean Sassen, bas en Paul Coenjaarts, piano.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Ik ben Joep Meloen, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli
De vier vuisten hebben de tropenkolder, a.l., dag. 15.30 en 20.00 uur.
Carrie, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.
De avonturen van Pietje Bell, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.
Passage
Teenagers op het pornopad, 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
H5
Escape to victory, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Zombiekillers, 16 jr., 3e week, dag. 16.00 en 20.00 uur.
Time bandits, a.l., 5e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Zuster Emanuelle, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Endless love, 16 jr., 2e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Disney's tekenfilms, a.l., dag. 14.00 uur.

SCHAESBERG

Autokino
The great alligator, 12 jr., di. en wo. 20.30 uur.
Kentucky fried movie, 16 jr., di. en wo. 22.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis
Schilderijen, grafiek en tempera van Frits van der Zander. Open dag. 9.00-17.00 uur; za. en zo. 14.00-17.00 uur. Tot en met 17 januari.
Stadsschouwburg
Werk van Fred Ruyten rond het thema Theater. Tot en met 20 januari. Foto's, tekeningen en teksten met betrekking tot het werk van de architecten H. van Beel en Sj. Schamhart. Open 10.00-16.00 uur en tijdens de voorstellingen.

Actie voor een openbare school in Zeswegen

HEERLEN – Alhoewel een meerderheid van de gemeenteraad Heerlen de stichting van een openbare school in de nieuwe wijk Zeswegen heeft afgewezen, is er toch een comité opgericht dat alsnog gaat ijveren voor openbaar onderwijs in dit deel van Heerlen. Daarbij wordt gedacht aan een openbare school voor Zeswegen, Rennemig, Beersdal, Musschemig en Eikenderveld.

De op te richten werkgroep zou graag in contact komen met anderen in deze wijken die zich ook willen inzetten voor de vestiging van een openbare basis- en kleuterschool. Men kan contact opnemen met Yvonne en Willis Willemsen, Robijnstraat 22 of Flip en Rein Tackenberg, Saffierstraat 18 in Zeswegen.

Huurster boos op het college van Bocholtz

BOCHOLTZ – Het besluit van de raad Bocholtz om het huis aan de Stationsstraat 1 te verkopen aan de heer Mofers uit Susteren is de huurster, mevr. A.G.H. Lauwenberg in het verkeerde keelgat geschoten. In een schrijven aan burgemeester en wethouders en ieder raadslid verklaarde zij dat zij door zowel wethouder Grooten als door burgemeester Persoon onvoldoende werd ingelicht.

Beiden zouden verklaard hebben dat de woning zo goed als verkocht was waarbij tegen haar de prijs van het huis niet genoemd mocht worden. De burgemeester zou gezegd hebben: „Nu er twee kopers zijn moet maar openbaar verkocht worden". Zij verwijt het college dat dit in de raadsvergaderingen van november niet ter sprake is gekomen. Zij vraagt zich vervolgens af wat zij nog kan doen om als koopster in aanmerking te komen. Zij vraagt in ieder geval de raad het besluit, dat met acht tegen twee stemmen werd aangenomen te herzien. Raadslid Johan Ploumen probeerde maandagavond nog met haar verzoek mee te gaan. Burgemeester Persoon verklaarde echter dat het besluit in Maastricht lag en niet meer terug gedraaid kon worden.

Ambtenaren kregen nieuwe taken toegewezen

Nog vijftig vacatures bij gemeente Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ruim vijftig vacatures zijn er bij de gemeente Heerlen nog te vervullen nu de ambtenarenkorpsen van Heerlen en Hoensbroek in elkaar zijn geschoven. Die vacatures zullen echter pas ingevuld worden nadat na juni van volgend jaar de inpassing van de circa 1500 ambtenaren definitief is geworden.
De meeste vacatures zijn in het afgelopen jaar ontstaan doordat natuurlijk verloop van personeel bij de gemeenten Heerlen en Hoensbroek niet is aangevuld.

De nieuwe gemeente Heerlen zal per 1 januari met een geheel nieuwe ambtelijke structuur van start gaan. Dat brengt met zich mee dat tal van ambtenaren in een nieuwe functie en op een andere afdeling herplaatst zijn. Deze inpassing per 1 januari is een voorlopige.
De nieuwe structuur omvat een aantal diensten, verdeeld in operationele en ondersteunende, die alle een eigen diensthoofd hebben. Deze zijn rechtstreeks verantwoording verschuldigd aan B & W.

Secretaris

Opmerkelijk bij de topfuncties van de gemeente Heerlen is dat gemeentesecretaris P. Op den Camp niet meer als secretaris terugkeert, maar gekozen heeft voor een functie binnen het ambtelijk apparaat. Voor hem is de functie hoofd welzijnszaken weggelegd. Twee ambtenaren uit het oude Hoensbroek hebben een plaatsje gekregen in de ambtelijke top van het nieuwe Heerlen. Dat zijn de heren M. Canisius (coördinatie en planning) en L. Notermans (Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden).
De dienst Publieke Werken is opgesplitst in enkele andere diensten, zoals openbare werken, ruimtelijke ordening en volkshuisvesting en eigendommen. De heer A. Janken is hoofd Openbare Werken geworden, K. Wolters chef Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting en ex-directeur B. Cats van Publieke Werken heeft de dienst Eigendommen onder zich gekregen.
De invulling van de andere topfuncties is als volgt. Coördinatie en planning: J. Heiligers en G. Nieskens. Financiën: W. van Megen. Personeel: J. Bestebreurtje. Accountantsdienst: G. Vergouwe. Informatieverwerking: J. Lahaije. Interne Zaken: W. van der Kolk. Onderzoekingen: J. Wauben. Archiefdienst: J. Jamar. Sociale Dienst: H. Boderie. Gemeentebedrijven: P. Vlas. Burgerzaken: A. Mertens. Brandweer: J. de Wild. Politie: A. van Berge Henegouwen.

Gisteren is met de verhuizing van alle gemeentelijke diensten in Heerlen en Hoensbroek een begin gemaakt. Deze omvangrijke verhuizingsoperatie zal ertoe leiden, dat tal van gemeentelijke diensten in de komende dagen moeilijk of helemaal niet bereikbaar zijn. Met man en macht wordt er in de gemeente Heerlen getracht vanaf 4 januari weer helemaal operationeel te zijn.

● *Niet alleen in de gemeente Heerlen moeten de ambtenaren verhuizen. Ook in de nieuwe gemeente Nuth wordt ingepakt en opgeruimd. De gemeentelijke medewerkers in Schimmert bijvoorbeeld (zie foto) hadden het er gisteren maar wat druk mee.*

● *Natuurlijk werden de nieuwe trommels meteen geprobeerd*

Uit opbrengst Actie '68

Nieuwe trommen voor drumband „Op de Bies"

MAASTRICHT/SCHIMMERT – Uit de opbrengst van Actie '68 is afgelopen zaterdag het instrumentarium van de drumband van Huize Op de Bies in Schimmert gecompleteerd. In de Maastrichtse Dominicanerkerk werden de laatste trommels aan vertegenwoordigers van de drumband overhandigd.

De drumband van het tehuis voor gehandicapte kinderen bestaat officieel sinds 5 juli van dit jaar. Voor de officiële oprichting heeft leider Lou Wanten al anderhalf jaar met de kinderen met blikken geoefend, totdat hij dacht dat de muzikaliteit ver genoeg gevorderd was, om echte instrumenten aan te schaffen.

Het is niet direct de bedoeling dat de drumband ook naar buiten zal treden. „We gaan wel keihard oefenen", aldus Lou Wanten, „maar voor de kinderen hier is het belangrijkste dat ze muziek kunnen maken. En dan liefst zo hard mogelijk".

Sintermeerten Heerlen

Afscheid van bijzondere leerkrachten

HEERLEN - De scholengemeenschap Sintermeerten in Heerlen neemt vandaag afscheid van drie van haar leraren. Dat zijn Frits Weijers (60) uit Ubach over Worms, Jan Oudenhoven (57) uit Maastricht en Frans Vermeulen (33) uit Valkenburg. Frits Weijers werd godsdienstleraar na zijn loopbaan als personeelschef bij de ON-mijnen. Hij ging daarna theologie studeren en werd aan Sintermeerten leraar en conrector. Jan Oudenhoven, leraar Frans aan deze school, kwam in het onderwijs terecht via een functie in de bouwwereld in België, waar hij een perfecte tweetaligheid opdeed. Frans Vermeulen heeft enkele jaren het vak van hotelhouder in Valkenburg gecombineerd met het leraarschap maatschappijleer in Heerlen. Noodgedwongen heeft hij die laatste taak moeten opgeven.

Regio kort

SCHAESBERG
● Behalve door het kerkelijk zangkoor zal de nachtmis om 23.00 uur in de kerk van de H. Familie muzikaal worden opgeluisterd door de koninklijke fanfare Aloysiana. Bovendien zal het korps in de kerstnacht op een 20-tal plaatsen in de gemeente kerstliederen ten gehore brengen.

● De prijzen van de laatste trekking van de loterij, gehouden door RKONS, zijn gevallen op de lotnummers 662, 764, 650 en 811. De hoofdprijs, een personenauto, viel op lotnummer 824.

● De postduivenvereniging De Vrijheid houdt zaterdag van 11.00 tot 17.00 uur in het verenigingslokaal Boumans aan de Hoofdstraat een clubtentoonstelling.

● De actie, gehouden door de stichting nationaal fonds sport gehandicapten, heeft 1613 gulden opgebracht. In 1982 zullen onderhandelingen worden gevoerd om het comité te laten opgaan in een groot comité Landgraaf.

SIMPELVELD
● Het kinderkoor uit Gulpen zal donderdag om 20.30 uur naar Simpelveld komen. Het koor zal dan op de basisscholen Heipaal, Verrekijker en St.-Jozef een kerstviering opluisteren.

● Mandolinevereniging Sorriente zal vrijdag om 9.00 uur in de parochiekerk een herdersmis muzikaal omlijsten.

SCHINVELD
● In café Tosca wordt op tweede kerstdag om 10.00 uur voor de liefhebbers van kaarten een kwajongconcours gehouden. De organisatie is in handen van de gymnastiekvereniging Keep Fit.

NUTH
● De prijzen van de vierde trekking van de loterij, gehouden door Minor, zijn gevallen op de nummers 638, 678, 675, 975, 38, 621, 301, 403, 373, 626, 449, 973, 351, 397, 81, 206, 956, 354, 995, 131.

NIEUWENHAGEN
● De afdeling Nieuwenhagen-Schaesberg van het IVN houdt zondag een wandeling door het Aachener Wald. Het vertrek met eigen vervoer is om 9.30 uur vanaf het gemeentehuis te Schaesberg en de start is om 10.00 uur bij de Boudewijntoren te Vaals.

VOERENDAAL
● Op 26 december en 2 januari wordt te Voerendaal en Kunrade door de verenigingen geen oudpapier opgehaald. Begonnen wordt weer op 9 januari in Voerendaal en op 16 januari te Kunrade.

HEERLEN
● De afdeling Heerlen van het IVN houdt zondag een midwinterwandeling door de bossen in de omgeving van Wijlre. Het vertrek is om 14.00 uur vanaf het parkeerterrein nabij kasteel Wijlre.

● Harmonie St.-Bernadette van de Molenberg zal donderdag de nachtmis van 21.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning voor de eerste maal met muziek omlijsten. Tijdens de viering zal het kerkelijk zangkoor de Deutsche Messe van Fr. Schubert ten gehore brengen.

BOCHOLTZ
● De afdeling Bocholtz van de KPJ houdt zondag een kringcross voor dames en heren. Deze begint om 13.30 uur.

RIMBURG
● De Stichting Jong Nederland houdt maandag voor alle belangstellenden een gezinsspeurtocht. De start is om 14.00 uur vanaf het clubgebouw aan de Brugstraat. Dinsdag is er om 15.00 uur in het clubgebouw een filmmiddag, de entree is ƒ 1,50.

HEERLERHEIDE
● In het jeugd- en jongerencentrum Novazembla aan de Ganzeweide zijn de volgende activiteiten op touw gezet. Maandag is er voor de leerlingen van de basisschool van 14.00 tot 15.30 uur een rock en roll feest en van 19.00 tot 21.30 uur voor de jeugd van 12 tot 16 jaar een disco. Dinsdag is er voor de kleuters en de leerlingen van de basisschool van 14.00 tot 15.30 uur een speelinstuif en woensdag voor de schooljeugd van 14.00 tot 15.30 uur een filmvoorstelling. Entree ƒ 1,50. Voor de jeugd vanaf 16 jaar is er om 20.00 uur een filmvoorstelling, entree ƒ 3,50.

KERKRADE
● Het jongerencentrum West-Side aan de Grachterstraat in Kerkrade-West is op 24, 30 en 31 december gesloten. Vandaag is West-Side geopend van 18.00 tot 23.00 uur.

● De prijzen van de trekking van de loterij, gehouden door de atletiekvereniging Achilles-Top, zijn gevallen op de lotnummers 1448, 454, 69, 1315, 1551, 746, 878, 310, 836 en 1353.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20.00 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Laurier door VV Passart. 19.45 uur in het HKB-gebouw door de Brabantseclub. 19.45 uur in zaal Hermans door Olympia.
Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in Club 208 door duivenvereniging De Duif. 20.00 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in café Nulland door de Biljart Boys.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek. 19.45 uur in zaal Schiffers door de harmonie St.-Cecilia.
Nieuw-Einde: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.
Ubach over Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het clubhuis door de sportvereniging. 20.00 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
Bocholtz: 20.00 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14.00 uur in het soosgebouw door de bjeaardenbond.
Brunssum: 14.00 uur in het Open Huis door de bejaardenbond. 20.00 uuur in zaal Oberye door Natuur n Huis. 20.00 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door de vrouwenbeweging.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruiterverenigingen.

Activiteiten rond Kerstmis

Kerstconcert in Schandelen

SCHANDELEN – Zondag om 17 uur geeft het kerkkoor van Schandelen volgens jaarlijkse traditie voor de tiende maal een anderhalf uur durend kerstconcert in de Heilig Hartkerk te Schandelen. Het programma bevat onder meer werken van Palestrina, Bach, Berlioz, Franck, Kodaly en Orff. Besloten wordt met de motetten van Francis Poulenc: „O magnum misterium" en „Qeum vidistis pastores dicite". Het koor staat onder leiding van Sjef Konieczny en wordt op orgel begeleid door Jo Huyts. Ook heeft men dit jaar het blazersensemble „Helikon" aangetrokken. Dit ensemble, dat onder leiding staat van Rien Rats, geeft een uitvoering van een octet van Mozart en van „Grosse Blazerserenade" van Dvorak. De toegang is gratis. Het koor zal de nachtmis om 21 uur en op tweede kerstdag de mis van 11.30 uur plechtig opluisteren.

Kerstconcert in Nulland

KERKRADE – In de parochiekerk van Maria Goretti Nulland vindt zondag om 19 uur voor de eerste keer een kerstconcert plaats. Aan dit concert werken mee het gemengd kerkelijk zangkoor, de harmonie St.-Pancratius Nulland onder leiding van L. Dreesen, mandoline-orkest Napoli onder leiding van L. Boogaard en het kinderkoor The Flowers uit Simpelveld dat evenals het kerkelijk zangkoor onder leiding staat van Mariet Wiertz. Voor de orgelbegeleiding zorgt de heer Jan Lardinois.

Kerstviering St.-Joseph

HEERLEN – In het St.-Joseph rustoord in Heerlen wordt vandaag de jaarlijkse kerst-inn gehouden. Tijdens deze kerst-inn treedt onder andere de harmonie St.-Gertrudis uit Wijlre op. Donderdagavond verzorgt het studentenkoor van de HTP om 20 uur een kerstavonddienst in de huiskapel van het rustoord. Eerste kerstdag verleent de Streekmuziekschool medewerking aan een kerdienst die om 10 uur begint in de huiskapel.

Kerstconcert Ritmic Group

SCHINVELD – De Ritmic Group uit Schinveld verzorgt zaterdag voor de negende keer een koffieconcert in de Stadsschouwburg in Sittard. Het koffieconcert begint om 12 uur en voor de pauze zingt de Ritmic Group internationale en Nederlandse kerstliederen, na de pauze worden eigen composities ten gehore gebracht.
Donderdagavond verzorgt de Ritmic Group om 21 uur de nachtmis in de St.-Gregoriuskerk in Brunssum en eerste kerstdag wordt een koffieconcert gegeven in de Grote Kerk in Kaatsheuvel.

Kerstconcerten Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Harmonie St.-Caecilia uit Eygelshoven geeft telkens drie kwartier voor de nachtmissen in Eygelshoven een concert. Vanaf 21.15 uur in de Pastoor van Arskerk (Hopel) en vanaf 22.45 uur in de St.-Johannes de Doperkerk.

Levend kerstspel Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Het kerstspelcomité Nieuwenhagen organiseert kerstavond om 19 uur voor de zesde keer een levend kerstspel op de Markt in Nieuwenhagen. Na afloop van dit spel gaan de hoofdrolspelers naar de parochiekerk van de parochie O.L. Vrouw Hulp der Christenen waar zij tijdens de eucharistieviering van 20.30 uur plaatsnemen op het priesterkoor. Voordat het spel begint zullen vanaf 15.00 uur op de Markt de herder van recreatieschap Zuid Oostelijk Limburg, Otto Koedam, met ruim 150 schapen en een groot aantal klein vee van het recreatieschap Schutterspark en een aantal spelers van het kerstspel aanwezig zijn. Aan het kerstgebeuren in Nieuwenhagen zullen de volgende hoofdrolspelers en -speelsters hun medewerking verlenen: Maria - Cécile Meys; Jozef - Vic Mehlkop; kindje Jezus op de markt - Anje Plum; kindje Jezus in de kerk - Bert Hendrix; Hoofdengel - Luciënne Gubbels; drie koningen - F. Postma, W. Wammerdam en Th. Haan; Heraut - K. Jeurissen. Voor en tijdens het kerstspel door diverse Nieuwenhaagse koren kerstliederen ten gehore gebracht.

Koffieconcert

HOENSBROEK – Onder auspiciën van de Culturele Raad Hoensbroek wordt zondag om 11 uur in de gehoorzaal van kasteel Hoensbroek een koffieconcert gegeven. Medewerking verlenen de fanfare St.-Hubertus, onder leiding van de heer N. Muitjens en de fanfare St.-Barbara uit Brunssum, onder leiding van de heer H. Bours. Het concert is voor alle muziekliefhebbers gratis toegankelijk.

Kerstprogramma Mannenkoor David

KERKRADE – Ook dit jaar verzorgt het Mannenkoor David uit Spekholzerheide weer enkele kerstuitvoeringen. Tweede kerstdag, het stichtingsfeest van het koor, begint om 10.00 uur met een uigebreide kersttafel in het verenigingslokaal Kongo Bar aan de Industriestraat. Om 11.30 uur volgt dan een plechtige eucharistieviering. Op 3 januari geeft het koor acte de presence tijdens de eucharistieviering van 11.30 uur in de St.-Lambertuskerk in Kerkrade-centrum, op 9 januari om 19 uur in de St.-Remigiuskerk in Schimmert en tenslotte op 10 januari om 9.45 uur in de parochiekerk van Wittem.

Kerstconcert in Brunssum

BRUNSSUM – Het mandolineorkest De Troubadour geeft zondag om 11 uur in het Casino te Treebeek een concert. Voor de pauze bestaat het repertoire uit kerstmuziek en na de pauze uit een selectie uit het repertoire van de vereniging. De entree voor volwassenen is ƒ 2,50 en voor kinderen onder begeleiding ƒ 1,50, inclusief koffie of limonade.

Vragen over industrie in België

EN HAAG – Het CDA-kamerlid an der Linden wil dat de ministers van economische zaken en van erkeer en waterstaat bij de Belgische regering om inlichtingen vragen over de aard en omvang van de dustrialisatieplannen van de rovincie Luik voor het in aanleg nde industrieterrein direct ten iden van de Nederlandse grens j Maastricht.

schriftelijke vragen stelt Van der nden dat het plan bestaat een ootschalige carbochemische instrie te bouwen. Van der Linden il weten of de Belgische regering aarover inlichtingen heeft verrekt in het kader van de EEG-conltatieprocedure. In zijn vragen uit an der Linden geen bezwaren ten de fabriek. Zijn vragen beperen zich tot de inlichtingenprocedu.

Geen vrouwen bij OLS

EN HAAG – Minister Van der ouw van CRM en staatssecretaris Ancona van emancipatiezaken ebben de Tweede Kamer in antoord op schriftelijke vragen van et PvdA-kamerlid Gé Schaapman ten weten dat er niets tegen te oen is dat vrouwelijke leden van hutterijen niet mogen deelnemen n het Oud-Limburgs Schuttersest. Er geldt ook een verbod voor ngeren onder de zestien.

e bewindslieden zeggen dat de Wet gelijke behandeling van vrouen en mannen" alleen geldt voor e behandeling van mannen en rouwen in het arbeidsproces. Het eglement zal niet gehandhaafd unnen worden als de „Wet gelijke ehandeling" tot wet is verheven. e nieuwe wet verbiedt discriminae op grond van geslacht, homofilie, uwelijkse staat enz.
e bewindslieden laten in het kaerantwoord blijken niet gelukkig e zijn met het beleid van de Oudimburgse Schuttersfederatie. De ederatie krijgt het voorontwerp van e nieuwe wet Gelijke Behandeling oegezonden alsmede de gestelde amervragen en het antwoord erop.

Benoemingen in bisdom

OERMOND – Bisschop mgr. J. ijsen benoemde pater G.P.M. van elen OFM en pater J. van der Heijen CP, tot aalmoezenier van het uis van Bewaring te Maastricht. eiden blijven aalmoezenier van espectievelijk het woonwagencenum te Heerlen en van het woonwaencentrum te Sittard.

Geslaagd

ELEEN – Aan de universiteit in ijmegen slaagden mr. Marja Delaije voor het examen notariaat.

Jacht gesloten

ROERMOND – Met ingang van gisteren is de jacht op klein wild (haas, fazant, patrijs) gesloten in verband met de slechte weersomstandigheden. Ook de jacht op eenden is daarmee gesloten. Dat heeft de minister van landbouw en visserij meegedeeld. Hoe lang het verbod zal gelden is niet bekend.

Officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

e burgemeester van Kerkrade aakt ter voldoening aan het bealde in artikel 22, lid 2 van de Wet p de Ruimtelijke Ordening beend, dat de raad van de gemeente erkrade in zijn openbare vergadeng van 16 december 1981 besloten eeft dat een bestemmingsplan ordt voorbereid voor:
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie E nr. 393+4392, gelegen aan de Pancrausstraat 7+9;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie E nr. 3579, elegen aan de Marktstraat 101;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie G nr. 1316, elegen aan de Niersprinkstraat 13;
- het perceel gelegen aan de Nummer II-straat 56;
- het gebied globaal begrensd door e Valkenhuizerlaan, de Oud Valenhuizerstraat en de grens met de emeente Heerlen;
- een gedeelte van het gebied Bosberg, globaal begrensd door een gedeelte van de Bernard Pothaststraat, Joseph Hanöverstraat en de uidzijde van een gedeelte van de oseph Rietrastraat

e besluiten van de raad met de aarbij behorende tekeningen liggen voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke rdening en volkshuisvesting.

erkrade, 17 december 1981.

De burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets

LIOF ziet wagonfabriek niet zitten

MAASTRICHT – De oprichting in Nederland, en dus ook in Limburg, van een zelfstandige wagonfabriek voor personenrijtuigen behoort niet tot de economisch verantwoorde mogelijkheden. Tot deze conclusie komt de NV. Industriebank LIOF in een onlangs afgerond onderzoek inzake deze materie. Als argumenten voor een afwijzend advies noemt het LIOF onder andere het niet tijdig kunnen inspelen op de investeringsgolf bij de Nederlandse Spoorwegen, het beperkte werkgelegenheidseffect en de te kleine thuismarkt.

Deze argumenten staan vervat in een antwoord van het provinciaal bestuur van Limburg op vragen van statenlid J.S. Huys. De heer Huys had namens zijn fractie (PvdA) erop aangedrongen dat de mogelijkheid tot vestiging van een bedrijf voor rollend materieel, al dan niet in een samenwerking met Talbot-Aken, onderzocht zou worden. Hij noemde daarbij het herstructureringsgebied de aangewezen plaats om een dergelijke spoorwagonfabriek neer te zetten, omdat hier voldoende deskundigheid, goed geëquipeerde metaalindustrie en geschikte industrieterreinen aanwezig zijn. Deze mening wordt evenwel ook gedeeld door Gedeputeerde Staten en in geval zich deze kandidatuur voordoet dient Zuid-Limburg de eerste prioriteit te krijgen.

De huidige leveranciers van personenrijtuigen voor de NS, Talbot in Aken, hebben momenteel 300 tot 400 Limburgse werknemers in dienst. Verder is uit het LIOF-onderzoek gebleken dat de door de NS bij Talbot bestelde wagons tot stand komen met belangrijke Nederlandse coproducties. Inclusief de arbeid van de Nederlandse werknemers bij Talbot kan dit tot ruim 80 procent van de investering belopen. Compensatieverplichting met voorrang voor de herstructureringsgebieden is volgens het LIOF bij een dergelijke transactie een begrijpelijke wens. Verkenning in de richting van een betere contactlegging tussen de Limburgse toeleveringsindustrie en de materieelkoop van de NS is volgens Gedeputeerde Staten in voorbereiding.

(ADVERTENTIE)

Smickel Rubriek
Uw gastheren:

't Kloesterhöfke
J. BROEKMANS
Marktstraat 6-8
Simpelveld
Tel. 045-441412

Voor een goed verzorgd betaalbaar
KERSTDINER
Kerstmenu op aanvraag.
Tafelreservering gewenst.
Dinsdags is ons Kloesterhöfke gesloten.



● *Wethouder Hans Schlösser krijgt uit handen van burgemeester Reijnen de koninklijke onderscheiding bij zijn afscheid van de Heerlense raad.*

Hans Schlösser werd officier Oranje-Nassau

Van onze verslaggever

HEERLEN – Met de koninklijke onderscheiding officier in de orde van Oranje-Nassau sloot wethouder Hans Schlösser van Heerlen gisteravond zijn lange loopbaan in de gemeentepolitiek van Heerlen af. Negentien jaar raadslidmaatschap en vijftien jaar wethouder zijn gingen aan zijn afscheid van de raad Heerlen vooraf. Veelbewogen jaren, waarbij hij binnen het dagelijks bestuur van de gemeente Heerlen nagenoeg alle taken en functies bekleedde en waarbij hij ook enige tijd als waarnemend burgemeester optrad.

Burgemeester J. Reijnen van Heerlen memoreerde in vogelvlucht de vele verdiensten van ir. Schlösser als wethouder en raadslid, maar ook in allerlei andere functies. Hij speldde de heer Schlösser de versierselen van de onderscheiding op. Velen namen tijdens een receptie afscheid van de heer Schlösser, die op de dag dat de gemeentelijke herindeling van kracht wordt afscheid neemt als actief politicus in Heerlen.

Bewoners Holstraat niet tevreden

„Rietje in kluit" voor raad Spaubeek

SPAUBEEK – De bewoners van de Holstraat in Spaubeek trakteerden de scheidende raad Spaubeek tijdens de laatste vergadering op een rietje gestoken in een kluit. Met dit gebaar gaven de mensen uit de Holstraat uitdrukking aan hun gemengde gevoelens over de wijze waarop de Spaubeekse raad de belangen van de verkeersveiligheid in de Holstraat heeft behartigd. „Men heeft ons gewoon met een kluitje in het riet gestuurd", aldus de woordvoerder van de bewoners bij het aanbieden van de attentie.

Zoals bekend pleiten de mensen uit de Holstraat al vele jaren voor opheffing van de levensgevaarlijke verkeerssituatie in hun woonstraat, door er bijvoorbeeld een woonerf van te maken. Het sluipverkeer – waaronder veel vrachtwagens – van en naar Beek heeft de Holstraat veranderd in een racebaan. Eerder dit jaar werd twee ton uitgetrokken voor het onderhanden nemen van het bovenste gedeelte en de rest zou spoedig volgen. In de novembervergadering zei burgemeester Creemers toe in de afsluitende bijeenkomst met een afgerond voorstel te zullen komen. Dit was echter maandagavond niet het geval, hetgeen met name de oppositie bij monde van John Paes een doorn in het oog bleek. Burgemeester Creemers liet daarop weten het verstandiger te vinden om met het aanpakken van de Holstraat te wachten totdat het verkeercirculatieplan er in zijn totaliteit door is.
Raadslid Jo van Erp zei blij te zijn dat de bewoners van de Holstraat de kluiten aanboden en er niet mee gooiden. „Dat had ik me namelijk goed kunnen voorstellen nu het voor 1 januari nog niet rond is", meende Van Erp.



● *Drs. Wim Blind (links) bied burgemeester Baeten het eerste exemplaar van het z.g. O-nummer aan.*

Periodiek over Sint-Servaaskerk

MAASTRICHT – Sinds het daadwerkelijk begin van de restauratiewerkzaamheden is de St.-Servaaskerk van Maastricht meer in de belangstelling komen te staan. Afgezien van het verloop van de restauratie zelf, die nog de nodige architectonische en kunsthistorische problemen zal opwerpen, is de aandacht voor deze cultuurschat de laatste tijd geïnvesteerd door archeologische ontdekkingen van de eerste orde.

De toenemende interesse voor de Servaaskerk heeft bij de financiële commissie van de Stichting Restauratie Sint-Servaas tot het initiatief geleid gedurende de minstens acht jaren vergende restauratie een geïllustreerde periodiek over de Servaaskerk te laten verschijnen.
De redactie van dit informatiebulletin wordt gevoerd door de Stichting Historische Reeks Maastricht, die inmiddels tal van uitgaven onder de benaming „Maastrichts silhouet" op haar naam heeft staan. In dit fraai verzorgde bulletin zullen variërende aspecten van de Servaaskerk worden belicht door deskundigen. Het Servaasblad, waarvan zes per jaar zullen verschijnen, wordt vrijwel tegen kostprijs verkocht en is zowel per abonnement als in de losse verkoop verkrijgbaar. In hun totaliteit zullen ze over acht jaar een uniek boekwerk vormen.

In het stadsarchief aan de Grote Looierstraat is in het kader van deze uitgave momenteel een kosteloos toegankelijke tentoonstelling aan het Servaasobject gewijd.
Aan burgemeester mr. A. Baeten is inmiddels het z.g. „O-nummer", waarvan 60.000 exemplaren deze week kosteloos worden verspreid, overhandigd. De burgemeester werd tevens genoteerd als eerste abonnee. Voorzitters drs. Wim Blind van de financiële commissie van de restauratiestichting, die het eerste exemplaar aanbood, deelde mee dat het volgend jaar de acties van start gaan voor het vergaren van een bedrag van 5 tot 6 miljoen gulden, zijnde de restauratiekosten die niet door de overheid worden gesubsidieerd. In dit kader zal begin 1983 in samenwerking met de KRO een landelijke tv-actie worden gehouden.

PSP met een eigen lijst

HEERLEN – De PSP zal aan de verkiezingen voor de Provinciale Staten, op 24 maart 1982, deelnemen met een zelfstandige kandidatenlijst. Dit is besloten op de onlangs gehouden provinciale vergadering. Wat betreft de lijstverbinding streeft de PSP naar een zo breed mogelijke groep: PvdA, PPR, CPN en de PSP. Mocht de CPN door een van de andere partijen uitgesloten worden, dan kiest de PSP voor een lijstverbinding met de CPN.

Op de provinciale vergadering is besloten met een koplijst van 6 kandidaten aan de provinciale verkiezingen mee te doen. De overige plaatsen zijn, op voordracht van de plaatselijke afdelingen, per kieskring verder ingevuld. Lijsttrekker van de PSP is Dennis Janssen uit Roermond geworden. Hij wordt gevolgd door Astrid Hacking-Krook uit Geleen, Mien Mertens uit Meerssen, Jan Muytjens uit Geleen, Peter Visser uit Wijlre en tot slot Karin Kienhuis uit Margraten.

ZZL wil hulp van organisatiebureau

MAASTRICHT – Het ZZL in Maastricht zal een organisatiebureau inschakelen om het verder funktioneren van dit ziekenfonds te onderzoeken. Het ZZL acht dit noodzakelijk omdat het te klein is om zelfstandig te blijven bestaan, nadat fusiebesprekingen met het AZM in Heerlen zijn afgeketst.

De directeur van het Ziekenfonds Zuid-Limburg, de heer Kamsma, is inmiddels tot tweede directeur van het Algemeen Ziekenfonds voor de mijnstreek benoemd. Hij nam ontslag bij het ZZL na moeilijkheden met het bestuur van dit ziekenfonds.
Inmiddels is ook bekend geworden dat per 1 januari bij het Maastrichtse fonds (106.000 aangeslotenen) een adjunct-directeur in dienst zal treden.

Twaalf arrestaties wegens inbraken en overvallen

HAARLEM – De politie van Haarlem heeft twaalf mensen (van 18 tot 52 jaar) aangehouden, verdacht van vijf inbraken en overvallen met een totale buit van 180.000 aan gestolen goed.

De inbraken en overvallen, in Haarlem, Venlo en Reuver, zouden volgens de politie zijn gepleegd onder de invloed die één van de twaalf, de 52-jarige C.T. uit Haarlem, op de anderen uitoefende. Hij paste zwarte magie toe en noemde zich grootmeester in de oosterse gevechtsport.
Bij een van de overvallen werd in een woning in Schalwijk (gemeente Haarlem) een 52-jarige vrouw gestoken die daarvoor naar het ziekenhuis moest. De twee daders stalen haar sieraden. Bij een inbraak in een woning in dezelfde plaats werd voor 125.000 gulden aan sieraden buit gemaakt. De verdachten komen uit Amsterdam, Haarlem, Venlo, Terneuzen en Hoensbroek. Sommigen zijn familie van elkaar.

PvdA Maastricht wil ander woonruimtebeleid

MAASTRICHT – De PvdA-fractie in de gemeenteraad van Maastricht is niet tevreden over het woonruimtebeleid in deze gemeente. Reden waarom zij gisteren een initiatiefvoorstel vergezeld van een lijvige studie aan het college van burgemeester en wethouders heeft aangeboden met het verzoek om dit voorstel aan de gemeenteraad te presenteren tijdens de zitting van maart volgend jaar.

Tijdens woonruimtebeleid dient gewijzigd te worden, aldus de PvdA-raadsfractie omdat het voor de woningzoekenden niet overzichtelijk en al evenmin controleerbaar is. Zij is van mening dat het gehanteerde argument bij toewijzing van een woning: de economische band met Maastricht dient te vervallen.

Die norm betekent een onrechtvaardige achterstelling van mensen die op een huurwoning zijn aangewezen bij hen die een huis in de particuliere sector kunnen verwerven.
De PvdA-raadsfractie vindt dat iedereen vanaf achttien jaar in aanmerking moet kunnen komen voor toewijzing van een woonruimte op grond van toe te kennen urgentiepunten.
Sinds het buitenwerkinstellen van de Woomruimtewet 1947 bestaat er, aldus de PvdA, behoefte aan een publiek-rechtelijk orgaan. Zij stelt voor een raad voor de woonruimteverdeling in het leven te roepen en de plaatselijke bouwverenigingen te overtuigen van de noodzaak dat het woonruimteverdelingsbeleid een zaak is die het gemeentebestuur in belangrijke mate aangaat.
Van de voorgestelde raad dienen vier vertegenwoordigers van de bouwverenigingen deel uit te maken, twee van de gemeenteraad, eveneens twee van maatschappelijke instanties en één van het college van burgemeester en wethouders.
Gezien het feit dat een woningzoekende geen mogelijkheid heeft om in beroep te gaan tegen een afwijzende beslissing van een woningvereniging voorziet het initiatiefvoorstel ook in de instelling van een commissie van beroep waarin minstens twee juristen moeten zitting hebben.

Benoeming in rechtbank

MAASTRICHT – Tot rechter-plaatsvervanger in de arrondissementsrechtbank Maastricht is benoemd mr. H.M.A. Dumont, advocaat-procureur, wonende te Mechelen. Zijn installatie vindt donderdag 7 januari te 12.30 uur plaats tijdens een buitengewone zitting van de rechtbank.

Ruilbeurs

HULSBERG – Zondag 27 december wordt in het gemeenschapshuis De Langeberg aan de Schoolstraat te Hulsberg van 14 tot 17 uur een ruilbeurs gehouden. De organisatie is in handen van de vereniging van verzamelaars het Forum. Er is dan gelegenheid om alle verzamelobjecten te ruilen.

Raad van State doet vandaag uitspraak

Pacha Club met sluiting bedreigd

DEN HAAG – De gemeente Maastricht wil totale sluiting van het bordeel Pacha Club aan de Mariastraat 21 in Maastricht. De bovenverdiepingen met de peeskamertjes zijn op 12 december verzegeld, Maar ook de parterre met de ontvangstruimte en dergelijke moet dicht.

De zaak diende gisteren voor de wnd. voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, Boukema. De eigenaar van het sexhuis, de vereniging Pacha Club, wil schorsing van het sluitingsbevel. Ter zitting bleek verwarring te bestaan. De verzegeling van de kamers boven is gebeurd op grond van het bestemmingsplan en de gemeentelijke bouwverordening dat onttrekking van woonruimte aan woningen regelt. Tegen de hantering van dit wetsartikel heeft de Pacha Club geen beroep aangetekend.
De aanzegging ook de benedenverdieping te sluiten is gebaseerd op het bordeelartikel in de gemeentelijke politieverordening. Het geding bij staatsraad Boukema richtte zich in feite alleen tegen deze tweede beslissing, hoewel de advocaat van de club dat in het midden liet.
Wel zei hij dat de voorzitter van de club, tevens eigenaar van het pand, M.T. Herben, boven woont zodat er geen sprake is van woningonttrekking. De woordvoerder van de gemeente zei dat Herben aan de Mariastraat 21 alleen adres houdt, maar er niet woont.
De advocaat van de club betoogde dat de gemeente willekeur bedrijft. In de directe omgeving worden andere sexclubs e.d. met rust gelaten. De gemeentelijke woordvoerder zei dat met name over de Pacha Club indringende klachten zijn binnengekomen. Passanten zijn niet meer veilig door het soort publiek dat voor het bordeel rondhangt. „Dat zijn niet de meest evenwichtigen in de maatschappij." De gemachtigde van de gemeente toonde foto's over de buitenkant van het sexhuis, enige tijd geleden. Er zaten toen poppen in etalages. Mr. Boukema: „Vrolijk kerstfeest." Sindsdien zijn luiken aangebracht, maar ook dat mag niet. Het sexhuis zal erover worden aangeschreven. Meer in het algemeen zei de gemeentelijke woordvoerder dat de brutale reclames van de andere sexinrichtingen in de wijk binnenkort, ingevolge een wens van de gemeenteraad, zullen worden aangepakt.
Mr. Boukema zou vandaag nog uitspraak doen.

Opheffing pensioenverlies door andere werkkring nabij

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Op afzienbare termijn zal het verlies aan pensioen dat men door verandering van werkkring lijdt, grotendeels teniet worden gedaan. Staatssecretaris van sociale zaken, mevrouw Ien Dales, heeft vandaag met de pensioencommissie van de Stichting van de Arbeid een gesprek over de zogenaamde pensioenbreuk. In de Tweede Kamer ligt daarover een wetsvoorstel van D'66. De Stichting van de Arbeid heeft daarover op verzoek van de vorige staatssecretaris, Lou de Graaf, een advies uitgebracht. Dat komt echter niet geheel aan het wetsvoorstel van de Democraten tegemoet.

Enige weken geleden heeft De Graaf, nu vice-fractievoorzitter van het CDA, een beroep gedaan op de partners in de Stichting van de Arbeid – vakbeweging en werkgevers – haast te maken met de keuze van het toekomstige pensioensysteem. Dan zou het mogelijk zijn dat het wetsvoorstel van D'66 en het advies van de Stichting van de Arbeid met elkaar kunnen worden verzoend, zo meende De Graaf.

De Stichting van de Arbeid wil nu pas een definitieve keuze maken als de gehele pensioenplicht wordt besproken. Dan pas zal de pensioencommissie ook het eindrapport uitbrengen. Aanvankelijk was het de bedoeling dat dit nog dit jaar zou gebeuren. Met name de vakbeweging heeft het moeilijk om een definitieve keuze te maken omdat de ambtenarenbonden menen dat zij een minder goede pensioenregeling zullen krijgen dan ze nu hebben.

Vrijwel algemeen wordt in ons land het pensioen opgebouwd naar het aantal dienstjaren die men bij een werkgever heeft doorgebracht. Verandert een werknemer van baan, dan treedt er een breuk op omdat bij de nieuwe werkgever opnieuw met de opbouw moet worden begonnen. De nieuwe werkgever is niet verantwoordelijk voor het opgebouwde pensioen bij de oude werkgever; dat groeit dan niet meer mee.

Beginsel

In principe had de pensioencommissie van de Stichting van de Arbeid dit systeem willen verlaten en willen kiezen voor het levensjarenbeginsel. Dit systeem komt er globaal op neer dat niet wordt gekeken hoeveel dienstjaren men bij afzonderlijke werkgevers heeft doorgebracht, maar dat er gekeken gaat worden naar hoeveel levensjaren men in totaal heeft gewerkt.

Na de ruzie tussen de ambtenarenbonden ABVA-KABO en de FNV is wel duidelijk geworden dat de Stichting van de Arbeid zal kiezen voor het geïndexeerde dienstjarensysteem. Dit betekent in ieder geval dat premievrijgemaakte polissen bij verandering van baan met een bepaald percentage blijven groeien totdat de pensioengerechtigde leeftijd is bereikt.

Voordat het zover zal zijn zal eerst de Stichting van de Arbeid een definitief eindrapport moeten uitbrengen. Dan gaan er nog enkele jaren overheen voordat het ministerie van sociale zaken de algemene pensioenplicht in een wetsontwerp heeft gegoten en dat dit is behandeld in het parlement. Geschat wordt dat een algemene pensioenplicht nu pas omstreeks 1990 van kracht zal kunnen worden. Inmiddels krijgt het parlement dit voorjaar wel een zware kluif om nu al wat te doen aan een gedeeltelijke opheffing van de pensioenbreuk bij verandering van baan. Iedere politicus vindt het onrechtvaardig dat er met deze premievrij gemaakte polissen niets gebeurt en de werknemer verlies lijdt op zijn opgebouwde pensioen. Wordt dit euvel verholpen dan zal een werknemer eerder bereid zijn om naar een andere werkgever te gaan dan nu het geval is.

Voorheffing

Om de invoering van de algemene pensioenplicht financieel wat soepeler te laten verlopen is een aantal jaren geleden de kinderbijslag voor het eerste kind bevroren. Het geld dat toen vrijkwam werd gestopt in een fonds Voorheffing Pensioenplicht. Hierin zit thans een bedrag van 1,6 miljard gulden. Dit geld is belegd en levert per jaar nu ongeveer 120 miljoen gulden aan rente op. Destijds is afgesproken dat het fonds zou worden opgeheven op het moment dat de pensioenplicht kan worden ingevoerd.

Lou de Graaf meent dat het nu al mogelijk moet zijn om het fonds op te heffen. De bezittingen van het fonds zouden volgens hem via vermogenstitels kunnen worden toebedeeld naar de bestaande pensioenbestanden zoals bedrijfspensioenfondsen, ondernemingspensioenfondsen en pensioenverzekeraars.

Volgens De Graaf zouden de jaarlijkse baten al iets kunnen bijdragen om meer te doen aan de opheffing van het pensioenverlies bij verandering van baan. „Anders dan D'66 moet ik ervan uitgaan dat de pensioenfondsen en verzekeringsmaatschappijen geen geld hebben om de pensioenbreuk te financieren."

Hij zegt dat bij het bepalen van de pensioenpremie die door werkgever en werknemer samen wordt opgebracht door fonds of verzekering al rekening is gehouden met de rentelasten of lage pensioenpremies te heffen. Daardoor is het mogelijk relatief lage pensioenpremies te heffen. De Graaf erkent dat in zeer veel bedrijven de kortingen die de pensioenfondsen en verzekeringsmaatschappijen verlenen in de bedrijven blijven tenzij in een CAO is bepaald dat dit niet is geoorloofd en dat het geld ten goede moet komen aan de pensioenopbouw van de werknemers.

Onrecht

Ook staatssecretaris mevrouw Dales zal tijdens haar gesprek met de pensioencommissie van de Stichting van de Arbeid de gedachte om het fonds van 1,6 miljard gulden te gaan gebruiken voor de opheffing van de pensioenbreuk op tafel leggen. Gaan de sociale partners in de Stichting van de Arbeid hiermee akkoord, dan zal het parlement het komende voorjaar hierover een nadere beslissing moeten nemen. Pas dan zal er iets zijn gedaan aan wat al jaren door velen als een onrecht wordt beschouwd, de opheffing van het pensioenverlies bij verandering van baan.

Straflijst als een kerstboom...

MAASTRICHT – In zijn requisitoir tegen de 29-jarige Hoensbroekenaar G.Y. bediende officier van justitie, mr. M. van Buchem, zich gisteren van een actuele beeldspraak. „De straflijst van deze verdachte is als een kerstboom versierd met sepo's ...", merkte hij op.

De man uit Hoensbroek was niet ter zitting verschenen. De officier had hem het bezit van heroïne en cocaïne ten laste gelegd en voorts diefstal van zeven tientjes uit de geldlade van een friteskraam. In de marge van de dagvaarding stonden nog twee winkeldiefstallen vermeld.

Mr. van Buchem herinnerde de rechtbank eraan dat Y. al 10 jaar lang gebruiker is van heroïne en vorig jaar werd veroordeeld tot een gevangenisstraf van 28 weken waarvan 13 voorwaardelijk. Voor de onlangs gepleegde feiten eiste hij een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf van een maand met daarenboven de tenuitvoerlegging van het nog resterend voorwaardelijk strafgedeelte.

Onveranderd interimdividend Philips

EINDHOVEN – Philips zal over 1981 een interimdividend uitkeren van ƒ 0,60 per aandeel van ƒ 10,– nominaal, wat gelijk is aan vorig jaar. In de buitengewone aandeelhoudersvergadering heeft de Raad van Bestuur verder meegedeeld dat de gang van zaken zich thans zo heeft ontwikkeld dat kan worden verwacht dat het volume van de omzet ten opzichte van 1980 met ongeveer 4 pct. zal toenemen, wat duidelijk minder is dan de produktiviteitsstijging. De nettowinst over geheel 1981 zal niet veel afwijken van de over 1980 (ƒ 507 mln.)



● Burgemeester Baeten tijdens zijn rondgang langs de expo-tie.

Interkanaria feestelijk geopend

Eerste giften voor Actie '68

MAASTRICHT – Een allerplezierigste stemming heerste bij de opening van de Interkanaria-tentoonstelling in de Dominikanerkerk te Maastricht. In gezelschap van zijn echtgenote, wethouder G. Peters van Maastricht, loco-burgemeester R. de Vries van Hulsberg, dr. John Tans en tal van andere belangstellenden, verrichte burgemeester Baeten de openingsplechtigheid. Met het indrukken van een knop begon een fontein te spuiten en floepten de lichten aan van een in een wintertuin herschapen vogelparadijs.

Voorzitter Jo Paulissen van het Interkanaria-comité, tevens voorzitter van de Actie '68, bedankte voor het grote werk dat tot een fantastisch resultaat had geleid. Toen Interkanaria 18 jaar geleden in de Dominikanerkerk van start ging, trok de expositie reeds meer dan 10.000 bezoekers.

Ongeacht de opbrengst van het evenement werd reeds een groot bedrag ter beschikking van de Actie '68 gesteld. Mevrouw Baeten, beschermvrouwe van Actie '68, overhandigde voorzitter Paulissen een cheque ter waarde van 15.000 gulden namens de Federatie van Ouders van slechthorende en spraakgestoorde kinderen. De Vereniging van Postduivenhouders Vijlen-Vaals bood 3200 gulden aan. De pillen van Op de Bies Schimmert werden verblijd met een tamboer-maître stok voor hun drumband. De vereniging voor dit korps, geschonken door aannemer Mulder, werd voor het eerst in gebruik genomen.

De ereprijs was bestemd voor de Vereniging de Parkieten uit Schinnen en de eerste prijs voor initiatiefnemer-vogelvereniging De Voliere Heugem-Maastricht.

De tentoonstelling duurt tot en met 28 december en is dagelijks open van 10.00 tot 22.00 uur, ook tijdens de kerstdagen.

Auto's en motoren

AITO'S te k. gevr. bwj. '72 t.m '77 betaal goede prijs + vrijwaring. tel. 04405-2896.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399. Tev. grat. afh.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto', oude metalen, koper enz. Autosl..takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

RENAULTDEALER biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 5TL '79; Renault 5 TS '81; Renault 12 TL '76 '77; Renault 14 TL '78 (2x); Renault 14 GTL '79; Renault 15 TL '79; Renault 15 GTL '78; Renault 16 TL '78; Renault 16 TX '77; Renault 18 TS '79; Renault 20 TS '77; Renault 30 TS '78; Renault 30 TS '78; Renault 30 TS '80; Fiat 127 '77; Volvo 343 L '79. Het talent (de Renault 9). Alle typen aanwezig op onze show de gehele maand december. Autobedrijf Heijnen b.v. Frankenlaan 1 Heerlen (Welten). Tel. 045-713600.

Wij geven een redelijke prijs voor uw DAF, lopend en defect. John Konsten BV, hoek Pr. Hendrikln.-Dorpstr., Brunssum. Tel. 045-252668.

Te k. OPEL Kadett zeer goede auto, bwj. '72, vraagpr. ƒ 1150,–, Simca 1100 bwj. '74 ƒ 1350,–, tel. 045-225975.

Te k. BMW 2002 type '74 met sportvelgen, inr. mog., Wiegelraderstraat 12, Bingelrade.

Te k. gevraagd HONDA Civic autom. ± '76, Buysers Wilhelminaplein 5, Schinveld.

Inkoop van SCHADEWAGENS van recente datum. Ook Amerikaanse. Autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490 (achter de Herschi).

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto. Mercedes of Opel, VW enz. diesels, benzine en LPG met volle garantie. Alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30–40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

UITLAAT defect? Donny helpt u direkt! Alle uitlaten, knalpotten voor elk merk en type auto, gratis montage. Ook leveren wij alle uitlaten, trekhaken, accu's, schokbrekers, banden en alles voor uw auto met 30–40% korting. Mét en zonder montage. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Spuit- en MOFFELCABINE te huur met of zonder spuiter en alle schade en rep.werk. Tel. 045-312271.

RENAULT 5 TS nieuw '80 en '75, Honda Accord de luxe 5-speed '79, Mazda 323 ES 1300 '77, Mazda 818 coupé '77, Toyota Starlet 5-speed '78, Toyota Crown 2600 met LPG '76, VW Kever '73, Datsun 120 Y '76, Sunbeam 1600 GLS '76, Toyota Corona Mark II '73, Opel Ascona '74, Ford Escort 1300 '74, Austin Allegro 1300 '75, VW Passat '74, Ford Granada 2.0 L met LPG '74. Elke keuring toegestaan. Garantie vanaf ƒ 4000.– 3 mnd. of 10.000 km. Inruil en financieringen mogelijk, ook zonder eigen geld (PL). Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Tel. 045-720536/720939.

MERCEDES 280 SEL automaat, ABS enz. enz., type '81, Mercedes 280 SL met zomer- en winterkap, als nieuw, Mercedes 280 SE automaat enz. '76, Mercedes 240 3.0 diesel met schuifdak enz. '76, Porsche 924 turbo-uitvoering, nieuw, '80, AMB Jeep J 10, Honcho automaat 4-wheel-drive enz. enz. Blanco kenteken nieuw. Rover 3500 de luxe '78, Audi 5 E GL '78. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld (PL). Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536/720939.

Te k. gevr. AUTO'S vanaf '74 tot '77. Ook schadeauto's. Tel. 04446-2747.

OPEL Ascona 1900 L '79, Ford 1600 GL '79, Ford 2300 S '77, Ford 1600 met gas, Ford Escort 1978, Opel Kadett 1200 L '79, Opel Manta 1600 L '76, Datsun Sunny 140 Y '79, Peugeot 305 GL '79, Peugeot 104 GL '78, Volvo 244 DL '76, Alfa GTV GT '77, Mazda 323 automaat, '77 m. Sunbeam 1600 S, 3-drs. '78, Renault R 16 '76 ƒ 3750,-, 2CV '76 ƒ 2000,-, Granada 2300 GL '74 ƒ 2500,-, BMW 2002, sportuitvoering '72 ƒ 3250,-, Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. RENAULT Estafette bestel '72 ƒ 650,–, tel. 045-270635.

Te k. zeer mooie MINI CLUBMAN 1100 bwj. '75 en mett. alum. velgen, sportst. enz. Kl. rood, 't Park 3, Nieuwenhagen.

Autobedrijf Hogenhout biedt te koop aan: OPEL Ascona 16 S, bj. '77, autom., de luxe; BMW 2002 de luxe, autom., '74, met getint glas; Ford Escort 1300, '78; Ford Taunus, LPG, 1600 de luxe, '77. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Let op te k. uit faillissement. Alles moet weg!! OPEL Kadett L '77; Opel Kadett combi '78; Kadett ƒ 750,-; Mercedes 230/6 aut. '73; Simca aut. '75; Eenden '73, '74, '75; Fiat 127 '74; Renault 4 TL '74, '76; Renault 12 TS '75; Allegro '74, '75; Mazda 1000 '74, '75; BMW 2002 alp., gas '72; Talbot 1308 S '77; Ford Taunus '72-'76. Rubberboot met b.b. motor, 10 PK 1978; 1 luchtbuks met kijker '80; Omega dames- en herenhorloge '81. Div ant. klokken van 1820. 10 Perzen, 3 ant. eiken dekenkisten. De verkoop vindt plaats w. 23 dec. 1981. O.L.V. Gerechtsdeurwaarder mr. de Jong, Maastricht. Tijd 9.00-17.00 uur. Adres Peterstr. 3, Munstergeleen. Tel. 04490-18401.

Te k. VOLKSWAGEN kever, type '72, met. grijs. Tel. 045-423176. Na 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett, bj. '78, met ANWB-rapport, 55.000 km, nw. gasinst. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 410504, na 18 uur.

Te k. HONDA Civic 1200 A autom., km.st. 41.000, bj. '77, ƒ 5700,-, 1e eig. Oude Tunnelweg 49, Kerkrade-West.

Te k. i.st.v.nw. OPEL Kadett, type 1,2 S '78, weinig km gel., ƒ 5500,–, keuring toegest. Tel. 043-51518.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te joop aan: TALBOT Solara LS '80; Talbot 1510 GLS nov. '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '77; Simca 1308 GLS '78, '77 en '76; Horizon GLS '78; Horizon GL '79; Simca 1100 LX '78 en '77; Chrysler 2 ltr. '80; Simca 1100 bestel '80; Peugeot 504 '79; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 304 GL '74; Datsun Cherry 100A '74; Renault R16 TL '76; Mazda 121 Coupé '77; Simca 1308 GT '76; Matra-Bagheera '77. Inr. en fin. mogel.; 's zaterdags gehele dag geopend.

Te k. MERCEDES 450 SLC bj. '73, nog niet ingevoerd in Ned. ƒ 18.000,–, tel. 09-3211854928.

TOYOTA 2000 '77 LPG ƒ 3550,–; Honda Civic '75 ƒ 2750,–; Ren. R30 TS '77 ƒ 2750,–; Chevrolet Impala '77 ƒ 5.500,– Overbroekerstr. 54 Hoensbroek tel. 045-211071.

CAPRI 2 ltr. T '77 LPG Ghia, prachtauto ƒ 4750,– Tel. 045-211071.

Roestvrije MERCEDES 280 SE T '76 d.blauw met wit leder, GET. GL, sport v. enz. Pr. ƒ 8750,– Inr. mog. Elke keuring toegest. Tel. 045-211071.

CHEVROLET Camaro '75 met LPG, zeer mooi ƒ 5750,– Tel. 045-225061.

Te k. PONTIAC Firebird '77, LPG, trekh., extra br. banden, ell. ramen, pr. ƒ 7000,– Tel. 045-321718.

Te k. OPEL Kadett Olympia automatic '71, vraagpr. ƒ 1000,–; tel. 225975.

Te k. OPEL Kadett Olympia Coupé Aut. '71, vraagpr. ƒ 1000.–; Renault 4 '73 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 850,– Tel. 045-225975.

Te k. OPEL Kadett type 1.2S '78, verk. i.st.v.nw. ƒ 5750.– Inl. 04490-24993.

Te k. i.st.a.nw. VOLVO type 343 DL Automatic 3-drs. '78 kl. rood, km.st. 51.000, keuring toegest. ƒ 5950,– Tel. 043-51518.

SAAB 99 type '75 i.z.g.st. kl. oranje, weg. omst. pr. ƒ 2600,– Tel. 04402-1723.

KERSTOPRUIMPRIJZEN: aanbiedingen geldig tot 24 dec. 16.00 uur. Mitsubishi Celeste coupé 5-bak '78 ƒ 6950,–, Ford Fiesta type 1100 '78 ƒ 6250,–. Ford Taunus 1,0 GL LPG 4-drs. ƒ 4750,–, Alfa Romeo 5-speed '79 ƒ 6950,–, Mazda 323 rood type '78 ƒ 5750,–, Volkswagen Golf geel ƒ 2950,–, Triumph TR 7 groen Amerik. uitv. ƒ 7950,–, Honda Civic 1200 3-drs. ƒ 4750, Honda Accord 1600 5-speed ƒ 6950,–, Lada 1200 4-drs. rood 4 mnd oud ƒ 9750,–, Mini 1000 HL 8 wk. oud 1200 km gel. ƒ 10.250,–, Ford Taunus stationcar mod. 1600 '78 ƒ 6950,– Opel Ascona 1900 mod. '80 ƒ 9500,–, BMW 320 gas, schuifd. sportvelgen ƒ 8950,–, Mazda 626 met. gas mod. '80 ƒ 8750,–, Saab combi-coupé 3-drs. '77 ƒ 6950,–, Volkswagen Camper Westfaliadak ƒ 4750,–, Volkswagen LT 28 vrachtautootje ƒ 5750,–, Mercedes diesel type '75 ƒ 6500,–, Honda Civic 1200 4-drs. '80 ƒ 9500,–, Ford Escort 1100 groen metall. '75 ƒ 2500,–, BMW 630 coupé groen metall. ƒ 25.000,–; Sportauto Triumph 1500 mod. '78 ƒ 8250,–. Diverse motoren tegen winterprijzen. Fiat 128 '74 ƒ 650,–, Opel Rekord gas '73 ƒ 550,–, Auto Roda Langheckweg 36 (Ind.terr. Dentgenbach), Kerkrade.

BMW 525, met gas '76, BMW 320 '80, BMW 320 '77, Mitsubishi Colt '81, Suzuki Jeep '81, Opel Kadett nieuw type '80 Golf diesel '79, Ford Taunus '78, Ascona 1900 '78, Ford stationcar '79, Kadett stationcar '79, Toyota '76, Mini '75, Simca '74, Opel Kadett '78, Autoshop Geleen b.v., Op de Vey 47-49 Geleen (bij ijsstadion).

Te k. RENAULT 6 bwj. '73, incl. stereo-cass. ƒ 1100,-. Europaln. 17, Brunssum, tel. 045-254303.

FIAT 128 origineel Rally bwj. '73 i.st.v.nw., radio enz. Zeer moois kleur groen ƒ 900,– Buschkensweg 34 Heerlen-Heksenberg tel. 218573.

VOLVO 244L 4-drs. T '75, LPG ƒ 3350,– Tel. 045-223142.

BUICK Electra 225, Hardtop Coupé LPG '74, ex-doktersauto alles electr., chroom vlg., nw. bnd. ƒ 4750,– Tel. 045-211071.

FIAT Mirafiori 1300 '77 met gas ƒ 3500,–; Fiat 127 '76 ƒ 2000,–; Ford Capri 1600 GT '75 ƒ 4800,–; Taunus 1300 XL '74 ƒ 1650,–; Citroën GS '77 ƒ 3200,–; Citroën 2CV6 '76 ƒ 1900,–; Toyota Celica 1600 ST '74 ƒ 3800,–; Toyota Corolla 30 '75 ƒ 3500,–; Toyota 1000 '73 ƒ 1300,–; Renault R4L '76 ƒ 2900,–; Mazda 818 '73 ƒ 1950,–; Morris Marina coupé '76 ƒ 1800,–; Opel Kadett '74 ƒ 2800,–; Alfasud '75 ƒ 1250,–; Renault R16 '73 ƒ 1200,–; Renault R6 '74 ƒ 1350,–; Nieuwstr. 41, Schaesberg, (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

SIMCA 1100, 5-drs., bwj. '75, met stereo radio/cass-.rec. ƒ 1200,–. Tel. 045-322069.

Te k. i.st.v.nw. Toyota LANDCRUISER type '80. B.J. 40 diesel en bijpassende electro-hydraulische sneeuwschuif. Tel. 04746-3914.

Te koop RENAULT 4 TL 5-drs. '76, verkeerd i.z.g.st. Wegens overc. gunstig af te geven prijs ƒ 1450,–. Beemderlaan 19, Vaals.

Te k. VW Kever '67, prima motor ƒ 425,– Tel. 045-250392.

Te k. RENAULT 4 TL, '76, vrpr. ƒ 2250,–. Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. VOLKSWAGEN Passat LS '75, ƒ 1400,–, tel. 045-270635.

Te k. MERCEDES 250C, bwj. '71. De Ruiterstr. 15, Heerlen. Tel. 045-220543.

SPORTAUTO exclusief Sunbeam Alpine, zeldzaam mooi en snel. Tel. 043-626504.

FORD Escort, bwj. '74, z.g.a.nw. T.e.a.b. Ganzeweide 48, Heerlerheide.

TOYOTA sportwagon bwj. '78 pr. ƒ 7500,-; Ford Taunus 1600 combi bwj. '76, 4-drs. i.u.st. ƒ 3200,-. Inr. mog. Genzon 1, Ulestraten, 043-642909.

TRIUMPH Spitfire bwj. '77 i.u.st. ƒ 8000,-; Triumph Spitfire bwj. '76 met schade pr. ƒ 3500,-; Triumph Spitfire bwj. '64 opknappen ƒ 1750,-. Genzon 1, Ulestraten, 043-642909.

Te k. OPEL Commodore op gas autom. bwj. '75 pr. ƒ 2850,-. Versiliënbosweg 9, Heerlen, tel. 222653.

Te k. AUSTIN Princess 1800 met LPG-inst., schuifd. nw. banden, radio, nov. '78, ƒ 3600,-. Dr. Kuyperstr. 7, Urmond.

Te k. CITROËN GS 1220 Club, break, stationcar, bwj. '77, 1e eig. ƒ 3250,-, 04490-11214.

Te k. GOLF D 100% in orde, bwj. 8-'77, nw. banden, radiocass. Breitnerstr. 63, Geleen na 15 uur.

Te k. onder garantie PONTIAC Sunbird automaat sportcoupé als nieuw '78; Toyota Celica '75 ƒ 3750,–; Volvo 343 automaat '76 ƒ 5750,–; Datsun F 11 '77 ƒ 5250,–; Toyota Corolla '75 ƒ 3750,–; Opel Kadett special '77 ƒ 6000,–; Ford Taunus '75 op gas ƒ 2750,–; BMW 2002 '75 ƒ 4500,–; Honda Civic '77 ƒ 5000,–; Ford Escort '78 ƒ 7250,– op gas; Volvo 242 op gas '74 ƒ 5000,–; BMW 1802 '75 ƒ 4500,–; auto Weber Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt) inruil financiering, tel. 045-314175.

Te k. AUDI coupé ƒ 3250,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MAZDA 1000 1e eig. '78 ƒ 4500,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. FIAT Mirafiori '79 1e eig. ƒ 5750,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Ascona 1600 '77, i.z.g.st. oranje ƒ 4750,– 04490-24882.

Garage J. Coenen biedt te koop aan met Bovaggarantie: OPEL Ascona 1900 SR 4-drs. '80; Opel Ascona 1900 N '79; Opel Kadett Spec. '79; Opel Kadett City m. lpg '79; Opel Ascona 1600 S m. lpg '78; Datsun Sunny 4-drs. m. lpg '79; VW Derby L '78; Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. '80. Inruil en financiering – tevens uw adres voor lpg-inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574.

Te k. CITROËN Dyane 6 aug. '76, zeer mooi, na 18.30 u. Apollohof 81, M'str.

Te koop gevr. DAF 44 of DAF 66, ook met schade, tel. 04402-6154.

Door inruil verkregen HONDA Civic 3-drs. autom. '75, '77; Honda Prelude '79; Volvo 244 GL D6 autom. '80; Renault 18 GTS '80; Austin Allegro '79, Mitsubishi Galant '78; Suzuki coupé SC 100 GX '80; Suzuki bestel '81. Auto Heral b.v., Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. MERCEDES 280 S autom. '74 als nieuw, moet weg t.e.a.b. Buick Century op gas '73, vrpr. ƒ 1100,-. Inr. mog. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. MAZDA 1000, kl. geel, i.z.g.st. bwj. '76, pr. ƒ 2650,-. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. van dame zeer mooie en zuinige AUSTIN Allegro, z.g.a.nw. km.st. 46.000. Dr. Kuyperstr. 38, Meezenbroek-Heerlen.

LET OP, let op inruilers van zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Let op, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Mercedes CX 1200 met stuurbekrachtiging '78 ƒ 5950,–; Ford Ghia '77 ƒ 4750,–; Ford Cpari II '75 ƒ 3250,–; Toyota Celica '75 ƒ 3250,–; Mini Clubman '75 ƒ 1450,–; Mazda 616 '77 met LPG ƒ 2950,–; VW-bus personen in zeer goede staat ƒ 1650,–; Mazda 929 combi '76 ƒ 2950,–; Chrysler 1308 GT '77 ƒ 2750,–; VW Scirocco '76 ƒ 4950,–; Volvo 164 met LPG ƒ 950,–; Daf 44 '76 ƒ 1950,–; Citroën CX 2200 '77 ƒ 3750,–; Datsun 120 coupé '76 ƒ 2450,–; Ford 1600 '77 ƒ 3750,–; Lada '75 ƒ 950,–; Ford Mercury Monarch '76 8 cil. aut. op gas ƒ 3750,–. Inruil mogelijk, snelle financ. Crobacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

RENAULT 20 L 4-cil., 1977, 5-drs., nieuw, LPG, inst. nw. banden, radio, trekhaak, i.z.g.st. ƒ 3.450,–, Pieterstr. 15, Oud-Geleen.

MITSUBISHI Galant 1600 GL 1977, 4-drs., radio-cass., trekhaak, nw. banden, kl. zilver m. z.g.a.n. Koopje, Pieterstr. 15, Oud-Geleen.

FIAT 127 '73 puntgaaf, bezn. 1:13 ƒ 1250,–. Wilgenstr. 7 Passart-Hrl.

Te koop! DAF Marathon '74 ƒ 1250,– Tel. 045-211071.

FIAT KOLENBURG biedt aan: Lancia Delta 1500 5-drs. '81 directieauto. Ritmo diesel L 1700 5V 3-drs. '80; Fiat 132 2000 5V; Fiat 132 2000 5V '78; Fiat 131 1600 '79; Fiat 131 SP. '77; Fiat 127 1050 '79; Fiat 127 900 3-drs. Fiat 127 900 SP '78; Fiat 127 1050 SP '78; Fiat 900 '77; Ford Fiesta 1.1 '79; Lada 1500 combi; Marina coupé 1.3 '78; Peugeot 104 GL '77; Vauxhall Chevetta '77; Alfa Alfetta 1.8 lusso '77; Renault 5 '77; Relant Robin '79. Voor motorrijbewijs. In de maand december voordelige prijzen Autobedrijf Kolenburg Kruisstr. 12, Heerlen, 045-714524 t.o. Thermenmuseum.

Te k. CITROËN Dyane „lijke eend", dec. '74, goed onderh. ƒ 1150,-. Vee... 109, Sittard.

Voor gebruikte AUTO-ONDERDELEN, motoren, versnellingsbakken Autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490 (achter Herschi).

Te k. R4, bwj. '75, 75.000 km, vr.pr. ƒ 1950,–. Kerkrade-Eygelshovergr. 53. 045-460243.

Te k. gevr. AUTO ƒ 2.500,–. Met schade geen bezw. 04495-5060.

Te k. HONDA Accord autom. of 5-versn. '77. ... Hartstr. 12, Munstergeleen.

VANAVOND 23 DEC. CLASSICS
2E KERSTDAG: HURRYCANE
IN
La Diligence
PREDIKANT: JO VRENKEN
Heerlen
AS. WOENSDAG: BILL BRADLEYBAND - SILVESTERAVOND: NEW FOUR

Heerlense vrijbank Slagerij

winkel open dinsdag en woensdag van 9.00-18.00 uur, donderdag van 9.00-14.00 uur.

Kerstvlees verkrijgbaar

Extra kwaliteit runderbraadvlees: bief, rosbief, kogelbief, contrafilé, ossehaas, runderpoulet mager soepvlees en kerstrundertongen en runderrollades.

Kalfsvlees: extra braadvlees en kalfsrollades.

Varkensvlees: frikandeau, filécarbonaden zonder been en filérollades, etc. Grote voorraad.

Slagerij Eussen
Rennemigstr. 25
Heerlerheide

STAALBOUW LEUNISSEN B.V.
WAALBROEKERWEG 3, 6369 TE SIMPELVELD

vraagt:

ERVAREN CALCULATOR
opleiding minimaal MTS/HTS.
Met de nodige praktische ervaring.

BOEKHOUDKUNDIG ASSISTENT(E)
opleiding MAVO/HAVO.
Praktijkdiploma Boekhouden.
met ervaring op administratief gebied.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten aan:

Staalbouw Leunissen b.v.
Postbus 21026,
6369 ZG SIMPELVELD

EEUWEN TERUGGRIJPEN...

...en toch de toekomst proeven; Rust zoeken en toch op weg gaan; Stilte vinden en toch de wereld zien; In nood zijn en zich toch gelukkig weten; God ontmoeten en toch met mensen samen zijn, dat noemen wij op bedevaart gaan.

Ook dit jaar kunt u weer inschrijven op een vanonze vliegtrein- of busreizen naar

ISRAEL-ROME-LOURDES

Vul onderstaande bon in en u ontvangt alle gewenste inlichtingen

BON Ik wil graag inlichtingen over uw reis naar Israël · Rome · Lourdes

Naam
Adres
Plaats

Montfort Tochten, Postbus 5, 6570 AA Berg en Dal. Tel. 08895-3333.

Limburgs Dagblad



Reserves Van Houten hadden handen vol

Geevers P&P geeft goed partij in volleybalderby



● *Eén van de weinige smashes van uitblinkster Mientje Gielen die geen doel treft.*

Foto: DRIES LINSSEN

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – De tweede damesploeg van Van Houten VCH won na een bepaald niet hoogstaande krachtmeting de volleybalderby tegen Geevers/P&P met 3–1 (15–10, 13–15, 15–8, 15–10). Dank zij het overzicht van routinier Mientje Gielen bleef de Heerlense ploeg overeind op momenten dat het kwalitatief zwakkere Geevers/P&P met keihard werken in de net- en veldverdediging, gevaarlijk terugkwam.

P&P-coach Jo van Mill: „Van Houten VCH heeft nu eenmaal meer mogelijkheden dan wij. Ik denk dat we alles eruitgehaald hebben wat mogelijk was. Men had het soms knap moeilijk aan de andere kant van het net."

Geevers/P&P trad aan zonder de zieke Hèlène Beaujean, terwijl Anjes Raaymakers veel hinder ondervond van een knieblessure. De Schaesbergse dames sloten tot tweemaal toe (8–7 en 11–9) weer knap aan en een grote achterstand in de openingsset te hebben weggewerkt. Pas in het slotstadium kon Van Houten VCH met enkele goed geplaatste bloks afstand nemen: 15–10.

De thuisploeg liet de setwinst echter volgen door een onverklaarbare inzinking. Passiviteit in het achterveld en laat reageren aan het net liet het Heerlense overwicht volledig ineenschrompelen: 5–9. Twee wissels van coach Ger Spijkers brachten een kortstondige opleving (11–10), maar dik verdiend vanwege het surplus aan inzet maakte Geevers/P&P via 13–15 gelijk.

Van Houten VCH schrok duidelijk van deze misser en stoomde met Ria Haan aan opslag en prima werk van Mientje Gielen aan het net snel door naar 9–2 en 14–3. Het scoren van de winnende treffer had echter nog heel wat voeten in aarde: 15–8.

Geevers/P&P leek de moed verloren te hebben: 6–0, maar recupereerde even laten voorbeeldig: 12–10. Van Houten VCH-aanvoerster Agnes Magermans nagenoeg de hele wedstrijd onzichtbaar, zette met twee knappe plaatsballen haar ploeg weer op het goede spoor: 15–10.

WEST RIFFA KAMPIOEN VAN BAHREIN

Europese aanpak van Laseroms had succes

Van onze sportredactie

ROOSENDAAL – De voetbaltoekomst van Theo Laseroms kan voorlopig niet meer stuk. In Bahrein voerde de Roosendaalse oefenmeester West-Riffa Club naar het nationale kampioenschap met een voorsprong van 4 punten op de grootste concurrent Weherda, dat op de voorlaatste competitiedag met 1–0 werd verslagen. Laseroms, voor enkele weken herenigd met zijn gezin in zijn Brabantse geboorteplaats: „Vooral de tweede helft van de competitie was voor West-Riffa erg succesvol. Uit zeven wedstrijden behaalden we 13 punten, waaronder diverse duels die we royaal wonnen".

Wat Theo Laseroms evenwel het meest genoegdoening heeft verschaft is de vooruitgang van het spelpeil van zijn Bahreinse spelers, die medio augustus tijdens een trainingskamp in West-Brabant nog bijzonder veel moeite hadden met teams uit de amateur-tweede klasse. Laseroms: „Ik kan nu stellen dat dit elftal het Nederlands eerstedivisieniveau heeft bereikt. Ik heb er evenwel keihard voor moeten werken in Bahrein, waar de spelers nooit gewend waren intensief te trainen. Ik heb ze evenwel „Europees" aangepakt. Elke dag laten trainen. Dat kon, omdat vrijwel alle spelers van West-Riffa in overheidsdienst zijn en van regeringszijde alle medewerking krijgen om te trainen. Van acht tot twaalf moeten ze gouvernementele werkzaamheden verrichten. Daarna zijn ze vrij, zodat ik de spelers elke middag tot mijn beschikking heb".

In januari keert Theo Laseroms terug naar Bahrein. Laseroms moet dan de Bahreinse kampioen gaan voorbereiden op de nationale bekercompetitie, waaraan dan alle 53 Bahreinse voetbalverenigingen deelnemen.

Toekomst

Vorig seizoen eindigde West-Riffa in de Bahreinse competitie nog als voorlaatste. Nu, dank zij de ex-Feyenoorder, werd een kampioenschap behaald. De toekomst voor de Roosendaalse oefenmeester lijkt derhalve voorlopig in Bahrein te liggen, zeker wanneer de enorme concurrentie in België en Nederland in ogenschouw wordt genomen.

Onmiddellijk na het behalen van het kampioenschap werd de Roosendaler door het bestuur van West-Riffa benaderd voor een contractverlenging: Voorlopig wil Laseroms evenwel nog een slag om de arm houden. „Wanneer ik eventueel mijn contract met twee jaar verleng, wil ik wel de garantie dat mijn vrouw en kinderen mee naar Bahrein kunnen", zo stelt hij. „Zo heel veel problemen behoeft dat nu ook weer niet op te leveren. Ballast Nedam, dat daar een of ander project ter hand gaat nemen, gaat zo'n 200 Nederlandse gezinnen in Bahrein stationeren, zodat er ook een Nederlandse school opgericht moet worden. Daarnaast is het klimaat fantastisch. Elke dag zon, tot in hartje winter toe. Bovendien is Bahrein erg Westeuropees georiënteerd, een land (overigens niet groter dan de provincie Utrecht) waarin het prettig leven is en waar nauwelijks of geen criminaliteit bestaat".



● *Theo Laseroms, zijn voetbaltoekomst lijkt in Bahrein te liggen.*

Theo Laseroms gelooft in een toekomst voor het Bahreinse voetbal. Laseroms: „Men gaat in Bahrein bijzonder professioneel te werk. Het grote voorbeeld is Koeweit, dat zich voor de WK heeft geplaatst. In navolging van Koeweit, waar Carlos Alberto bondscoach is, heeft ook Bahrein een Braziliaanse bondscoach aangetrokken, die er voor moet zorgen dat Bahrein gelijkwaardig tegenstander van onder meer Koeweit, Saoedi-Arabië, Qatar en Oman kan fungeren".

Voetbal maakt in Bahrein een enorme ontwikkeling door. Jarenlang was er maar één stadion beschikbaar voor alle eerstedivisieclubs, het Manama-stadion in de hoofdstad. Inmiddels zijn er al twee stadions met een capaciteit van respectievelijk 20.000 en 35.000 toeschouwers bijgebouwd, terwijl er op dit moment nog aan een tweetal stadions wordt gebouwd.

Theo Laseroms gaat door: „De verwachting is dan ook dat op korte termijn de Bahreinse competitie gespeeld kan worden met uit- en thuiswedstrijden. Bovendien zullen er meer wedstrijden worden gespeeld. Naast de nationale competitie en de bekercompetitie is nu ook een Gulf Leage ingevoerd, waaraan de nationale kampioenen van een aantal landen deel zullen nemen. Dat betekent dat er 24 wedstrijden in vier maanden gespeeld gaan worden. En dan begint het erop te lijken".

Juniorentop in Sittard

SITTARD – Handbalvereniging Phoenix uit Sittard houdt op tweede kerstdag een sterk bezet zaalhandbaltoernooi voor damesjunioren. De top van Nederland, waaronder landskampioen AMC Niloc, Hellas, Iason, V en L, Enzico Swift en Phoenix, geeft acte de présence. Er wordt gespeeld in de Stadssporthal in Sittard.

M'gladbach rukt verder op

MÖNCHENBLADBACH – In de Bundesliga werden twee inhaalwedstrijden gespeeld. Borussia Mönchengladbach klopte Bayer Leverkusen met 3–1. Mill, Veh en Pinkall verzorgden de doelpunten voor de thuisclub, terwijl Knauf voor de tegentreffer tekende.

In het bekertoernooi versloeg Nürnberg Fortuna Düsseldorf met 2–0.

Feyenoord weg uit de Kuip?

ROTTERDAM – Het stichtingsbestuur van Feyenoord heeft bij de gemeente Rotterdam stadion de Kuip te koop aangeboden. Dit uit vrees voor een te grote concurrentie van een nieuw stadion tussen Prins Alexanderpolder en Ommoord. Feyenoord wil dolgraag in het vertrouwde stadion blijven spelen, maar verwacht dat de publieke belangstelling nog meer zal teruglopen als de gemeente toestemming geeft tot het bouwen van een nieuw, modern stadion. Dit zou dan gebouwd worden voor Sparta en Excelsior. Volgens Feyenoord heeft alleen Sparta een nieuwe accommodatie nodig en zou deze ploeg eventueel terecht kunnen in de Kuip.

Ceulemans niet voor habbekrats naar Heerlen

Van onze sportredactie

HEERLEN – Raymond Ceulemans geeft op dinsdag 19 januari in de nieuwe Heerlense biljartacademie een demonstratie en vraagt daarvoor een bedrag van zevenhonderdvijftig gulden. Dat is een hoop geld. Daar staat tegenover dat Ceulemans een keiharde prof is die flonkerende waar biedt voor zijn geld.

Ceulemans is tot en met 31 december geschorst door de Belgische biljartbond. Een dag later, op nieuwjaarsdag, speelt Ceulemans in Zundert in een toernooi tegen onder meer Ludo Dielis en Christ van der Smissen. Ook in dat toernooi valt geld te verdienen.

In de Heerlense biljartacademie in de Stadsschouwburg geeft Ceulemans op 19 januari een seance samen met Cees van Oosterhout. Een week eerder verdedigt Cees van Oosterhout in Haarlem zijn nationale titel in het kunststoten. Frits Bardoul, exploitant van de Heerlense biljartsalon, verzekert dat de gala met Ceulemans in elk geval doorgaat. Mogelijk dat er een bepaalde vorm van entree wordt geheven of dat reservering noodzakelijk is.

Beckenbauer adviseur Mannschaft

Van onze medewerker

KEULEN – Franz Beckenbauer gaat in elk geval met de Westduitse voetbalploeg naar de eindronden van het wereldkampioenschap. Het ziet er op dit moment niet naar uit dat Der Kaiser in het elftal binnen de lijnen komt, hoewel coach Jupp Derwall nog niet alle hoop heeft opgegeven. Het ligt in de bedoeling dat Beckenbauer tijdens de WK een rol krijgt als adviseur van de Westduitse delegatie.

(ADVERTENTIE)

Deze week bij de melkman:



beker dessertkwark diverse smaken
1/2 liter slagroom
50 ct. korting



Daf Trucks evenals Raleigh via Italië naar Tour

Kuiper wellicht óók in Giro van de partij

door wiel verheesen

HEERLEN – Het feit dat volgend jaar een tijdspanne van bijna vier weken ligt tussen het einde van de Giro d'Italia en de start van de Tour de France, heeft grote betekenis voor de beroepswielersport. Deelname aan beide evenementen is nu méér dan ooit mogelijk. Dit geldt dan ook (en niet op de laatste plaats) voor de Nederlandse toprenners. Het ziet er naar uit dat de meeste van hen tussen 13 mei en 6 juni in de Giro zitten, alvorens 2 juli aan de Tour te beginnen. Behalve de Raleighs van Peter Post betreft dit de ploeg Daf Trucks van Fred de Bruyne, tot welke formatie o.a. Kuiper, Van der Poel, Oosterbosch en Zijerveld behoren.



● *Hennie Kuiper*

Trouwens, Fred de Bruyne heeft volgend jaar voor zijn renners nog méér werk op de Italiaanse wegen. Zo is het zeker dat zijn ploeg van 27 februari tot 3 maart in de Ronde van Sardinië zit. Of de Daf-formatie naderhand precies eender als Raleigh ook deelneemt aan Tirreno-Adriatico (13-18 maart) in plaats van Parijs-Nice (11-18 maart) staat nog te bezien. Zeker is in ieder geval dat Italië volgend jaar een grote aantrekkingskracht op de Nederlandse wielersport heeft. Ook Peugeot start in Giro en Tour.

● Tweede kerstdag (17 uur) begint in de Westfalenhalle van Dortmund een wielergala waarin van Nederlandse zijde de wereldkampioen der stayers, René Kos, present is. Kos moet in de Grote Kerstprijs achter motoren (drie manches, resp. 15, 20 en 30 kilometer) de strijd aanbinden met Willy de Geest, Bruno Vicino, Horst Schütz, Wilfried Peffgen en de plaatselijke favoriet Peter Kehl. In het Omnium der Azen starten drie koppels van wereldformaat: Frank-Oersted uit Denemarken, Sercu-De Vlaeminck uit België en Braun-Kristen uit de Duitse Bondsrepubliek. Het programma vermeldt een sprintwedstrijd, puntenrit, afvalkoers en 1 km tijdrit met aflossing.

● Zondagmiddag om half drie wordt in het sportpaleis van Antwerpen een wielerinterland België-Nederland voor amateurs verreden. Aan Nederlandse zijde starten Matthé Pronk, Ger Slot, Ron Sluimer (stayers), Ad de Jong, Eric Geserick, Fred Grootzwagers (sprint) en Rik Moorman plus Ad van Asten (achtervolging).

● Wim Drenth uit Maasbracht schreef de wielerkoers in het Burgemeester Damenpark van Geleen op zijn naam, als tweede eindigde Jac Jans, 3e werd Wim Sanders, 4e Peter Halmans en 5e Jan Schreurs.

● Bernard Hinault heeft niet alleen een flink aantal ploegmakkers bij Renault/Gitane, maar tevens een staf van begeleiders. Chef d'équipe Cyrille Guimard is hiervan de bekendste. Bernard Quilfen is assistent-ploegleider, Maurice Champion verzorgt de public-relations en René Hinault (een neef van de drievoudige tourwinnaar) is de man van de financiën.

„HEERLEN" DE GULLE KERSTMAN

S.A.S. AUTOSHOP

NOBELSTRAAT 61
HEERLEN
TEL. 712113

Eigen parkeerterrein vóór de zaak, zaterdag en op de koopavonden geopend

HEEFT HET JUISTE KADO VOOR ELKE AUTOBEZITTER

Full stereo radiocassettecomb. National Panasonic
MG en FM golfbereik, ingeb. storingsonderdrukker, automatisch uitwerpsysteem en aut. overschakeling op radio. Knoppen voor het regelen van hoge/lage tonen, volume en balans. Toets voor snel voorwaarts en terugspelen.
Met replaysysteem ƒ 419,–
Nu 297,50

Hulpstartkabelsets
met koperen kern
9,50

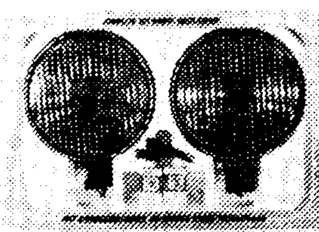
Dakparkeerhoezen
Bedekt de ruiten rondom en houdt deze sneeuw- en ijsvrij.
Nu 16,95



Winterpakket
Inhoud:
– ruitenontdooier (ice-free)
– ruitensproeier antivries
– slotontdooier
– stevige ijskrabber
– spons
Nu 5,95

Stoelhoezen bekleedt de hele stoel rondom
voor 2 voorstoelen Samen va. **32,50**

Echte schapevachten va. **58,50**
Onze sortering vachten en hoezen is enorm en... de prijzen zijn laag.



Mistlampenset
Kompleet met 2 halogeenlampen en schakelaar
Nu 42,50

Er is een grote sortering

ACCU'S, DE BESTE UIT DE TEST MET HOGE KORTING

'N GREEP UIT MEER KADOTIPS!!

- HOOFDSTEUNEN
- SPORTSTUREN
- HULPSTARTKABELS
- SLEEPKABELS
- VERBANDKUSSENS + -DOZEN
- PECHLAMPEN + -KOFFERS
- HONDEREKKEN
- AUTOSTOFZUIGERS
- AUTOMATTEN
- ANTITOCHTSCHERMEN
- SIRENES EN HOORNS
- TOERENTELLERS ENZ.
- SPOILERS
- ACHTERRUITJALOEZIEËN
- SIERVELGEN + -RINGEN
- SKIÏMPERIALS
- BRANDBLUSSERS
- ENZ. ENZ.

Alle prijzen inclusief BTW – Zie onze etalage

WAT DOET GOUD VOOR EEN VROUW?



Juwelier **bour**
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat
HEERLEN
UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN HORLOGE

Satisfaction
GELEENSTRAAT 43 HEERLEN

Joan Armatrading walk under ladders laatste nieuwe	17.90
Alan Parsons - Eve	13.90
David Bowie Best of tv-album	14.90
Rush - moving pictures	16.90
Accept I	11.90
Alan Parsons - Pyramyd	13.90
Camel - Hude (nieuwste)	16.90
Police - Ghost in the machine	18.90
Madness - one step beyond - absolutly p.st.	11.90
Peter Gabriel III	16.90
Alan Parsons - The turn of a friendly card	13.90
F. Zappa - 3 dubbel box nieuw	54.90
Alan Parsons - I. Robot	13.90
Phil Collins Face value	16.90
Bob Marley 4 dubbel box	25.90
Stevie Wonder Anthology 3 dubbel	9.90
Rolling Stones Emotional Rescue + poster	13.90
en ook nog de nieuwste van U-2 Vink de Gille - Level 42 - Queen met under pressure - Earth Wind and Fire - Rod Stewart - Diana Ross voor	16.90

VLOTTE EN EIGENTIJDSE MODE

gezien bij:

LA BOITE

HEERLEN
SAROLEASTRAAT 25

Aben
BEELD en GELUI[D]
HONIGMANSTRAAT 55 HEERLE[N]
(schuin tegenover Postkanto[or])
Tel. 045 - 71 68 30

Sportprijzen-centrum

HEERLEN
Geleenstr. 53, tel. 045-713379

GELEEN
Valderenstr. 30, tel. 04494-46171

Ook voor karnavalsartikelen

Zwaluw Damesmode en lingerie

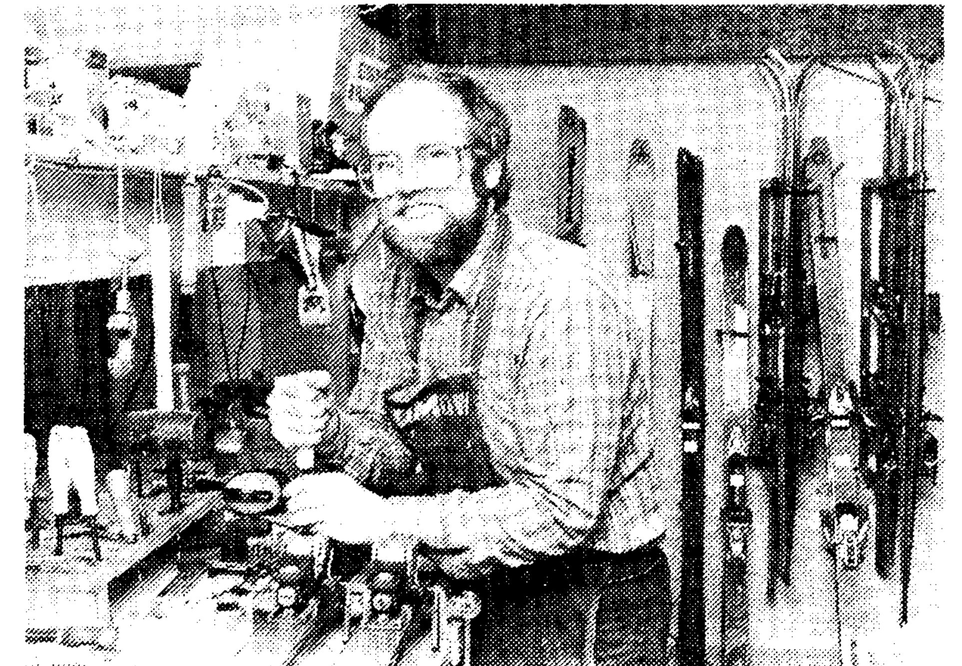
HUISHOUDTEXTIEL
Cinderella - Damai - Vossen - Van Heek - De Witle - Lietaer - Elias - Irisette - Kayser - Pichler - Nijdel - Seahorse - Jalla - Cannon - Egeria - Libelle - Tootal.

DAMESMODE
Lecomte - Point - Assmode - Von Gässler - Creation Mademoiselle - Kulbach - Setterlaine.

LINGERIE
Bleyle - Triumph - Ten Cate - Robson.

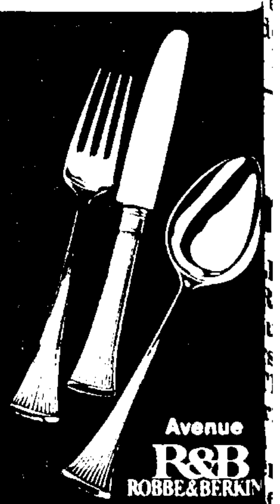
DE ZWALUW: BETAALBARE KWALITEITSPRODUCTEN

HEERLEN Promenade 137
Dautzenbergstraat 29-31



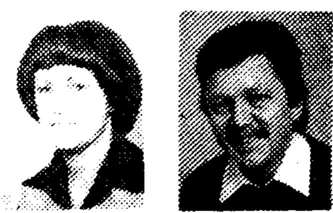
MAX MUNNICH: „SKISERVICE IS WERK VOOR ONZE VAKMENSEN."
Max Munnich Sport, Raadhuisplein Heerlen, tel. 045-715796

Een meesterwerk van zilversmeedkunst.



90 gram verzilvering
UW BESTEKKEN-SPECIALIST!
BOUR b.v.
SAROLEASTRAAT 1, HEERLEN

MARGRIET EN NOËL V. HOOREN VAN KRUIDENHUIS MARJOLEIN ADVISEREN U GAARNE OVER HOMEOPATHISCHE- EN VOEDINGSMIDDELEN O.A.:



voor al uw gerechten de juiste specerijen met een prachtige metalen kruidenwijzer (roestvrij staal). Een sieraad in uw keuken. Normaal 14,95 kerstprijs 9,95.

Ruwe handen, kloven etc. verdwijnen als sneeuw voor de zon met onze prima roze glycerine handcreme per grote pot 3,95 kerstprijs 2 stuks 5,95.

Een zeer toepasselijk kerstcadeau is een prachtige fles kruidenazijn of een luxe fles kruidenolie of een knots van een pot boerenmosterd. Wij zorgen voor een feestelijke verpakking.

Maagpijn, maagzweer? 't is lastig met die dagen!

Zorg dat u een flesje natuurzuivere maag-, darm- en kruidendruppels in huis heeft. 10 druppels op een lepel water en u voelt zich weer als vanouds.

Voor al uw gerechten groot of klein, krijgt u het juiste specerij bij Marjolein.
Keuze uit meer dan 200 soorten van a tot z, daarbij op de vakkundige adviezen gelet, maakt uw kerstmenu gezonder en beter verteerbaar, een goude tip voor nu maar ook voor het nieuwe jaar.

Gedurende de hele decembermaand krijgt elke klant bij aankoop van 25 gulden of meer een heerlijk kerstbrood of een lekkere fles Franse wijn gratis.

„MARJOLEIN"

ALLEÉN GELEENSTRAAT 59, HEERLEN. TEL. 713024 T/O KIJKSHOP



'n Zeer uitgebreide collectie

DAALDEROP TIN

geschenken van blijvende waarde!

GESCHENKENSPECIAALZAAK

BOUR

Saroleastraat 1, Heerlen

Zuiver scheerwollen kamgarenstoffen

Op alle **AABEE-ruiten** en originele Schotse ruiten ontvangt u nu

25,- per meter korting.

En op alle **mantelstoffen** nu zelfs

35,- per meter korting.

Tilly Grummer

RAADHUISSTRAAT 48, HEERLEN
TEL. 045 - 714604

van den burg heerlen



LINGERIE
KORSETTERIE
VRIJETIJDSMODE 1982

Dusters en home-dress

Voor 'n feestelijke kerst

ORANJE NASSAUSTRAAT 14, TEL. 712745

NU OOK IN HEERLEN:

restaurant Joegoslavië

Wij bieden u, behalve Joegoslavië specialiteiten ook internationale gerechten

Openingstijden
12.00-24.00 uur

Dautzenbergstr. 21, Heerlen
Tel. 045-714273

Wij zijn beide kerstdagen GEOPEND



PLAARSTRAAT 3ª, HEERLEN
TEL. 045-713587

'N NUTTIG GESCHENK VOOR HEM:

IJZERWAREN
W. JONGEN

VALKENBURGERWEG 8, HEERLEN
045-713903

Gereedschap en tuingereedschap.

KERSTAANBIEDINGEN VAN:



leufkens-dubois bv

HEERLEN EMMAPLEIN 4 TEL. 045-712655
MAASTRICHT STATIONSTR. 52 TEL. 043-14308
VENLO MARTINUSSTR. 30 TEL. 077-15789

Triumph schrijvende elektronische schrijfmachine met 1 geheugen en display type 121 PD	425,–
Triumph Tippa kofferschrijfmachine	275,–
HP techn. elektronische rekenmachine 33C	345,–
Hobbydoos als schuiflade beige/bruin	11,30
met 2 dichte laden bruin	14,–
Parker floating Ball 25	19,90
Triumph Gaby SL elektrische schrijfmachine met brede wagen	699,–
Triumph elektronisch pocketrekenapparaat L 815	40,–
Beta typestoel 5-poots en rugverstelbaar op gasvering, dralonbekleding netto	199,–
Royal schrijvende elektr. rekenmachine 3 HPD oplaadbaar incl. oplader	189,90
Schaakcomputers: 7 niveaus	390,–
Sensory 8 niveaus	599,–
Voice 10 niveaus	899,–

Contacten/clubs

BLONDY in Beek. 18 jr. 04402-4689.

VIDEOCLUB Heerlen, u weet het al, de gezelligste filmclub van Limburg. Parallelweg 71, Heerlen. Entree ƒ 15,-, drankje gratis.

Nieuwe meisjes in nieuwe Club 110, Kerkrade-West, tegenover post.

Marion
Vanaf 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-321201.

EERLIJK, inderdaad het langst. Reeds 5 jr. better in Brasil. Voor hem en haar samen naar onze lifeshow en nonstop-film. U kent onze Monique, Henny, Yvonne en Sylvie. Club Brasil, Maasboulevard 2, Maastricht, tel. 043-51040.

MADSON club, bar, sauna, solarium geop. v.a. 14.00 uur. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Nieuw KITTY slank, ma. t/m vrij. 11-21 uur, tel. 04494-52100.

Jaguar club
Video, solarium, waterbedden en sauna, 5 hostesses. Provincialeweg 20, Reymerstok, 04457-2186.

Privé relaxen met films en nieuwe sexy lady's. Ma. t/m vr. van 13 tot en met 24 uur.

Tip - Top - Club
Heerlerheide, Heulsstr. 57, hoek Kampstr./Navolaan, vanaf de Ganzeweide over Wannerstr. en Corneliusplein rijden en even bellen.

Tamara
Privé met 2 leuke meisjes, ook escortservice. Tel. 043-31440.

Contactburo Limburg, privé-adres DAMES vanaf ƒ 50,–. Keuze d.m.v. naaktfoto's, ook voor p.-ruil, geen beroeps. Kamerverhuur 11-23 u. Rijksweg Z 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuw MARIE-ANNE bij Privé Maastricht, van 13 tot 23 uur, tel. 043-623416.

RELAX-CONTACTBUREAU Privé van 13 tot 23 uur, 043-623416. Meisjes gevr.

Paris
Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Club 110 met Marian
Kampstraat 110, Kerkrade-West. Tel. 045-412820.

Charmant vrouwelijk verzorgde ESCORTSERVICE, met discretie en service voor 100% bij u aan huis of in hotel, tel. 045-270697.

ILONA mollig, Silvia en Anoek v.a. 11.00 uur, 04494-53169.

Discreet RELAXEN met video. Stationsstr. 31, Sittard, van 10 tot 22 uur, meisjes gevr.

PARADISO bar, Brunssummerweg 158, Ubach over Worms, tel. 045-317032. Gezellig!

Nieuw NOENDA (mollig) geh. privé 11 tot 20 u. Ook zaterd. 04492-4518.

Nieuw ESCORTSERVICE, discretie en service voor 100% met charmante vrouwelijke verschijning bij u thuis of in hotel, bel 045-251105, ook 's zondags.

Heren opgelet!
Laat u eens lekker verwennen door blondje en brun[ette]. Tel. 045-721759. Ook 's zaterdags en 's zondags.

Riverside Club
Ruime keuze uit charmante gastvrouwen, gezellige [bar] m. film. Grote kamers m. schuimbad, goeie service ([niet] ingebr.), gratis lekkere hapjes. Dijk 2, Ohé en Laak, Echt, tel. 04745-854. Geopend va. 19.00 uur (voorlopig). Gesloten va. donderdag 24-12 t/m zondag 27-12.

Kegelaar Jean Thans legt zich niet neer bij royement

Bestuur MKB voor rechter gedaagd

door jos cortenraad

ASTRICHT – Het conflict rond nationaal kegelkampioen Thans uit Maastricht breidt zich uit als een olievlek. s bekend werd Thans tijdens een buitengewone algemeedenvergadering voor het leven geroyeerd. Gezien de van zaken rond dit besluit legt hij zich daar niet bij neer aat nu zijn heil zoeken bij de burgerrechter. Bij monde zijn raadsman, de heer Lejeune van advocatenburo zkowicz, werd vernomen dat op donderdag 7 januari een geding speelt tussen de MKB en Jean Thans.

De heer Lejeune kon zich uiteraard nog niet uitlaten over de kansen van Jean Thans, maar uit zijn woorden kon wel worden opgemaakt dat de MKB het vuur zéér na aan de schenen wordt gelegd.

De heer Scheffers voerde op de bewuste vergadering het woord voor de Keigelvrun (de club van Jean Thans). Scheffers zegt over het verloop van de bijeenkomst: „Het was een enorme puinhoop. Er zijn geen klappen gevallen, maar dat is dan ook het enige positieve wat er te melden valt. De woordvoerder van Terminus '72, John Coenen, werd het spreken onmogelijk gemaakt door eenvoudigweg de microfoon onklaar te maken. Zelf kon ik ook nauwelijks mijn zegje doen; dat werd met schreeuwen onmogelijk gemaakt."

Ongeldig

Eigenlijk zou de hele vergadering ongeldig verklaard moeten worden. Daar zijn twee redenen voor: de betrokken mensen hebben niet twee weken van tevoren bericht gehad, wat volgens de reglementen verplicht is. Tweede reden is dat er geen feiten zijn aangegeven die het opproepen van de vergadering noodzakelijk maakten. Scheffers hierover: „Dat probeerde ik aan te voeren, maar ik werd letterlijk naar buiten geschreeuwd."

Naast het kort geding dat „speelt", heeft KC Keigelvrun gisteren een klacht ingediend bij de KNKB. De heer Scheffers deed dat ook nog eens persoonlijk. „Omdat ik niet met zo'n gezelschap bij één bond wil zitten", aldus Scheffers.

In totaliteit moet worden geconcludeerd dat tijdens de vergadering en in de afgelopen maanden alle reglementen met voeten zijn getreden. Er zou sprake zijn van persoonlijke controverses en onderlinge haat. Een mooie kerstgedachte voor kegelminnend Limburg!

Nieling favoriet

RLO – Het klapstuk van het 0-seizoen 1981 wordt ongeeld het nationale kampioenp voor de stock-cars dat aannde zondag gehouden wordt. verdediger is Rien Rutjens uit , maar het is zeer twijfelachf hij zijn titel kan prolongeren. dit moment is Wiel Nieling de e favoriet.

Schinveldenaar won het afgelojaar 8 van de 13 races. Enkele s liet Nieling het echter afweWellicht om zijn titelaspiraties erbergen? Ex-wereldkampioen lhelm Welters behoort ook tot anshebbers. Hij won één wed dit jaar, evenals Math de la en Leo Cox. er kunnen de routiniers LamKeulen, John Neis (beiden uit Geleen), Van de Berk (Susteren) en het Weertse duo Driessen-Adriaans nog roet in het eten van Nieling gooien.

De wedstrijden beginnen zondagmiddag om 13.00 uur. Spannend en spectaculair wordt het zeker, daar zorgen de bolides met hun honderden pk's wel voor.

(ADVERTENTIE)

KOOP TIJDIG STROOIZOUT

In zakken van 25 en 50 kg
Zolang de voorraad strekt

HENNEN HEERLEN

PARALLELWEG 47,
TEL. 713442

● DONETSK – Tijdens gewichtheffwedstrijden in Donetsk heeft de Rus Joeri Zakarevtisj drie wereldrecords in de categorie tot 100 kilogram verbeterd. Hij bracht het record trekken op 192,5 kg (was 187,5), het record stoten op 232,5 kg (was 232) en het record tweekamp op 425 kg (was 417,5).

Han Gootzen naar Engeland

KENSWAARD – Bob Potton oermondenaar Han Gootzen, mmers één en drie van de on gehouden strijd om de B-Cup, vertrekken begin janaar Engeland om deel te neaan de open tafeltenniskamschappen van Cleveland. leiding van hun nieuwe , Bert Schoofs, zullen de twee ven van het naar de ereklasse romoveerde Valkenswaard zich en met spelers uit de nationale ven van China en Japan. Daart komen in Cleveland verteoordigers uit Hongarije en choslowakije in actie. de wereldtop geldt het toerin Cleveland als de laatste bereiding op de open Engelse pioenschappen, die in de tweeweek van januari worden gen.

Ereprijs voor Heidebloem

ERSFOORT – Het bestuur van KWV Heidebloem uit Heerlee dat in oktober zo succesvol Europese en wereldkampioenppen kunstwielrijden en cyall organiseerde, mocht giste uit handen van de heer Hylkevoorzitter van de KNWU, de Dulm-ereprijs in ontvangst ne.

prijs wordt door de KNWU aal per jaar uitgereikt aan de niging die de meest opvallenrestatie levert. Volgens Hylkehad Kunstwielrijdersvereni- De Heidebloem internatio voor de beste promotion ged.

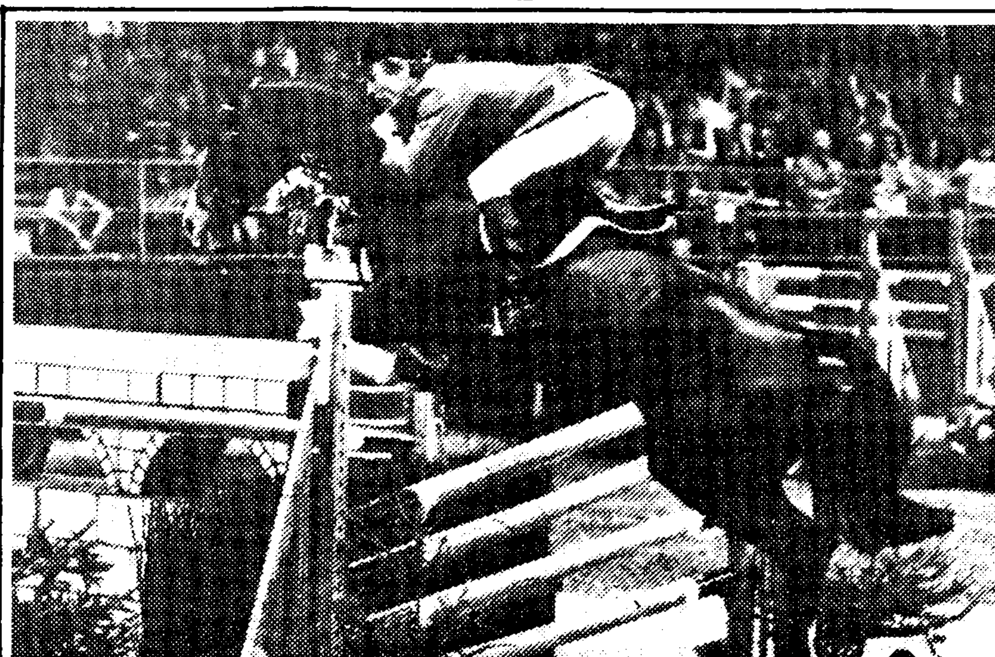
Wellicht meer voetbal op tv

ST – Het selectiebestuur bevoetbal verwacht dat er na de en weer meer voetbal op tv n zal zijn. Voorwaarde is echter minister Van der Louw (CRM) ief zal reageren op een voorstel bij tv-uitzendingen maximaal rijen reclameborden toe te en clubs te verplichten alle execlameborden af te plaken.

Rick Talan naar Cercle Brugge

AANSTAD – Rick Talan, wiselspeler bij AZ'67, gaat voetllen voor Cercle Brugge. De sturen van AZ'67 en Brugge in een huurcontract overeenkomen dat duurt tot juli '82. Talan in de smaak valt, ordt er pas gepraat over een ntract. De spits maakt op 3 anuari zijn debuut tegen Lier-se.

SEN – Finland is maandag in en winnaar geworden van het landenijshockeytoernooi. Ook jaar zegevierde de Finse ig. Het laatste duel tegen Oosrijk dat in Assen werd afgeeindigde in een gelijkspel: Sovjetunie zegevierde in het nooi van Moskou, alwaar Tsjeslowakije in de finale met 4-3 rd verslagen.



● Johan Heins met Larramy op weg naar de elfde positie.

David Broome is op weg naar wereldkampioenschap

LONDEN – De Britse springruiter David Broome heeft tijdens het internationale concours-hippique in Londen een kwalificatie voor de wereldbekerstrijd gewonnen. Door deze zege blijft Broome leider in het wereldbekerklassement.

Broome had twee barrages nodig om met zijn paard Philco de overwinning te pakken. In deze laatste krachtmeting bleven hij en landgenoot Derek Ricketts foutloos, maar Broome's tijd was ruim drie seconden beter.

Beste Nederlander was Johan Heins, die met Larramy de elfde plaats pakte.

Cantelbergs team vindt ritme terug

Belgische ploeg moet buigen voor Sittardia

Van onze medewerker JOHN BANNIER

SITTARD – De herenploeg van Sittardia won gisteravond met 24-22 van de Belgische nationale zaalhandbalploeg, die dit duel gebruikte als voorbereiding op het WK voor landenploegen in poule C. Deze titelstrijd zal volgend jaar bij onze zuiderburen gehouden worden.

Vijf minuten voor tijd bracht Wien Schmeitz, (hij was met zeven doelpunten topscorer), Sittardia op 24-20. Dat België in de slotfase nog twee doelpunten mocht inlopen kwam omdat Sittardia's trucendoos niet geheel slaagde.

Guus Cantelberg was tevreden: „Ze denken allemaal dat ze ons wat kunnen leren. Ik dacht dat we bewezen hebben waartoe wij in staat zijn".

Aan Belgische zijde was Verhofstadt met acht treffers het succesvolst.

Alleen in de beginfase van het aantrekkelijke duel mochten de Belgen even op voorsprong staan (1-2), maar hierna dicteerde Sittardia de wedstrijd. Het moest trainer Guus Cantelberg deugd gedaan hebben dat hij veel van zijn trainingsarbeid gisteravond tot uitdrukking zag komen.

Het internationale toernooi van verleden week heeft de Sittardse ploeg blijkbaar goed gedaan. Nadat Paul Coenen, die de gevaarlijkste aanvaller van de Belgen Dirk Verhofstadt, goed uit de wedstrijd hield, de stand op 2-2 had gebracht liep Sittardia uit naar een voorsprong van drie doelpunten.

De Belgische ploeg wist geen raad met de goed ingestelde Sittardiaverdediging en liet zich aanvallend enkele malen verschalken door Bert Bouwer, waarna Lambert Schuurs diens werk afmaakte.

Na de pauze (13-10) liep Sittardia via 15-12 en 17-15 uit naar 20-15 alvorens de Sittardse ploeg een teruggval kende. Verder dan 20-19 kwam België echter niet.

Zoals bekend vindt er volgend seizoen een uitbreiding plaats van de zaalhandbalcompetitie op eredivisieniveau. In de bestuursvergadering van de afdeling Limburg is „gestoeid" met de vraag of de klassen op afdelingsniveau, nu bestaande uit zeven of acht ploegen, het volgend seizoen eveneens gebracht kunnen worden op tien.

Veel verenigingen zijn voorstander van een uitbreiding van de zaalhandbalcompetitie. Een en ander houdt wel in dat de veldcompetitie in het gedrang komt, maar momenteel laten de meeste ploegen deze toch al schieten. In de provinciale klasse junioren hebben de trainers onlangs eenstemmig een verzoek ingediend voor uitbreiding van de ze klasse van acht naar tien teams.

● Paul Coenen is de Belgische verdediging te snel af. Foto: PETER ROOZEN

(ADVERTENTIE)

NMB Spaarbrief met beursnotering

Een lucratieve spaar- of beleggingsvorm

11,51%

Effectief rendement d.d. 18 december 1981.

Een waardepapier dat op de Effectenbeurs verhandelbaar is. De NMB Spaarbrief is te verkrijgen in coupures van duizend en vijfduizend gulden.

Gemakkelijk overdraagbaar, ook als schenking en cadeau. Fiscaal voordelig voor hen die straks voor pensionering in een lager belastingtarief vallen: de rente is pas na de datum van uitkering belastbaar.

Verkrijgbaar op alle NMB-kantoren. U kunt daar tevens, geheel vrijblijvend uiteraard, de huidige koers en het effectieve rendement opvragen.

Viditel pagina 484.

NMB
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK
De NMB denkt met u mee.

Coupon Ja, ik wil graag meer weten over de NMB Spaarbrief met beursnotering. LID - 23/12
Stuurt u mij meer informatie.

De heer/mevrouw
Straat
Postcode
Woonplaats

In een gesloten envelop zonder postzegel opsturen aan de NMB, Afdeling Spaarbrieven, Antwoordnummer 131, 1000 PA Amsterdam.

7010-7088

Pech voor Hannie

HOHENEMS – Hanni Wenzel uit Liechtenstein, al enkele jaren een van de beste vrouwen op de alpine skipistes, heeft in Oostenrijk een knieoperatie ondergaan. Hanni Wenzel zal hierdoor niet kunnen deelnemen aan de wereldkampioenschappen in Schladming. Zij won in 1980 de wereldbeker.

Falcon-keeper van het ijs gestuurd

Van onze ijshockeymedewerker

UTRECHT – Black Falcons blijft zorgen voor heet nieuws op koud ijs: tijdens de uitwedstrijd tegen SIJC Utrecht (6-6) werd doelman Cor Hoogendoorn in de derde periode definitief naar de kant gestuurd. Dat komt in de ijshockeysport niet alle dagen voor.

Cor Hoogendoorn kreeg een gamemisconduct aan de broek. De Falcon-goalie was het niet eens met een hem opgelegde tweeminutenstraf. Hij wond er zich zó over op dat de scheidsrechter maar één ding kon doen: hem wegsturen. Omdat Falcons geen reservekeeper bij zich had, kwam het team goed in de problemen. Andy Tenbult, aanvaller, ging van lieverlee als keeper fungeren. De stand was op dat moment 4-4. Tenbult werd twee keer gepasseerd, waarna Falcons toch nog gelijk kwam. Uitslag 6-6. Periodestanden: 2-1, 0-1, 4-4.

Stand in de tweede divisie: Brussel 16-28, Smoke Eaters 17-23, Black Falcons 16-22, Olympia 16-14, Utrecht 18-10, Herentals 16-9, Luik 15-2.



● Cor Hoogendoorn, weggestuurd.

Schaatsinterland gaat niet door

AMERSFOORT – De geplande schaatsinterland tussen de jeugd van Nederland en Polen, die op 2 en 3 januari in Warschau gehouden zou worden, gaat niet door. Het WK voor junioren dat eind februari op het programma stond, loopt eveneens gevaar. Oorzaak is uiteraard de politieke situatie in Polen.

GP-kalender Formule-I

PARIJS – De FISA heeft de definitieve Grand Prix-kalender bekendgemaakt. Nederland, Spanje en Australië staan op de reservelijst. De kalender ziet er als volgt uit:
23 januari: Zuid-Afrika (Kyalami). 7 maart: Argentinië (Buenos Aires). 21 maart: Brazilië (Rio de Janeiro). 4 april: Verenigde Staten (Long Beach). 25 april: San Marino (Imola). 9 mei: België (Zolder). 23 mei: Monaco (Monte Carlo). 6 juni: Verenigde Staten (Detroit). 13 juni: Canada (Montreal). 18 juli: Groot-Brittannië (Brands Hatch). 25 juli: Frankrijk (Le Castellet). 8 augustus: West-Duitsland (Hockenheim). 15 augustus: Oostenrijk (Zeltweg). 29 augustus: Zwitserland (Dijon, Fra.). 12 september: Italië (Monza). 25 september: Verenigde Staten (Las Vegas).

Heerlense kampioenschappen judoka's

HEERLEN – Zondag aanstaande worden in Heerlen in sporthal Palemig de individuele Heerlense judokampioenschappen afgewerkt. De organisatie is in handen van de Stichting Judo Heerlen en om 13.00 uur beginnen de partijen. Het toernooi is alleen toegankelijk voor judoka's die in Heerlen woonachtig zijn.

Volleybalsters naar WK

DEN HAAG – De negende plaats die het Nederlandse damesvolleybalteam tijdens de EK in Bulgarije onlangs behaalde, geeft recht op deelname aan de WK in Peru. Hierover bestond aanvankelijk enige twijfel, maar de FIVB (wereldvolleybalfederatie) gaf hierover gisteren uitsluitsel.

De Oliveira zwaar gewond

SAO PAOLO – De wereldrecordhouder hinkstapsprong De Oliveira is zwaar gewond geraakt bij een verkeersongeluk. Met ernstige heup- en beenverwondingen werd hij in een ziekenhuis opgenomen waar hij onmiddellijk geopereerd werd.

China-Nw.-Zeeland pas op 9 januari

ZÜRICH – De wedstrijd tussen Rood-China en Nieuw Zeeland, inzet een plaats bij het WK voetbal in Spanje, wordt op 9 januari gespeeld in Koeala Loempoer. Als erna de reglementaire speeltijd nog geen beslissing is gevallen, wordt er verlengd. Als dan nog geen winnaar uit de bus komt, worden er strafschoppen genomen.

Dolle Dries fikst het weer

KORTENHOEF – Dries van Wijhe, beter bekend als Dolle Dries, won een schaatsmarathon op natuurijs in Kortenhoef. Ondanks een val konden zijn concurrenten hem niet bijhouden. Van Wijhe legde 120 kilometer af in 4 uur, 20 minuten en 43 seconden.

Epple en Hess verrast door Elisabeth Chaud

ST.-GERVAIS – Erika Hess en Irene Epple hebben zich tijdens de reuzeslalom, tellend voor de wereldbeker, laten verrassen door de vrij onbekende Française Elisabeth Chaud. De 21-jarige was over twee manches 0,3 seconden sneller dan Epple en 0,45 seconde rapper dan Hess. De laatstgenoemde blijft echter nog aan kop van het totaalklassement, gevolgd door Epple op 9 punten.

Willem Tell op schot

ROERMOND – De eerste confrontatie tussen de drie Roermondse kruisboogverenigingen in de wintercompetitie is in een overwinning voor Willem Tell geëindigd. Met 579 punten bleef zij twee punten voor op Robin Hood en vier punten op Limburgia. De volgende ontmoeting is op vrijdag 8 januari in zaal „De Sport" in Leeuwen-Roermond.

In maart start o.m. te MAASTRICHT HEERLEN, ROERMOND EN SITTARD de avondopleiding

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF + HANDELSKENNIS

examen in juni

Inlichtingen:
STICHTING HORECA OPLEIDINGEN NEDERLAND
Juliana van Stolberglaan 47, 2595 CA DEN HAAG
Telefoon 070-868483, ook 's avonds

provincie limburg mededeling M 203/51-81

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 8 december 1981 aan het gemeentebestuur van Stein onder een aantal voorwaarden vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en werking houden van een zweminrichting gelegen aan de Dieterenstraat 9 te Stein.

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 28 december 1981 tot 29 januari 1982 ter inzage en wel:

- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Stein tijdens de werkuren en bovendien dinsdags van 17.00 uur tot 19.00 uur en tevens van 18.30 uur tot 20.30 uur in de openbare mediatheek, Raadhuisplein 1A te Stein.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen:

a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig voornoemde bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij vóór deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.

De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 23 december 1981.

provincie limburg mededeling M 205/51-81

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 8 december 1981 aan Schils B.V.. Dr. Nolenslaan 121 te Sittard onder een aantal voorwaarden vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een fabriek voor vervaardiging van kalvervoeding, gelegen aan de Dr. Nolenslaan 121 te Sittard.

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 28 december 1981 tot 29 januari 1982 ter inzage en wel:

- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Mileuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Sittard tijdens de werkuren en bovendien 's zaterdags van 14.00 uur tot 17.00 uur in het Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2 te Sittard.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen:

a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig voornoemde artikelen bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij vóór deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.

De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

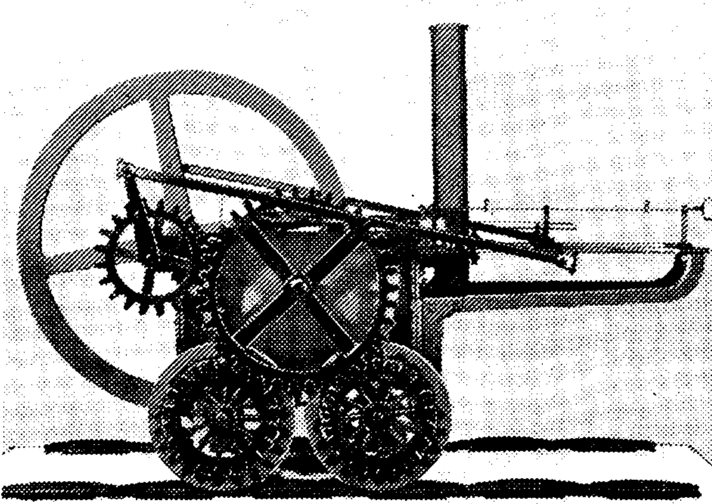
Maastricht, 23 december 1981.

Piet - Willy - Ricky en Wendy Sumet
wensen iedereen een

VROLIJK KERSTFEEST
en
VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

Café Bergerode, Roebroekweg 36
Heksenberg

'n Retourtje Europese treingeschiedenis voor f 24,50



Richard Trevithick (1771-1833) was voor zover bekend de eerste bouwer van stoomlocomotieven. Hij begon met het maken van kleine modellen. Dit model van een Trevithick-locomotief uit 1803-04 werd gebouwd naar een bewaard gebleven tekening.

Het Franse tijdschrift „l'Illustration" bracht in zijn nummer van 7 juni 1884 deze voorstelling van de toen nieuwste restauratie-rijtuigen. Losstaande, met leer beklede stoelen, sierlijke plafonddecoraties en fraaie lichtornamenten. Men zou zich in een luxe restaurant wanen. Alleen de bagage-netten en het uniform van de Wagons-Lits-employé laten zien dat de gasten zich in een trein bevinden.





De Nederlandse Spoorwegen waren tot de Tweede Wereldoorlog een belangrijk onderduikadres. Het aantal personeelsleden in 1940 was 28.561. In 1944 was dit aantal gegroeid tot 3...

We schrijven 1830. Het toen nog zo statische wereldgebeuren komt onder stoom te staan. De trein komt.

't Begin van een revolutie op wielen. Maar de invloed van „Het IJzeren Paard" beperkt zich niet alleen tot 't razen en rollen op de rails.

Landen en volken gaan anders leven. De Europese mens leert reizen. Het privilege van de gegoede burgerij wordt algemeen bezit. Kunstenaars hebben een nieuw onderwerp, en een nieuwe, dynamische industrie ontstaat.

Marie-Anne Asselberghs, directeur van het Spoorweg Museum, vertelt over deze ontwikkelingen in het nieuwe Boek van de Maand „Daar komt de trein".

'n 240 Pagina's dik, rijk geïllustreerd boek dat in woord en beeld de gevolgen behandelt van de opkomst van het railvervoer in Europa.



„Daar komt de trein" is het nieuwe Boek van de Maand. T/m 10 januari f 24,50 daarna f 15,- duurder.

De aanbieding geldt t/m 10 januari. Echter zolang de voorraad strekt.

AARZELT U NOG MET VIDEO? 'T IS NU ZONDER RISICO TE HUUR.

De video-techniek ontwikkelt zich razend snel: er komst steeds weer iets nieuws. Vandaar dat huren dé oplossing is.

U kunt omruilen wanneer u wilt. Met video hoeft u geen tv-programma meer te missen, zelfs als u niet thuis bent. Neem op wat u bewaren wilt met de altijd nieuwste Skala VHS videorecorder. Met een tijdklok die u voor 14 dagen kunt programmeren.

Met mogelijkheid tot toevoegen van eigen geluid; dus ook eigen kommentaar. Banden van 3 uur koopt u als Skala-huurder tijdelijk voor maar f 47,50. Op zo'n band kunnen o.a. 2 voetbalwedstrijden.

U kunt voor 6, 12 of 24 maanden huren. Een Skala VHS hebt u al v.a. f 24,23 per week. (Eénmalige installatiekosten f 50,-). Met de zekerheid van 365 dagen service per jaar. Zelfs op zon- en feestdagen. Bel voor inlichtingen van 9.00 tot 21.00 uur.

NIEUW: Skala Rent-a-Film. Nu honderden betere bioscoopfilms op VHS video-cassette te huur bij elke Skala-vestiging.

Skala 365 dagen service per jaar.

Bel nu: 043-14943

Spilstraat 16 Maastricht

OFFICIËLE SPEELCLUB HAUSET

24er roulette in België

U bent van harte uitgenodigd voor een gezellige avond in de speelclub **HAUSET.**

ENTREE, SNACKS EN DRANKEN GRATIS.

Dagelijks 24 uur geopend
(24/12 vanaf 17 uur tot 25/12 17 uur gesloten).

NL — B — D — AACHEN

In januari starten onze nieuwe kursussen

Spreken in het openbaar, gespreks-, discussie en vergadertechniek

spreekvaardigheid

Niet alleen voor nerveuze mensen, of niet alleen voor ondernemingsraden. Het gevolg van de kursus is een "frank en vrij" optreden onder álle omstandigheden.

verkoopkunde

Op de praktijk afgestemde kursus voor alle mensen die in hun dagelijks werk raakvlakken met verkoop hebben. Docenten zijn mensen uit de praktijk.

Leerzame kursus voor mensen die hogerop willen

snellezen

Deze kursus leert u sneller lezen zónder begripsverlies. Moderne, in Amerika ontwikkelde technieken zorgen er straks voor dat u die oneindig lijkende stroom van informatie kunt opnemen. Lees álles, maar hou tijd over!

bedrijfskursussen

Op maat gesneden kursussen voor bedrijven. Met als onderwerp één van onze boven vermelde kursussen, óf een kompilatie-kursus.

Voor de individuele kursussen worden begin september vrijblijvende kennismakings-c.q. informatieavonden gehouden in vrijwel alle plaatsen van Nederland.

Vraag informatie! Bel nu

078-137283

INSTITUUT RHETORICA

Dat spreekt.

Burg. de Raadtsingel 21 · Postbus 144
3300 AC Dordrecht · Tel. 078-137283/130388

Nu worden restanten **wandtegels** opgeruimd, aanbiedingen zolang de voorraad strekt.

Bezoek onze toonkamers of maak een afspraak. De openingstijden zijn: ma., di., wo., vr. van 9.00-18.00 uur. Za. van 9.00-14.00 uur en do. van 9.00-21.00 uur.

JAN OPREIJ B.V.
MARGRATEN
RIJKSWEG 63-72 • MARGRATEN • TEL. 04458-1541

1001 bouwmaterialen onder één dak!

GROTE CLUBACTIE

Officiële trekkingslijst Grote Clubactie 1981

Hoofdprijzen

Prijs	Lotnr.	
1	26.535	Vakantieweek Sporthuis Centrum Recreatie
2	79.170	Vakantieweek Sporthuis Centrum Recreatie
3	64.600	Fietsweekend Hotel de Druiventros/Streek VVV Hart v. Brabant
4	60.145	Fietsweekend Landgoed de Rosep/Streek VVV Hart v. Brabant
5	22.776	Gastronomisch menu bij Romantisch Tafelen
6	30.201	Gezins- of bestuursdiner Landgoed Schaluinen
7	79.685	Dag te gast bij de TROS
8	61.039	Paasweekend Aqua Delta
9	21.558	Bruidsweekend Aqua Delta
10	52.223	Feestelijke dag Beekse Bergen
11	98.645	Vakantieweekend Den en Duin

Lekker weg in eigen land.

Prijs	Lotnr.	
12	35.195	Staande schemerlamp
13	22.822	Klokradio
14	62.438	Eiken mimiset
15	73.244	Fototoestel
16	95.550	Spellenkist
17	39.307	Trainingspak en sporttas
18	83.446	Draagbare radio
19	61.513	Wijnbank
20	87.201	Radio/cass.recorder
21	27.595	Radio/cass.recorder
22	91.517	Radio/cass.recorder
23	50.029	Radio/cass.recorder
24	49.358	Radio/cass.recorder
25	47.836	Radio/cass.recorder
26	100.869	Radio/cass.recorder
27	101.309	Radio/cass.recorder
28	24.788	Radio/cass.recorder
29	18.492	Radio/cass.recorder
30	2.533	Radio/cass.recorder
31	14.978	Radio/cass.recorder
32	11.224	Radio/cass.recorder
33	54.929	Radio/cass.recorder
34	71.863	Radio/cass.recorder
35	54.059	Radio/cass.recorder
36	65.444	Radio/cass.recorder
37	11.570	Radio/cass.recorder
38	29.400	Radio/cass.recorder
39	79.098	Radio/cass.recorder
40	45.223	Radio/cass.recorder
41	14.417	Radio/cass.recorder
42	59.910	Radio/cass.recorder
43	76.186	Radio/cass.recorder
44	36.561	Radio/cass.recorder
45	56.872	Radio/cass.recorder
46	70.514	Radio/cass.recorder
47	59.331	Radio/cass.recorder

Prijs	Lotnr.	
48	21.519	Radio/cass.recorder
49	73.669	Radio/cass.recorder
50	88.507	Radio/cass.recorder
51	15.837	Radio/cass.recorder
52	86.293	Radio/cass.recorder
53	8.222	Radio/cass.recorder
54	2.592	Radio/cass.recorder
55	17.257	Radio/cass.recorder
56	83.464	Radio/cass.recorder
57	59.876	Radio/cass.recorder
58	45.012	Radio/cass.recorder
59	35.057	Radio/cass.recorder
60	77.757	Radio/cass.recorder
61	20.335	Radio/cass.recorder
62	62.505	Radio/cass.recorder
63	28.509	Radio/cass.recorder
64	92.307	Mistlampenset
65	4.968	Trainingspak
66	15.638	Handwerkpakket
67	91.044	Kinderwagenzak en paraplu
68	4.806	Polaroid-camera
69	11.517	Radio/cass.recorder
70	55.631	Waardebon
71	46.557	Waardebon
72	60.246	Waardebon
73	30	Waardebon
74	81.869	Herenhorloge
75	84.677	Brandblusser
76	36.210	Moulinex-kruidenmolen en 2 washandjes en handdoeken
77	92.723	Mistlampenset
78	24.595	Sporttas en voetbal
79	23.505	Parker-pennenset
80	80.255	Hogedrukspuit
81	105.193	Schapevacht
82	437	Wastafel met zuil

Prijs	Lotnr.	
83	51.239	Radio/cass.recorder
84	5.630	Snelkookpan
85	68.140	Beauty-case
86	89.984	Trainingspak
87	52.663	Auto-accessoires
88	95.463	Verrekijker
89	68.637	Trainingspak
90	20.571	Parker-schrijfset
91	69.132	Waardebon
92	76.085	Waardebon
93	104.378	Waardebon
94	66.552	Waardebon
95	24.636	Waardebon
96	56.392	Waardebon
97	77.227	Waardebon
98	67.519	Waardebon
99	93.461	Waardebon
100	21.205	Etagere
101	5.441	Waardebon
102	50.691	Waardebon
103	102.933	Waardebon
104	8.001	Waardebon
105	88.428	Waardebon
106	49.794	Waardebon
107	72.985	Waardebon
108	12.398	Waardebon
109	3.214	Waardebon
110	95.281	Waardebon
111	4.949	Waardebon
112	8.789	Waardebon
113	66.448	Waardebon
114	56.343	Waardebon
115	42.480	Waardebon
116	98.855	Waardebon (prijs 1980)

De gelukkige winnaars kunnen hun gewonnen prijs afhalen, tegen overlegging van het lot, op het Limburgs Dagblad-hoofdkantoor, In de Cramer 37, Heerlen, of bellen 045-739885, de prijs wordt dan thuisbezorgd.

Trekkingslijsten zijn verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en weekblad de Trompetter.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

WEEKBLAD de trompetter